JUU 19

VANDAAG

NED.ANTILLEN

Salsbach: de jeugd heeft de toekomst van Curaçao p.3

BC komt met urgentieplan p.13

SPORT

Verhoeven wint eerst etappe Ronde van Frankrijk p.9



ANGEL SALSBACH ...vooruitgang...

ARUBA

- Ontslag minister Kelly in de Staten p.5
- FTA wil garantie over aantal werkdagen p.5

INTERNATIONAAL

- Suriname: maat vol voor Artsen zonder Grenzen p.1



Amigoe

104E JAARGANG — NO.: 149

VRIJDAG 3 JULI 1987

Nieuws in vogelvlucht

SEOUL — De partij van de Zuidkoreaanse president Chun is bereid smartegeld te betalen aan de nabestaanden van de slachtoffers van de opstand in Kwangju in 1980 en wil een monument oprichten voor de slachtoffers. Officieel vonden 193 Koreanen de dood toen het leger het vuur opende op demonstranten die zich verzetten tegen de militaire machtsgreep van Chun cs. Volgens dissidenten zijn in Kwangju zeker 5 keer zoveel mensen omgekomen.

*****

BRUSSEL — De Europese Commissie wil dat Denemarken, W-Duitsland, Frankrijk, Luxemburg en Groot- Brittannië gemeenschappelijke maatregelen nemen om de economie te stimuleren. De begrotingssituatie in die landen laat daarvoor voldoende ruimte, aldus de commissie. Nederland wordt vanwege de tegenvallende aardgasbaten hiertoe niet in staat geacht.

*****

BELGRADO — De regering van Joegoslavië heeft bevestigd dat er problemen zij met de terugbetaling van haar buitenlandse schulden van in totaal 20 miljard dollar. Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken verklaarde donderdag dat de terugbetaling van ongeveer 200 mln dollar aan bankschulden 2 maanden wordt uitgesteld.

*****

ORENSE — Een autobus met tussen de 50 en 60 bejaarden is in de buurt van de Spaanse stad Monterey van de weg geraakt. Minstens 30 bejaarden vonden hierbij de dood terwijl tien mensen gewond raakten. Politie en leden van het Rode Kruis voeren de reddingsactie uit. De gewonden zijn naar ziekenhuizen in de buurt overgebracht.

*****

WENEN — Een "zeer groot aantal" vluchtelingen uit Roemenië is de afgelopen 1,5 jaar door de Oostenrijkse autoriteiten teruggestuurd naar het land van herkomst. Dit heeft Eva-Maria Barki, advocate van Amnesty International, donderdag gezegd op een persconferentie in Wenen. Volgens de advocate gaat het om leden van de Hongaarse minderheid in Roemenië. Juist deze Hongaren, hun aantal in Roemenië bedraagt 2 miljoen, beklaagt zich er steeds meer over dat zij worden getroffen door een gedwongen assimilatie. In 1986 vroegen 2329 vluchtelingen uit Roemenië politiek asiel aan in Oostenrijk, tegen 890 in het jaar daarvoor.

*****

WASHINGTON — Een in Zwitserland gestationeerde VS marinier is gearresteerd omdat hij een Zwitserse vrouw toegang zou hebben verleend tot een verboden gedeelte van de VS ambassade in Bern. De marinier is niet beschuldigd van spionage zo deelde het ministerie van Defensie in Washington mee. De 32-jarige sergeant wordt er verder van verdacht kopien van geheime documenten naar een adres in de VS te hebben gestuurd. De marinier heeft eerder dienst gedaan in de VS ambassade in Moskou. Tijdens zijn verblijf daar zou hij contacten hebben onderhouden met SU vrouwen en deze relaties nooit hebben gemeld. Ook wordt de man verdacht van zwarte handel en andere illegale zaken.

*****

TOKIO — Directeur Shoichi Saba en president Sugiitchiro Watari van het Japanse electronica- concern Toshiba hebben hun consequenties getrokken uit de illegale ex-port van hoogwaardige duikboot- technologie door een dochteronderneming van Toshiba naar de SU en zijn afgetreden. Toshiba Corporation heeft reeds eerder de president van Toshiba Machines en diverse betrokken topfunctionarissen uit hun functie ontheven vanwege de illegale export. De Japanse regering heeft als sanctie de export van Toshiba Machine naar communistische landen voor 1 jaar verboden.

*****

LONDEN — Een Iraaks gevechtsvliegtuig heeft een raket afgevuurd op een Iraanse olietanker. Het schip staat voor het olielaadstation op het Iraanse eiland Kharg in brand, zo deelde het verzekeringsbedrijf Lloyds in Londen donderdag mee.

*****

MOSKOU — De wegens oorlogsmisdaden veroordeelde Karl Linnas is donderdag overleden in een ziekenhuis in Leningrad. Linnas werd in april door de VS aan de SU uitgeleverd. Hij werd vorige maand vanuit de gevangenis in Tallinn, overgebracht naar een gevangenisziekenhuis in Leningrad.

*****

WASHINGTON — De VS delegatie- leider bij de onderhandelingen in Genève heeft berichten tegengesproken als zou een principe- accoord zijn bereikt over de vernietiging van alle middelllange- en lange afstandkernraketten in Europa en Azie.

*****

ROME — De nieuwe volks- vertegenwoordiging van Italië is donderdag voor de 1e maal sinds de verkiezingen bijeen gekomen, maar het land zit nog steeds zonder regering en het ziet er niet naar uit dat daar spoedig verandering in komt.

*****

LEGER VERDREEF ARTS EN VERPLEEGSTER VAN HULPPOST

Fred Derby voorzitter van Surinaamse Partij van de Arbeid

Suriname: maat vol voor Artsen zonder Grenzen

DEN HAAG/PARAMARIBO — De medische hulporganisatie Artsen zonder Grenzen ziet zich gedwongen Suriname te verlaten nadat een hulpteam twee weken geleden door het Surinaamse leger uit een gezondheidspost in het plaatsje Brokopondo werd verdreven. Dat heeft een van de directeuren van de artsen- organisatie Jaques de Milliano, donderdag meegedeeld. Fred Derby, leider van de vakcentrale C'47, is voorzitter van de woensdag in Paramaribo opgerichte Surinaamse Partij van de Arbeid SPA. Doel van de partij is sociaal- economische veranderingen voor de arbeidende klasse tot stand te brengen. De Centrale Bank van Suriname voelt weinig voor devalutaie van de munteenheid.

Volgens directeur De Milliano van Artsen zonder Grenzen kunnen de artsen, die weliswaar gewend zijn in conflict- gebieden te werken, onder de huidige omstandigheden niet in Suriname blijven. Surinaamse militairen dwongen op 18 juni een arts en een verpleegkundige met geweld de hulppost in het plaatsje Brokopondo te verlaten. De Surinaamse autoriteiten hebben tot nu toe geen reden opgegeven voor het optreden van het leger.

Ook de hulppost van Artsen zonder Grenzen in Moengo, waar eveneens een arts en een verpleegkundige werken, wordt gesloten. In totaal vijf leden van het team in Suriname keren dit weekeinde naar Nederland terug, tenzij de militaire leiding haar houding verandert en een verklaring geeft voor het optreden tegen de hulpverleners. Volgens De Milliano is de kans daarop echter gering. Er zijn contacten met de autoriteiten maar die hebben tot nu toe niets opgeleverd.

De hulppost in Brokopondo had een belangrijke functie. Artsen zonder Grenzen was de enige organisatie voor medische hulp in het Brokopondo- gebied. Per dag werden in Brokopondo zeventig personen ontvangen voor een consult. Onder de behandelde ziekten zijn malaria, oogkwalen en huidaandoeningen. Ook werden gebreken door eenzijdige of slechte voeding geconstateerd. "Artsen zonder Grenzen stelt alles in het werk in dit gebied de hulp te hervatten omdat er nog steeds sprake is van een medische noodsituatie", zo stelt de organisatie.

De hulpverlening in Brokopondo was de laatste tijd al aanzienlijk bemoeilijkt door toenemende onveiligheid. Voertuigen van de artsen- organisatie zijn beschoten vermoedelijk door het leger. Toen het leger de hulpverleners onder bedreiging van hun post verdreef was de maat echter vol. "Wij mogen geen speelbal worden in handen van de overheid", aldus De Milliano.

Artsen zonder Grenzen begon in april op verzoek van het Surinaamse ministerie voor Volksgezondheid vanuit Paramaribo hulp te verlenen in Suriname. Van oktober vorig jaar tot maart dit jaar was de organisatie Actief in Oost- Suriname, dat door de groep- Brunswijk wordt beheerst. De contacten met de buitenwereld verliepen toen via Frans- Guyana omdat alle verbindingen tussen het gebied langs de Marowijne en Paramaribo zijn verbroken. Inmiddels is de hulpverlening langs de rivier de Marowijne in handen van het Zeister Zendings- genootschap.

—

Fred Derby is voorzitter van de woensdag in Paramaribo opgerichtte Surinaamse Partij van de Arbeid SPA. Het centrale bestuur van de SPA zal een jaar aanblijven en moet organen en structuren instellen die de partij adequaat kunnen laten functioneren. De SPA is opgericht op basis van machtigings- formulieren die ingevuld moesten worden door voorstanders van een partij voor arbeiders. Het grootste gedeelte van de initiatief- nemers is afkomstig uit de vakbeweging.

De SPA is geen kiesvereniging maar een actiepartij die de politieke inbreng van arbeiders noodzakelijk acht om de belangen van de werkende klasse beter te behartigen. De stembusresultaten die de SPA in november behaalt zullen geen invloed uitoefenen op haar inzet in de strijd voor beter welzijn, aldus een der initiatiefnemers.

De Centrale Bank van Suriname is van mening dat devaluatie geen oplossing biedt voor de problemen van financieel- economische aard die Suriname op dit moment treffen. De Surinaamse Bank had voor haar jaarverslag van 1986 gepleit voor devaluatie van de Surinaamse gulden. Zij achtte devaluatie noodzakelijk om orde te scheppen in de chaotische situatie rond de Surinaamse munteenheid.

De Centrale Bank is van mening dat de exportproductie vergroot zal moeten worden om de economie overeind te houden. Om de periode van sterk verminderde deviezen- inkomsten te overbruggen, wenst de Surinaamse overheid buitenlandse financiering voor de aanschaf van kapitaalgoederen in de productie- sector. Een overeenkomst tussen de export/importbank van Zuid- Korea en de Centrale Bank van Suriname heeft de kredietruimte voor invoer van kapitaal- goederen op 67 miljoen dollar gebracht. Voorts heeft de Centrale Bank kredietlijnen lopen met Casex van Brazilië, Finexpo van Venezuela en de Eximbank van Taiwan. De krediet- overeenkomst met de Zuidkoreaanse bank is vorige week in Seoul ondertekend. Suriname kan dit jaar voor drie miljoen dollar aan kapitaal- goederen uit Zuid- Korea importeren.

De Nederlandse minister Bukman voor Ontwikkelingssamenwerking heeft voor het komend half jaar een bedrag van 3,5 miljoen Nederlandse gulden beschikbaar gesteld voor humanitaire hulp aan Suriname. De hulpfondsen zijn bestemd voor voedselhulp in het Cotticagebied, het Marowijne/Tapanahonygebied en Paramaribo en voor medische hulp in Oost- Suriname en Paramaribo. Ook werd er incidenteel vluchtelingen- hulp in Frans Guyana mee verstrekt, aldus het ministerie. Eerder dit jaar werd 3,4 miljoen gulden aan humanitaire hulp in Suriname besteed. In 1986 was het totaal 5,7 miljoen gulden.

WILLEMSTAD — Gisteren werd voor het derde achtereenvolgende jaar "De Dag van de Vlag" gevierd. Op het Brionplein op Otrabanda kwamen vele mensen kijken en luisteren naar voordrachten van onder meer gedeputeerde van Onderwijs en Cultuur Angel Salsbach en de optredens van de aanwezige geüniformeerde jeugdgroepen. Onder de aanwezigen op het Brionplein waren onder andere aanwezig de premier van de Nederlandse Antillen Don Martina, gouverneur van de Nederlandse Antillen Rene Römer, gezaghebber Casseres, verschillende eilandsraadsleden en vertegenwoordigers van het politie korps Curaçao.

Ook werd de Dag van de Vlag gevierd op Klein Curaçao. Hier woonden ongeveer 300 mensen het hijsen van de Curaçaose vlag bij. De boot- trip naar Klein Curaçao en de feestelijkheden daar werden georganiseerd door Tulia Pauline.

Op de ene foto de viering van de Dag van de Vlag op het Brionplein, Otrabanda. De vele aanwezigen nemen op verzoek van gedeputeerde Salsbach een minuut stilte in acht voor de onlangs overleden Willy Franco, die een van zijn grote ideeën gerealiseerd zag in "De dag van Vlag en Volkslied". De andere foto laat het moment zien waarop de vlag op Klein Curaçao plechtig gehesen wordt.



Voorzichtige steun voor gematigden voor Namphy cs

Aftreden geëist van regeringsraad Haïti

PORT AU PRINCE — Na twee dagen van staking en geweld leek donderdag aanvankelijk de rust weergekeerd in Haiti. Het dodental is al opgelopen tot tien. De staking werd echter ook donderdag voortgezet. Ondertussen was er door de organisatoren van de staking wel een nieuwe eis op tafel gelegd: het aftreden van de huidige militair- burgerlijke overgangs- regering. Aan katholiek kerkelijke zijde stelt men zich genuanceerder op evenals de gematigde politieke krachten. De regering heeft het omstreden besluit over de Kiesraad ingetrokken.

De algemene staking heeft in totaal al tien mensenlevens als tol geeist en daarnaast zeker zestig gewonden. Het Rode Kruis werd niet moe om bloed te vragen via de radiostations voor de talrijke ernstige gewonden in de ziekenhuizen. Als gevolg van de staking was ook donderdag het openbare leven verlamd in de grote steden. Er werden weer barricaden opgeworpen en overal brandden er weer banden. De actie werd voortgezet nadat men gedurende een stakings- pauze de burgerij in staat had gesteld om inkopen te doen. Daarna werd de staking voor onbepaalde tijd hervat. Wel deden de organisaties welke achter de staking staan een dringende oproep op de bevolking zich van geweld te onthouden. Zij riepen donderdag uit tot Dag van nationale rouw. Het was wel opvallend dat de militaire aanwezigheid op straat aanzienlijk minder was dan bij de voorgaande dagen.

De vakbonden en politici die achter de staking staan willen dat de regerings- raad van militairen en burgers zijn bevoegdheden neerlegt. Zo deelde op een persconferentie Jean-Claude Bajeaux mee, die het Nationale comite van Democratische krachten voorzit, welk comite een coalitie is van studenten- groepen, campesinos en vakbonden. De voorzitter van de Communistische partij Rene Theodoro die niet deelnam aan de organisatie van de staking maar deze wel steunde zei dat men het aftreden eist van generaal Henry Namphy en van diens hele raad en zijn ministers. De generaal kwam meteen met het vertrek van Baby Doc Duvalier aan de macht als voorzitter van de regerings- junta en vervult deze functie nu al zestien maanden.

Tegenover deze eis van de meer radicale groepen stellen de gematigde politici een wankelmoedige steun aan de regeringsraad. De Associatie voor de Verdediging van de grondwet onder leiding van Louis Roy gaf opnieuw een communique uit waarin men vaststelt dat de huidige regerings- raad een instituut is dat legitiem is geworden door de grondwet. Maar zijn samenstelling moet wel gewijzigd worden, vindt men. Op dezelfde manier waarop het gebeurde in het geval van Jacques Francois, het enige lid van de raad dat tot heden toe is overleden, namelijk eind verleden jaar en wiens opvolging werd geregeld begin 1987. De associatie waarvan Roy de voorzitter is heeft meegewerkt aan de vaststelling van de grondwet, welke in maart een overweldigend positieve reactie kreeg bij het referendum.

De katholieke kerk welke in het huidige Haiti wordt gezien als de machtigste instelling na de strijdkrachten heeft kritiek geleverd op het regerings- beleid ten aanzien van de verkiezingen. Als gevolg van het regerings- decreet waarbij de macht werd beperkt van de Kiesraad kreeg de stakings- oproep een massale reactie. Ondertussen heeft de regering dit decreet ingeslikt en behoudt de Kiesraad al zijn bevoegdheden. Een der bisschoppen, mgr Willly Romelus van Jeremie in het westen van Haiti, heeft zich achter de eis gesteld van het aftreden van de regeringsraad.

Steun voor de Kiesraad kwam ook van Amerikaanse zijde. Onder- minister Elliott Abrams van Interamerikaanse zaken gaf onomwonden als zijn mening dat juist deze Kiesraad als onafhankelijk orgaan de beste garantie biedt dat de Haitiaanse bevolking de verkiezings- uitslagen zal respecteren. Hij hoopte dat de huidige impasse snel achter de rug zal zijn in Haiti omdat een langdurige impasse het gevaar in zich bergt dat hetgeen men in de voorbije maanden heeft gewonnen weer verloren gaat. Het einddoel van deze overgangs- periode is en blijft de democratisering. Daar liet de Amerikaanse bewindsman geen twijfel over bestaan.

Met hotel- en casino-wereld

FTA: zes betaalde werkdagen belangrijk punt cao-overleg

ORANJESTAD — Bij de besprekingen, die de FTA de komende dagen met de verschillende hotels en casino's zal hebben over nieuw te sluiten cao's, wil de FTA een garantie zien te krijgen van zes betaalde werkdagen per week. Ook als vijf dagen gewerkt wordt.

FTA- voorzitter Pontilius zette uiteen dat er een grote groep werknemers is, die in het hoog seizoen zes dagen per week werkt doch wanneer de "slappe tijd" aanbreekt maar vijf dagen per week werkt en alleen daarvoor betaald krijgt. Ook zal hierdoor gezorgd kunnen worden, dat de werknemers na zes dagen per week gewerkt te hebben, voldoende rust krijgt. Hij kondigde aan dat dit een van de voornaamste discussie- punten zal vormen bij de komende cao- onderhandelingen met Divi Hotels, Tamarijn Hotel, Bushiri Beach, Holiday Inn, Americana en Concorde.

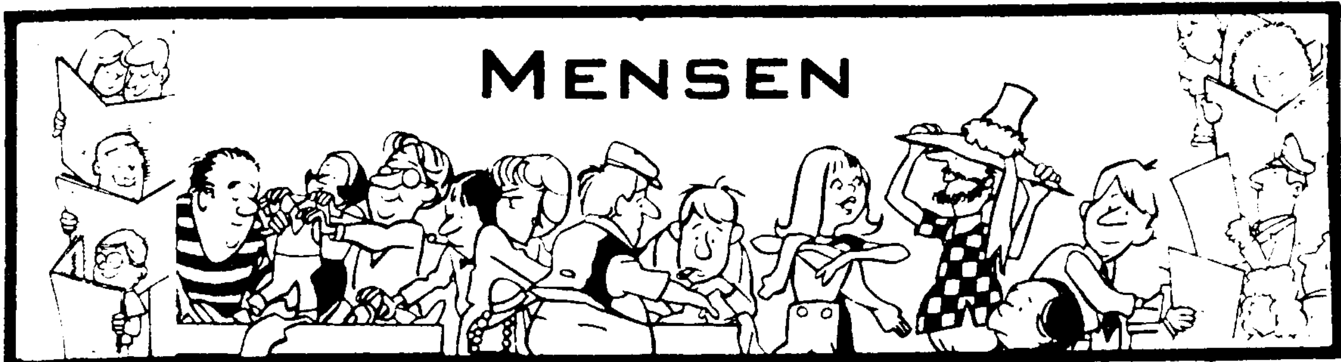
Vandaag begint de FTA met cao- onderhandelingen met de nieuwe eigenaren van Americana Bohica nv. Na de besprekingen van enige weken geleden, waarbij reeds over verschillende belangrijke punten overeenstemming werd bereikt, moeten nu nog enige hangende zaken besproken worden. De FTA- voorzitter is van mening dat niet alleen in het belang van de werknemers, maar ook in het belang van de goede naam van Bohica nv zo spoedig mogelijk overeenstemming wordt bereikt.

Ontvangen bij
De Pet
Winkelcentrum Brievengat
Tel.: 76055
SNOW-WASH
pantalons en hemden.

KIOSKO SHON JANCHI BOSKALJON
SOIREE
met
MARIACHI FORTUNA
Zondag 5 juli
18.00 - 20.00 uur
In de Shon Janchi Boskaljon Kiosk, in de tuin van het Curacaosch Museum
te
Mundo Nobo
Entree: gratis.
Curacaose hapjes verkrijgbaar.

Ontvangen
SPORTIEVE KLEDING:
Bermuda's Truitjes
Pakjes
Boutique CHIC
Winkelcentrum Brievengat
Tel.: 76055

Tom's
Candies Snacks
Chips
613281 613283





Welkom geheten door leden van de rechterlijke macht, openbaar ministerie en griffie is de nieuwe rechter MR.C.R. FOY met zijn gezin op Aruba aangekomen. Mr. Foy (43) (derde van rechts op de foto) werd op Aruba geboren en studeerde af aan de Universiteit van de Nederlandse Antillen.

*****

Dertien hoofdagenten zijn geslaagd voor de opleiding van ONDER- INSPECTEUR van politie. De geslaagden zijn R.V. Amerlaan, P. Stamper, R.C. van Aanholt, A.E. Paulina, P. Krozendijk, R.C. Peterson, R.M. Matheeuw, J.C. Sambo, C.G.S. Bronswinkel, M.J. Kelly, E.E. Dania, G.B. Ras en V.G.C. Barkmeijer. De cursus duurde vier maanden en stond onder leiding van drs Schwartz en E. Baiz.

*****

De Catalaanse componist en pianist FREDERICO MOMPOU is op 94-jarige leeftijd in Barcelona overleden. Naar de familie meedeelde stierf hij aan een hartaanval. Mompou schreef voornamelijk voor de piano. Toen hij 14 jaar was gaf hij zijn eerste recital in zijn geboortestad Barcelona. Zijn eerste composities dateren van zijn studiejaren in Parijs vanaf 1911. Op concertreizen in Europa en Amerika leidde hij zelf zijn werk in dat ruim 200 composities omvat. In 1946 en in 1979 kreeg Mompou de nationale muziekprijs van Spanje. Wijlen de gitarist Andres Segovia heeft genrestukken van Mompou bewerkt voor zijn instrument. Onder Mompou's werken zijn «Impresiones Intimas», Canciones y Danzas», «Variaciones sobre un tema de Chopin» en «Vida Interior».

*****

Aan DANIEL ABADY, zoon van de familie Abady uit Curaçao, werd bij zijn afstuderen aan de Kents Hill School in Maine de titel 'Valedictorian' toegekend vanwege zijn uitstekende studieresultaten. Daniel studeerde de laatse drie jaar aan de Kents Hill school waar hij lid was van de studentenraad. Hij behoort nu dankzij zijn prestaties tot de Cum Laude National Honour Society. Daniel gaat verder studeren aan de Brandeis University in Waltham, Massachusetts.

*****

Het verschijnsel van echtparen die grote hoeveelheden EIWIT verorberen, kan waarschijnlijk verklaard worden door de volgende factoren: Ze lezen het Amerikaanse tijdschirft «Werkende Moeder» en ze zijn kinderloos. In zijn juni uitgave beweert het blad dat het wit van een ei een uitstekend middel kan zijn voor echtparen die graag kinderen willen, maar daar problemen bij hebben. Het advies kwam van een gynaecoloog van een Canadese onvruchtbaarheids- kliniek.

*****

Het Chinese staatscircus heeft een eer hoog te houden. Vooral op het gebied van acrobatiek en evenwichtskunsten hebben de Chinesen altijd een bijzonder goede reputatie gehad. Dat bleek onlangs weer eens toen SLANGENVROUW Li Liping haar kunsten vertoonde. In Monte Carlo werd zij hiervoor bekroond met de Gouden Clown. Het is zeker geen beroep dat voor iedereen is weggelegd. Maar zij die ambities hebben wordt aangeraden met plastic serviesgoed te beginnen, dan blijven de kosten wat dát betreft laag.

*****

Op 15 juni werden uit de Yale universiteit in New Haven in Connecticut, vier zeldzame MUZIEKINSTRUMENTEN ontvreemd, waaronder een barokke minstreelharp en een ivoren fluit met ingebouwd, 18e eeuws horloge. Volgens de directeur van de muziekinstrumentenverzameling van Yale, Richard Rephann, zijn de instrumenten niet verkoopbaar omdat zij uniek en gemakkelijk herkenbaar zijn. Hij vroeg om teruggave met de garantie dat geen stappen zouden worden genomen. Delen van de twee fluiten, blokfluit en harp heeft men achtergelaten, waardoor de instrumenten voor verzamelaars oninteressant zijn. De dieven drongen het gebouw waarin de collectie is ondergebracht aan de achterkant binnen en sloegen een dikke glasplaat van een vitrine kapot met een hamer die zij uit een werkruimte hadden weggenomen. De klok in de fluit van ivoor werd na de diefstal buiten het gebowu teruggevonden. Yale begon in 1900 muziek- instrumenten te verzamelen na een schenking van overwegend toets- instrumenten van Morris Steinert.

*****

De prijs voor de DAGBLAD-JOURNALISTIEK van dit jaar is toegekend aan de NRC- Handelsblad- journlist K. Van Wolveren. Van Wolveren kreeg de prijs voor zijn serie over de gebeurtenissen van voor en na de machtswisseling op de Filipijnen. In totaal waren er dertig inzendingen.

*****



"Lieve vader en moeder, een gelukkig kerstfeest toegewenst", of een andere KERSTBOODSCHAP kan als alles meezit a raison van 45 dollar op een persoonlijke wijze worden overgebracht. Hiertoe heeft het Japanse bedrijf Torio Electronics een kerstkaart ontwikkeld die is uitgerust met een ingebouwd opname- en afspeelapparaat. De afzender kan dus zelf de boodschap inspreken. De zeer dunne kaart heeft de grootte van een betaalkaart en weegt maar 40 gram, aldus de firma. De kaart, die een computerchip gebruikt voor het vastleggen en afspelen van de boodschappen kan als kerstkaart worden gestuurd aan vrienden en verwanten. In eerste instantie wordt op de Japanse markt gegokt, maar bij voldoende vraag wordt de kaart internationaal afgezet.

*****

De roman «De juwelierswinkel», die paus JOHANNES PAULUS II in 1960 schreef toen hij nog bisschop van Krakow was, wordt verfilmd. Volgens Amerikaanse kranteberichten worden de hoofdrollen gespeeld door Burt Lancaster en Ben Cross. De regie komt in handen van de Brit Michael Anderson.

BIOSCOPEN

GOLDEN DRIVE-IN

21.00 uur *Crocodile Dundee* (ƒ.5,- p.p.); 24.00 uur *Ontembare meisjes* (18 jr., ƒ.5,- p.p.).

*****

TELECURAÇAO

VRIJDAG: 16.30 Video One hits; 17.30 Game show: «Sail of the century» 18.00 Man drechi di Dios; 18.15 Ajedres na plaka chiki ku Omalio Merien; 18.40 Informe deportivo; 18.57 Tempu pa Dios; 19.00 Santo Domingo invita; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miniserie: «Surviving»; 21.30 Throb; 22.00 Wega di Number; 22.15 Show di Job: «Bonny Cepeda»/«Las Chicas del Can»; 23.00 CNN Moneyline; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 14.00 Wimbledon tennis (damesfinale); 16.30 Thundercats; 17.00 «Mr. «T»; 17.30 Telefiesta; 18.30 Studiosport; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carrousel; 21.30 Estreno: «Lies»; 22.00 Wega di Number; 22.15 vervolg Estreno; 23.30 Sluiting.

(wijzigingen voorbehouden)

CURACAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST

4 juli 1987 vanaf 08.00 uur t/m 6 juli 1987 om 07.00 uur.

Dokter Tseng, Spreekkamer: Cassandraweg 72, tel.: 76464; spreekuren 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 76464 b.g.g. 625822/625800 toestel 143. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST

3 juli 1987 vanaf 17.00 uur t/m 6 juli 1987 om 07.00 uur

Dokter Lucasius, Sentro Mediko Seru Fortuna, tel.: 84122; spreekuren 11.00-12.00/ 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 89467 b.g.g. 625822/625800 toestel 143. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession, mevr. Pablo en Lucasius)

DERDE DISTRICT BANDA ABAO

3 juli 1987 vanaf 17.00 uur t/m 6 juli 1987 om 07.00 uur.

Dokter Botero Duque, Spreekkamer: Soto, tel.: 641790; spreekuren: 10.00-11.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641790 b.g.g. 625822/625800 toestel 143. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque en Spong).

*****

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Alberto, tel.: 74949, pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Paradeis, tel.: 89676.
Punda: Popular, tel.: 611269.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
4 juli: E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25.
5 juli: P.A.J. Scherptong, Winston Churchillweg 157E.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 6 juli expositie «Het Onderwater Park Curaçao».

TONEEL: 20.30 uur opvoering van «Birinia den come-back» o.l.v. Anthony Jamanika en gebracht door toneelgroep Arteproba - Centro Pro Arte.

AMBTENAREN CREDIT UNION **(t.g.v. 25-jarig bestaan):** «Anochi Kultural Uniko» - Holiday Beach & Casino (met optreden van o.a. Melvin Landburg, Humberto Nivi, Eligio Melfor e.a.).

*****

OPENBARE BILBIOTHEEK (Joha Walbeeckplein 13): openingstijden n dagmiddag van 14.00-20.00 uur; dinsd vrijdag van 10.00-12.00 / 14.00-18.0 woensdag van 10.00-12.00 / 14.00- uur; donderdagmiddag van 14.00-18. en zaterdagmorgen van 09.00-12.00 u De studiezaal is elke dag open vanaf uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op m dag open van 14.00-20.00 uur (voor vo senen).

FILIAAL BARBER: maandagmiddag 14.00-17.00 uur; dinsdag- en vrijdagmi van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consiënciesl Plaza Brion): maandag en donderdag 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en dag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en z dag van 09.00-12.00 uur.
Elke maandag ná 16.00 uur: activiteiten kinderen.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADU (Landhuis Rooi Catootje): openingsti dinsdag, donderdag en vrijdag van 09 12.00 uur (voor afspraken gelieve m Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

ST. EILIZABETH HOSPITAAL EN SA TORIUM: **(bezoekuren)** 's morgens 11.30-12.30 uur en 's middags van 16 19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-1 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur)

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK: (**zoekuren)** opname afd. Mannen 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 overige afdelingen van 09.00-12.00/14 16.00/17.00-19.00 uur.

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Sch looweg 64, tel.: 611733): openingstijden 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

KANTOOR ALKOHOL- EN DRUGSTE (Witteweg 54, tel.: 623973): spreekuren gelijks van maandag t/m vrijdag of volg afspraak.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstij dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.0 14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16. uur; maandag gesloten.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, P da): dagelijks geopend van 09.00-12.0 14.30-17.30.

CHRISTOFFEL PARK: dagelijks geope van 08.00-15.00; zondag reeds vanaf 06. uur. Voor rondleiding en andere activiteit tel.: 640363.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Galler Breedestraat 126 (O), tel.: 624516: open v maandag t/m zaterdag van 08.30-18. uur.

CURAÇAO ONDERWATERPAR duiktrips voor lokale duikers in het weeke de. Voor informatie tel.: 624242/624705.

CURAÇAO SEAQUARUIUM (Bapor Kibr openingstijden maandag t/m zondag v 10.00-22.00 uur.

SOKUDI: elke vrijdag mogelijkheid om info matie te verkrijgen en bloedsuikergehalte bepalen - nieuw gebouw Kraamkliniek F Canario.

STICHTING KINDERBESCHERMING CU RAÇAO (Scharlooweg 61, tel.: 613148 iedere dinsdag t/m vrijdagochten spreekuur.

PLEEGGEZINNEN CENTRALE CUR ÇAO, Kaya David 157, Abrahamsz, P.O. 3311, tel.: 672685/614913.

SYNAGOGE MUSEUM: open van maa dag t/m vrijdag van 09.00-11.45 / 14.3 17.00 uur; gesloten op alle feest- en Joods feestdagen.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend va maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30 15.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijg baar bij «Curava» en Landhuis Brievengat)

*****

Vijf bedden voor 1500 patiënten

Weinig hulp voor aidsslachtoffers in Haïti

PORT-AU-PRINCE — In Haiti, dat zes miljoen inwoners telt, zijn geen betrouwbare cijfers van het aantal aidspatienten voorhanden, maar doktoren schatten dat aantal op ongeveer 1500. Voor deze mensen heeft Haiti slechts vijf ziekenhuisbedden beschikbaar. Ongeveer eenderde van de patienten is vrouw. Aidsslachtoffers zijn in Haiti arm en niet gewild en de meeste ziekenhuizen weigeren een bed aan hen af te staan.

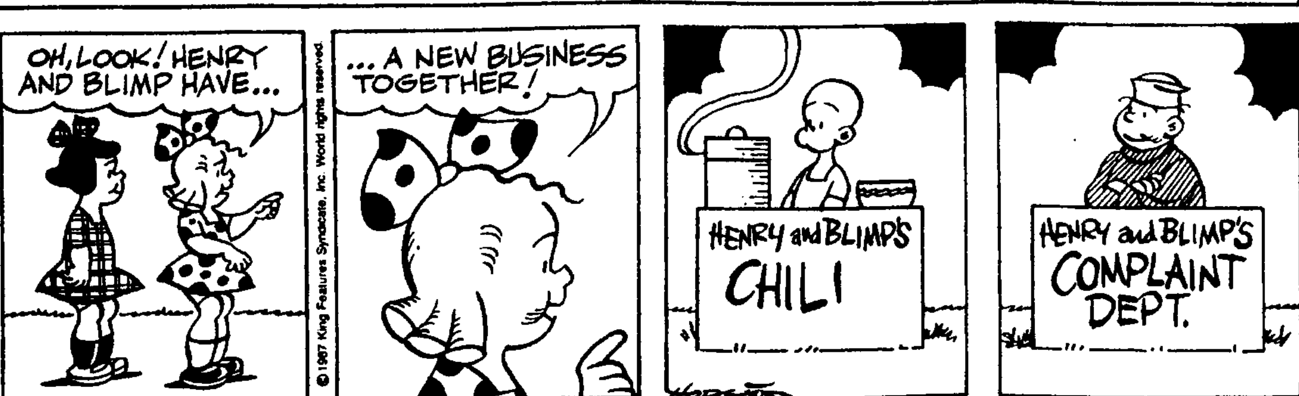
De patienten die geen hulp van een ziekenhuis hoeven te verwachten, kunnen terecht bij de zusters van Barmhartigheid in de hoofdstad Port-au-Prince. Ruim 800 vrouwen en mannen komen ieder jaar over de drempel van dit Tehuis der Stervenden dat door Moeder Teresa, de Nobelprijs- winnares voor de vrede in 1979, zes jaar geleden is gesticht. "Sommige patienten wonen hier al een aantal jaren. Er komen mensen die kind noch kraai hebben. Wij verzorgen ze totdat ze uiteindelijk dood gaan", zegt de rector van het tehuis, pater James Miles.

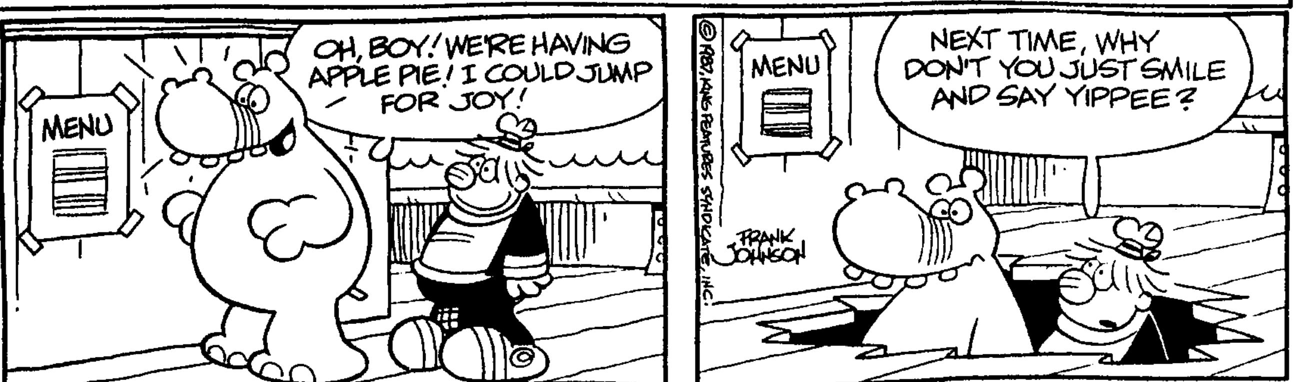
Steeds meer mensen die het tehuis binnenkomen zijn slachtoffers van aids, de dodelijke ziekte die het menselijk afweersysteem aantast. In het tehuis van de zusters is de helft van de vrouwen en vijf procent van de mannen seropositief, met aids besmet. Bij velen is de besmetting overgegaan tot de ziekte en zij zijn stervende. "Velen hebben zo geleden dat zij God vergeten en bijna atheist worden", vertelt een non die de zieken verzorgt.

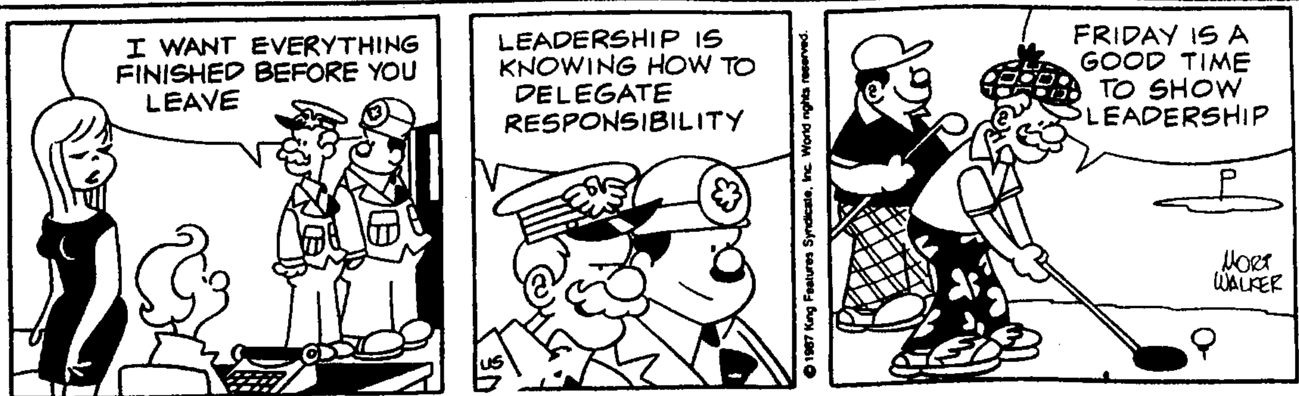
De nonnen gaan gekleed in een witte Indische sari met drie blauwe banden die de geloften van armoede, kuisheid en gehoorzaamheid symboliseren. Zij verzorgen de aidspatienten en degenen die sterk genoeg zijn worden verzocht naar hun familie terug te keren totdat ze in elkaar storten en weer naar het tehuis worden gebracht.

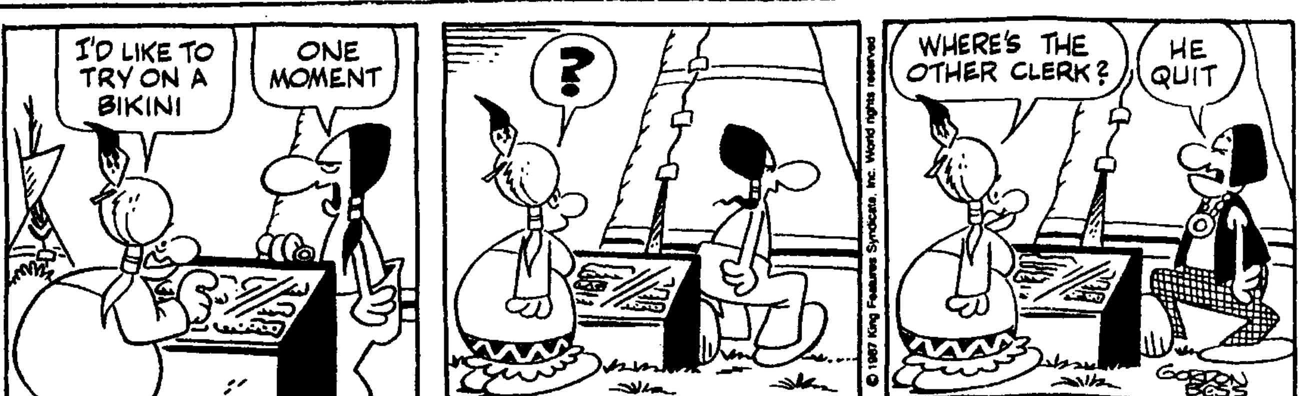
Het tehuis is geen ziekenhuis en niet alle nonnen zijn verpleegster. De patienten zien alleen doktoren wanneer er vrijwilligers langskomen. De diagnose wordt daarom vaak door middel van ervaring en gezond verstand gesteld. Het testen op aids is geen routine in het tehuis en de nonnen vertellen alleen welke ziekte de patient heeft als ze daar naar vragen. De meeste patienten verkeren al in de stervens- fase en de behandeling is erop gericht om de pijn te verzachten. Een bad, aardige woorden, eenvoudige maaltijden en schone bedden behoren tot het dagelijks ritueel.

De doden, ongeveer twee **per dag worden rustig geaccepteerd. Niemand toont meer droefheid als er weer een lichaam naar het lijkenhuis wordt gebracht. "Vergeet niet dat de goddelijke voorzienigheid altijd aan het werk is. Wat er ook gebeurt wij doen Gods werk zoals hij dat wil".**









Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

LANDBOUW-COOPERATIE VAN "MIS-MANAGEMENT" BESCHULDIGD

Met onmiddellijke ingang

BC draait de subsidiekraan voor Kopak resoluut dicht

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege van Curaçao besloot afgelopen woensdag, in haar eerste zitting in de nieuwe bestuurs- periode, de knoop door te hakken en de subsidie- kraan voor de landbouw- coöperatie AKKV- Kopak dicht te draaien. Daarmee gaf het eilands- bestuur uitvoering aan een dreigement dat zij kort geleden ten aanzien van de coöperatie verkondigde.

Voor het besluit de coöperatie niet langer te zullen subsidiëren, voert het Bestuurscollege als overwegingen aan dat de AKKV gefaald heeft als distributie- centrum en de laatste drie jaar slechts met exploitatie- verliezen heeft gefunctioneerd. Het AKKV- Kopak- bestuur is bovendien niet in staat geweest om her- structurerings- plannen op te stellen die de verslechterde financiële situatie zou hebben kunnen verbeteren, aldus het Bestuurscollege. Het eilands- bestuur noemt als derde overweging dat de leden en financierders van de coöperatie geen vertrouwen hebben in die instelling en dat herstel van dit vertrouwen niet te overziene financiële offers met zich mee zal brengen.

Het Bestuurscollege besloot woensdag het verzoek van de coöperatieve vereniging om subsidie voor het jaar 1987 af te wijzen op grond van het feit dat het verenigings- bestuur de nodige informaties aan een door het Bestuurscollege ingestelde "Commissie Her- structurering AKKV" onthield en de commissie- werkzaamheden bovendien tegenwerkte. Mede van invloed op het besluit, vermeldde het door gezaghebber Ronald Casseres en waarnemend eilands- secretaris Roberto Suriel ondertekende document, waren de bevindingen van een administratie- kantoor met betrekking tot de jaar- rekeningen 1985 en 1986. Met onmiddellijke ingang van 1 juli 1987 besloot het Bestuurscollege, zullen dan ook de exploitatie- verliezen van de AKKV- Kopak niet langer meer gesubsidieerd worden en zullen, na controle van de afdeling Financiën slechts de tot en met 30 juni dit jaar, door het BC alsnog goed te keuren exploitatie- verliezen gedurende de periode juli tot en met december 1987 worden vereffend. Exploitatie- kosten, die door het AKKV- bestuur gedurende deze afbouw- periode worden gemaakt, zullen daarentegen door het eilands- bestuur niet worden vereffend, terwijl de vereffening van de goedgekeurde exploitatie- verliezen tot en met 30 juni 1987 onder toezicht van de afdeling Financiën zal dienen te verlopen, besloot het Bestuurscollege.

VOORWAARDEN

Tegen het bestuur van de landbouw- coöperatie, waarmee het eilands- bestuur al geruime tijd een verschil van mening heeft over met name het gevoerde beleid, somde het Bestuurscollege in het woensdag genomen besluit een groot aantal bezwaren op. Zo wordt het AKKV- Kopak- bestuur ervan beschuldigd de organisatorische aanbevelingen van een accountants- rapport met betrekking tot de administratieve organisatie na januari '85 niet langer te hebben uitgevoerd. Dat houdt in, concludeert het Bestuurscollege daarom, dat de coöperatie vanaf die periode in strijd met de door het eilands- bestuur gestelde subsidie- voorwaarden handelt. Volgens die voorwaarden moet immers om de zes maanden een financieel verslag worden uitgebracht en dient de overheid het resultaat van de financiële activiteiten te worden toegezonden, aldus het BC, dat er tegelijkertijd op wijst dat het verenigingsbestuur door twee jaar lang geen jaar- rekeningen op te stellen, zondigt tegen de Subsidie- verordening.

De her- structurerings- commissie, die volgens verklaringen van het eilands- bestuur slechts bedoeld was als advies- commissie, werd door de AKKV- Kopak, voortdurend gedwarsboomd in haar pogingen een inventarisatie te maken van de problemen waarmee de coöperatie wordt geconfronteerd, verklaarde onlangs gedeputeerde Henky Gummarus tijdens een pers- conferentie waarin de problemen tussen de eilands- overheid en de vereniging uit de doeken werden gedaan. Die geconstateerde tegenwerking, werd ook in het besluit uiteengezet. Daarin maakt het eilands- bestuur melding van "obstrueren" door het coöperatie- bestuur van de advies- commissie en zegt het BC tevens dat de commissie werd belemmerd inzage te verkrijgen in de voor haar werkzaamheden relevante stukken.

MISMANAGEMENT

Zowel de afdeling Juridische Zaken van het eiland- gebied, als de commissie die de her- structurerings- mogelijkheden voor de AKKV- Kopak moest nagaan, kwamen tot de slotsom dat het bestuur van de landbouw- coöperatie zich schuldig maakte aan mismanagement. De financiële situatie van de vereniging was dermate slecht, constateerden deze beide eilands- organen, dat per 31 december 1987 een totaal- bedrag van 72.259 gulden aan direct opeisbare schulden is geconstateerd. De financiële situatie was echter in het daarvoor liggende jaar, onder meer door de beperkte afzet- mogelijkheden, al evenmin erg rooskleurig, konden deze instanties waarnemen. Het gevolg daarvan was, constateerden ze daarop, dat de coöperatie niet langer in staat is om de dagelijkse exploitatie- kosten te dekken. Veel positieve verandering valt daarin niet te brengen, besluit het Bestuurscollege, die zich daarbij onder andere baseert op het wegvallen van de medewerking van de leden van de coöperatie hetgeen weer met zich meebrengt dat de coöperatie op zeer beperkte schaal als distributie- centrum functioneert.

Voor Antilliaanse financiële sector

Eurobonds-problematiek levert meevallertje op

WILLEMSTAD/ WASHINGTON - Het Amerikaanse ministerie van Financiën droeg gisteren een oplossing aan voor het probleem dat ontstond met betrekking tot de waarde van bepaalde Eurobonds. Transacties van Eurobonds, die als gevolg van het opzeggen door de Verenigde Staten van het belasting- verdrag met de Nederlandse Antillen, fors in waarde afnamen, zullen ook in de toekomst via de Antillen kunnen plaatsvinden, besloot het ministerie van Financiën.

De oplossing waarmee het Amerikaanse ministerie op de proppen kwam, biedt de Antillen een gedeeltelijk soelaas voor de negatieve financiële consequenties die het gevolg zullen zijn van de opzegging van het fiscaal verdrag tussen beide landen. "Dat verzacht de klap enigszins", verklaarden waarnemers uit de Antilliaanse offshore- sector. Anderzijds zal de oplossing voor de Antilliaanse overheid minder inkomsten genereren dan aanvankelijk werd verwacht, aangezien aan de oplossing die voor de Eurobonds werd aangegeven werd toegevoegd dat de "withholding tax" daarop niet van toepassing zal zijn en de Eurobonds derhalve niet meer met dertig procent zullen kunnen worden belast, maar slechts met drie procent.

Het besluit van de Amerikaanse regering om het fiscaal verdrag met de Antillen ingaande volgend jaar op te zeggen, had begin deze week een direct merkbaar effect op de waarde van bepaalde Eurobonds. De houders van deze waarde- papieren leden daardoor enorme verliezen. Het gaat daarbij om Eurobonds die voor 19 juli 1984 zijn uitgegeven en waarvan de juridische status veranderde door het besluit van de Verenigde Staten ten aanzien van het al decennia lang tussen de VS en de Antillen bestaande belasting- verdrag.

Tot die datum gaven Amerikaanse bedrijven naar schatting voor dertig miljard dollar aan Eurobonds uit via dochter- ondernemingen op de Antillen. Deze wijze van uitgeven maakte de Eurobonds aantrekkelijker voor beleggers omdat zij er geen loonbelasting over hoefden te betalen aan de Amerikaanse staat. Dat alles kwam door het opzeggen van het verdrag op losse schroeven te staan. Een aspect waaraan, menen de waarnemers, het ministerie van Financiën, in principe niet al te zwaar tilde. Aangenomen werd dat de Eurobonds slechts in een zeer gering aantal gevallen in handen van Amerikaanse bedrijven waren. Een misrekening, die aan het licht kwam, toen Amerikaanse maatschappijen, wier dochter- ondernemingen financieel getroffen werden door het waarde- verlies van de Eurobonds, bij het ministerie van minister James Baker, Financiën, aan de bel trokken.

Omdat, naar het ministerie in reactie hierop liet weten, de opzegging van het verdrag niet bedoeld is om de obligatie- houders van Eurobonds te treffen, werd door het Amerikaanse ministerie besloten maatregelen te treffen om de houders van de op de Nederlandse Antillen uitgegeven obligaties van Amerikaanse bedrijven, met een waarde van ongeveer 32 miljard dollar, te vrijwaren van extra inkomsten- belasting.

Het waardeverlies van de Eurobonds en de schrik- reactie die hierop van de kant van het ministerie van Financiën werd getoond, duiden er volgens Antilliaanse zegslieden op dat "Treasury", waarmee de Antillen de laatste maanden intensief onderhandelden voor een nieuw belasting- verdrag, haar "huiswerk" allesbehalve zorgvuldig heeft gedaan. Dat er een dergelijk gigantisch bedrag als 32 miljard dollar gemoeid was met de Eurobonds en daarop de opzegging van het belasting- verdrag een duidelijk negatief effect zou hebben, had het ministerie moeten voorzien, zijn de deskundigen van oordeel. Daarmee had tijdens de onderhandelingen rekening moeten worden gehouden. Dat zulks klaarblijkelijk niet gebeurde, duidt op "slordig werk" van het Treasury Department.

De oplossing die nu voor het probleem betreffende de Eurobonds werd gevonden, betekent overigens niet slechts dat een klein deel van het negatieve effect, door opzegging van het verdrag, teniet wordt gedaan, maar dat er tevens sprake is van het behoud van een beperkte "fiscale band" tussen de Verenigde Staten en de Nederlandse Antillen. Een band, aldus de waarnemers, die wellicht zal kunnen worden gebruikt om geleidelijk aan tot het herstel van andere fiscale regelingen te komen.



WILLEMSTAD — Het was vanmorgen minister- president Don Martina die de studie- bijeenkomst waaraan regerings- functionarissen en vertegenwoordigers van de verschillende sociale partners aan deelnemen, officieel opende. Hij deed daarbij een beroep op de aanwezigen om tijdens de discussies respect te tonen voor elkanders meningen en daarvoor open te staan. Het congres wordt in het Princess Beach Hotel gehouden en wordt morgenmiddag afgesloten. Overigens is het een besloten bijeenkomst waaraan alleen genodigden mogen deelnemen.

Op de foto: Don Martina tijdens zijn speech. Op de achtergrond zijn onder andere de heren Hans de Boer (naast Martina) en Theo Tijssen (derde aan de tafel) zichtbaar die beiden een onderzoek naar de resultaten van marktbescherming hebben verricht.

Regering zal conclusies ter harte nemen

Studie-bijeenkomst resultaten marktbescherming is geopend

...kker, Hagebeek

Conway/Van Veen 54.64, op vijfde en zesde plaats ieder met 51,70, heer Mooi en mej. Teuben en heer Timmer en mevrouw Van het Veldt, heer Dekker/mevrouw Hornix 51.07, echtpaar Verstraten 50.71, heren Marapin/Kleerekoper 50.36.

In de B-klasse waren de uitslagen boven de vijftig procent als volgt: dames Flanegin / Eilers 58.92, heren Hagebeek/Penning 56.07, echtpaar Kalkman 54.28 en dames Van Veen / Van Duin 50.71.

Uit inbraken-diefst...

Coruba-dief...

SAN NICOLAS — Na middernacht werd de vitrine van Gaby's Sportshop vernield. Vijf trainingspakken, twee jackets en een handtas werden meegenomen.

gangspunt zou kunnen dienen tijdens een studie- bijeenkomst die vandaag en morgen in het Princess Beach Hotel gehouden wordt. Tijssen zei vanmorgen zelf over dit rapport dat getracht is zoveel mogelijk meningen over de marktbescherming in het verslag op te nemen. De nota is echter verre van volledig, zo verklaarde hij. Zo bleek het op gegevens over de bruto werkgelegenheid na, vrijwel onmogelijk concrete cijfers over de mogelijke toename van de werkgelegenheid of de eventuele ontslagen na de marktbeschermings- maatregelen, te verkrijgen. Tijssen noemde het dan ook gelukkig dat op verzoek van de Kamer van Koophandel een tweede onderzoek wordt verricht door Hans de Boer die vanmorgen ook aanwezig was om de eerste gegevens hierover te verstrekken.

Premier Martina liet vanmorgen weten dat er zeer veel interesse was voor de studie- bijeenkomst. Om organisatorische redenen zijn echter alleen de grotere organisaties van Curaçao en Bonaire hiervoor uitgenodigd en moesten kleinere groeperingen "nee" verkocht worden. Martina zei het evenwel zeer op prijs te stellen dat er zoveel interesse was getoond.

Het doel van deze twee dagen is een dialoog op gang te brengen over sociaal- economische onderwerpen die zowel de publieke sector, de commerciele sector, de industriele sector, het vakbondswezen en de consument raken. Martina deed dan ook een beroep op de deelnemers om naar elkaar te luisteren en respect te tonen voor elkanders meningen. Alleen dan kan er een gezonde discussie gevoerd worden, zo meent de premier. De huidige sociaal- economische situatie van ons land is zo ernstig dat er alleen maar ruimte is voor een gezamenlijke strijd tegen die problemen. Daarbij is er zeker geen ruimte voor oorlogen tegen elkaar want dat zou een verdere verslechtering van de economie tot gevolg hebben, zo stelde Martina vanmorgen.

Hij noemde het logisch dat alle deelnemers van de studie- bijeenkomst hun eigen belangen zullen verdedigen. Het is de taak van de overheid om daarbij leiding te geven en te bepalen welke belangen het land ten goede komen. Het sociaal- economische beleid van de regering is erop gericht om alle sectoren van de economie tot het hoogst mogelijke niveau te ontwikkelen. Op die manier kan getracht worden werkgelegenheid te scheppen, aldus Martina.

De marktbescherming vormt een onderdeel van een pakket maatregelen die genomen zijn om het proces van industrialisatie op Curaçao en Bonaire te stimuleren. "Drastische veranderingen in de internationale economie en met name in onze regio, vereisten een meer slagvaardig beleid", aldus Martina. Dat die verandering kritiek met zich mee heeft gebracht is logisch, dat is met alle veranderingen het geval. Naar hij stelde is de noodzaak en de waarde van marktbescherming inmiddels door iedereen geaccepteerd. Wat nu ter discussie staat is de vraag hoe ver dit beleid doorgevoerd moet worden en welke maatregelen het beste toepasbaar zijn. Daarnaast moet bekeken worden op welke wijze de belangen van de consument het beste beschermd kunnen worden en hoe gezorgd kan worden dat de maatregelen zo effectief mogelijk zijn.

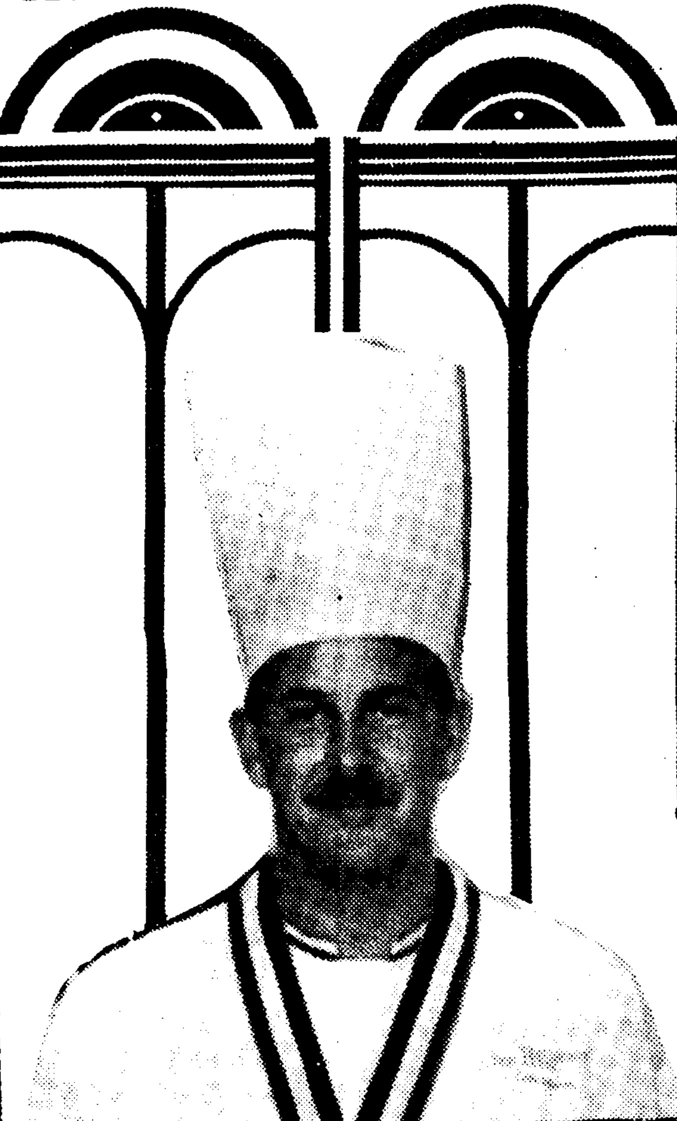
Deze discussie zegde de regering reeds toe bij de invoering van de maatregelen. Een belofte die nu ingewilligd wordt, aldus Martina. De conclusies van deze studie- bijeenkomst zullen tesamen met het reeds bestaande materiaal hierover verwerkt worden tot een nota die in kringen van de regering ter discussie gesteld zal worden, aldus zegde Martina toe.

De Castro voorzien van snor

WILLEMSTAD — Behalve vertegenwoordigers van organisaties uit het bedrijfsleven, vakbonds- leiders en overheids- functionarissen waren de politici vanmorgen eveneens goed vertegenwoordigd tijdens de studiebijeenkomst ter evaluatie van de resultaten van de marktbeschermings- maatregelen. Naast premier Don Martina, die de officiele opening verrichtte, was de waarnemend minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, Winston Lourens, aanwezig, de minister van Financien, Leslie Navarro en tot verrassing van vele aanwezigen minister Marco de Castro van Handel, Industrie en Werkgelegenheid die onlangs voor onbepaalde tijd met ziekteverlof ging.

Gebroederlijk naast de waarnemend minister van HIW gezeten, was Marco de Castro alleen al om zijn "nieuwe look" een opvallende verschijning: de minister is sinds kort voorzien van een snor. Daarnaast was daar echter ook de vraag of De Castro op korte termijn weer actief zijn ministerschap gaat uitoefenen.

WIJ VIEREN FEEST



Op veler verzoek morgenavond wederom

MENU GASTRONOMIQUE VAN 6 GANGEN

bereid door:

MEESTERKOK CEES SCHOUTEN docent kookkunde aan de Hogere Hotelschool te Den Haag



Aanvang: 20.00 uur
Prijs: *f*. 75,- p.p.
Muziek: pianist Dominico Herrera

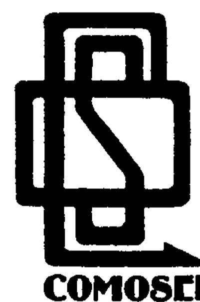
Restaurant La Bistroelle
tel. 79842 - 78865

Voor betere service, professionele aanpak en organisatie op hoog niveau, zijn wij

VERHUISD

naar

CURACAO PLAZA HOTEL



COMOSER N.V.
Tel.: 616846

UITVERKOOP

aquarius

Breedestraat - Curaçao



heren- en damespantalons



heren- en damespantalons

Meer dan 50% KORTING

op verschillende andere artikelen voor dames- en heren zoals hemden, blouses, rokken, truien en badkleding.

Tevens tassen van het bekende merk „FENDI".



ORANJESTAD — In samenwerking met de politie organiseerde de Aruba Lionsclub afgelopen woensdag een ontspanningsdag voor de schoolverkeers-brigadiertjes van het afgelopen schooljaar. Niet minder dan 47 verkeers- brigadiertjes waren onder leiding van hoofdagent A. Winterdal en agente mevrouw D.A.M. Leer. Bezoeken werden gebracht aan WEB, Lago en de Seroe Colorado. In het Povacomplex reikte voorzitter Maiki Croes (zie foto) in bijzijn van secretaris John de Vries en director Ronny Nicolaas de certificaten uit. Dank werd gebracht aan de verkeers- brigadiertjes, hun leerkrachten ouders en politie.

Dochtertje geschorst voor wat ouders deden

Ouders van Nathaly Odryzynski boos over besluit Tennisbond

ORANJESTAD — In een lange verklaring spreken de ouders van de negen- jarige tennisspeelster Nathaly Odryzynski, kampioene in haar leeftijds- categorie, hun misnoegen uit dat hun dochter niet opgenomen werd in het Arubaanse team, dat vorige week in het internationaal toernooi uitkwam tegen Puerto Rico en de Nederlandse Antillen.

De tennisbond voerde als motief aan — aldus de ouders — dat Nathaly geschorst werd en daarom niet in het team werd opgenomen. Volgens de ouders is het beleid van het tennisbestuur zo, dat wanneer Arubaanse jeugddelegaties naar het buitenland gaan niet alleen de door het bestuur aangewezen begeleiders de reis meemaken, maar ook de vader of moeder van spelers beneden tien jaar moeten meegaan. Toen Nathaly onlangs met een jeugdselectie naar het buitenland ging, deed zich het geval voor dat noch vader noch moeder de reis meemaken. En dat is de reden — aldus de ouders — om een kind te schorsen voor iets dat haar ouders hebben gedaan.

De ouders Odryzynski zijn nog van mening dat waar het vooral moet gaan om gezonde sport voor kinderen onder elkaar een dergelijk besluit van het bondsbestuur niet alleen onrechtvaardig is ten opzichte van een negen-jarig meisje, maar tevens een onbegrijpelijk besluit van een stelletje volwassen mensen.

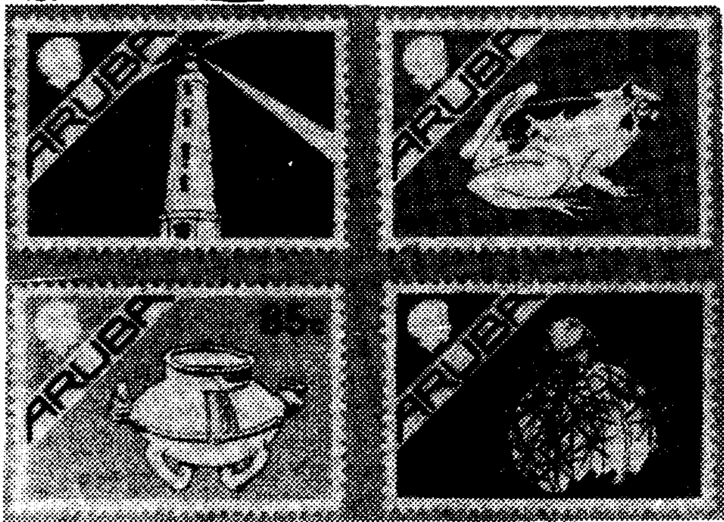
Mexicaans festival in Brazil-centrum

BRAZIL— Zeventien zangers nemen zaterdagavond vanaf acht uur deel aan het tweede festival van Mexicaanse liedjes in Centro di Barrio Brazil. De zeventien deelnemers zijn: Pedro Henriquez, Jaime Robles de Medina, Paulus Irausquin, Vivian Kock, Dolfi de Cuba, Vale Croes, Maito van der Linden, Mirlanda Maduro, Frank Jeandor, Thomas «Cortes» Geerman, Benito Casuela, Chito Thijzen, Chico «Las Vegas» Geerman, Rafi Flanders, Jeff Lind, Cecilito Lopez en Tica Maduro.

Taxi beschoten

ORANJESTAD — Toen de bestuurder van Taxi-5 op de hoofdverkeersweg reed ter hoogte van Camacuri hoorde hij een schot en merkte dat zijn voorruit was geraakt. Hij kreeg hierdoor grote materiële schade aan zijn wagen en deed aangifte bij de politie tegen de onbekende schutter.

ORANJESTAD — Op 17 juli zullen de Arubaanse Posterijen het vierde gedeelte van de standaardzegels uitgeven. Op de foto de vier zegels: 25 cent vuurtoren, 55 cent kikker, 85 cent precolombiaans aardewerk en 90 cent bolcactus. De zegels zijn van de bekende Arubaanse kunstenaar Evelino Fingal en werden gedrukt bij John Enschede en Zonen in Nederland. Er zal op eerste dag van uitgifte ook een eerste dag enveloppe beschikbaar zijn met eerste dag stempel. Ook deze enveloppe — die bij Oranjestad Printing wordt gedrukt — is een ontwerp van Evelino Fingal.



vreemd, waaronder een barokke minstreelharp en een ivoren fluit met ingebouwd, 18e eeuws horloge. Volgens de directeur van de muziekinstrumentenverzameling van Yale, Richard Rephann, zijn de instrumenten niet verkoopbaar omdat zij uniek en gemakkelijk herkenbaar zijn. Hij vroeg om teruggave met de garantie dat geen stappen zouden worden genomen. Delen van de twee fluiten, blokfluit en harp heeft men achtergelaten, waardoor de instrumenten voor verzamelaars oninteressant zijn. De dieven drongen het gebouw waarin de collectie is ondergebracht aan de achterkant binnen en sloegen een dikke glasplaat van een vitrine kapot met een hamer die zij uit een werkruimte hadden weggenomen. De klok in de fluit van ivoor werd na de diefstal buiten het gebowu teruggevonden. Yale begon in 1900 muziek- instrumenten te verzamelen na een schenking van overwegend toets- instrumenten van Morris Steinert.

*****

De prijs voor de DAGBLAD

VS-marine-schip op bezoek

ORANJESTAD — Van 8 tot 11 juli zal de USS Paul, een schip van de Amerikaanse marine, een bezoek aan Aruba brengen. Het zal afmeren in de haven van Oranjestad met 304 bemanningsleden aan boord onder commando van commander David M. Lee.

Het betreft een informeel bezoek, dat zal worden benut voor ontspanning van de bemanning. Het is een schip van de «Knox»-klasse, waarvan er 45 werden gebouwd. Ze worden voornamelijk ingezet als escorte- schepen en zijn uitgerust met een helicopter. De bewapening bestaat onder andere uit geleide wapenprojectielen, een snelvuurkanon en een vierling- torpedo- lanceerinrichting. Zij zijn voorzien van gasturbines en kunnen een snelheid behalen van vijftig km per uur. Mogelijk zal het schip ook voor het publiek worden opengesteld, hetgeen nog nader bekend zal worden gemaakt.

Softball- en domino-toernooi van het Don Flip racing team

SANTA CRUZ — Don Flip Racing Team organiseert dit week domino- en softball-wedstrijden in het Blue Stars Ballpark, te Sabanilla Abao.

De domino- wedstrijden worden vanavond en morgenavond om acht uur en zondag vanaf half elf gespeeld en de softball- wedstrijden op zondag vanaf half tien.

Het domino- schema is als volgt: vanavond: Un Solo Pueblo - Rooi Afó en Cunucu R-Shop - Kas Ariba Stars; morgenavond: Seroe Janchi - Tamarijn en Taxi Drivers - Thiel Corporation. Op zondag worden om half elf de semi-finales en om half drie de finale gehouden.

De softball- wedstrijden zijn als volgt: Aruba Palm Beach - Concorde Hotel (9.30 uur), Astros - Warawara Stars (11.30 uur), Noord Cura Cabai Vets - Olympic Vets (1 uur), Blue Stars - Lee Tai Trading (2.30 uur), Just Friends - Kas Ariba Stars (4.30 uur).

Nieuwe besturen bij Rotary en Lionsclub

ORANJESTAD — Zowel de Aruba Lionsclub als de Aruba Rotaryclub hebben nieuwe besturen gekregen.

In het Americanaclub werd in tegenwoordigheid van vertegenwoordigers van de Kiwanisclub Palmbeach, Kiwanisclub Aruba en Quotaclub Aruba Maiki Croes tot voorzitter geïnstalleerd. Voorts zijn er bestuurslid: vice- voorzitters Rogelio Maldonado, Carlos Croes en Benky Fowler, secretaris John de Vries, penningmeester Frits Maduro, Liontamer: Pancho Ruiz, Abcho Ruiz, tailtwister: Chobby Croes, directors Ebby Arneds, Noppy Henriquez, Michi Ponson en Ronny Nicolas en René Nieuwkerk, die ook een plakkaat voor zijn uitstekend werk ontving, als aftredend voorzitter ook deel van het bestuur uitmaakt.

Het nieuwe bestuur van de Aruba Rotaryclub kreeg als voorzitter Frans Thieleman, vice-voorzitter Hans Jansen, secretaris ir. Joop Bok, penningmeester Jaap Poot, directors Fred Hoeben, John Mansur, Tico Croes en Brian James en sergeant at arms Albert Eman.

Marlboro verslaat AVC met 2-1 in echt pitchersduel

ORANJESTAD — Marlboro heeft de leiding in de baseball semifinale- ronde overgenomen door Aruba Video Center met 2-1 te kloppen. Marlboro heeft hierdoor vier overwinningen en één nederlaag en Video Center vier overwinningen en twee nederlagen.

De wedstrijd kenmerkte zich door het pitchersduel dat geleverd werd door Nildo Wernet (Marlboro) en Henk Arnold (Video). Deze twee pitchers permitteerden ieder slechts vijf hits aan de batters. Video Center nam in de tweede inning een 1-0 voorsprong op een error, doch in de zesde inning zorgde Felix Thiel met zijn tweehonkslag, dat zowel Orvin Gonzalez als Emiliano Thiel de thuisplaat konden bereiken met de 1-1 gelijkmaker en de 2-1 winnende run.

Vanavond wordt in het Lago sportpark de wedstrijd Coca Cola Rangers - Brazil Lucor gespeeld. Coca Cola heeft één gewonnen en vier verloren wedstrijden en Lucor één gewonnen en drie verloren partijen.

Holiday Inn
GOLD CROWN
ICE CREAM
YOUTH TENNIS CAMP AT HOLIDAY INN
Cuminzando for di dia 6 di July te cu dia 18 di July proximo, Gold Crown huntu cu Eddy Ras y Humphrey Hose lo organiza nan
TENNIS CAMP
anual ariba es canchanan di Holiday Inn Hotel. Es evento vacasional aki ta pa henter es juventud di Aruba asina ta contact **Eddy na 25806 of 33555** y **Humphrey na 25148 of 23600 ext. 285** pa mas informacion.

UITVERKOOP
bij:
Maggy's N.V.
aan de achterdeur op onze parkeerplaats aan de Middenweg, Oranjestad.
Zaterdag 4 juli van 4.00 tot 9.00 uur
ALLES MOET WEG OM PLAATS TE MAKEN VOOR ONZE NIEUWE ZENDINGEN:
JEANS ƒ.10.-
T-SHIRTS
TOILET ARTIKELEN, ROKKEN, SHORTS
en nog veel en veel meer.
WIE HET EERST KOMT HET EERST MAALT.
Ook een bar met softdrinks en snacks
Profiteer van deze grote
UITVERKOOP aanstaande zaterdagmiddag vanaf 4.00 uur
op de parkeerplaats van
Maggy's aan de Middenweg.

PUBLIEKE VERKOPING
Op vrijdag 17 juli 1987 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore en ten overstaan van de ondergetekende notaris, zijn plaatsvervanger of opvolger, krachtens onherroepelijke volmacht worden overgegaan tot de publieke verkoping van:
I. a. **het recht van erfpacht tot 20 augustus 2019 op een perceel domeingrond, gelegen aan de noordzijde van de Tomatenstraat en zich uitstrekkende tot aan de zuidzijde van de Guyabastraat te Dakota op Aruba, met de zich daarop bevindende opstal van een kantoorgebouw, magazijn en opslagplaats, plaatselijk bekend als "Guyabastraat nr. 20", kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie C no. 293, groot 19.12 Are (1.912 M2);**
b. **het recht van erfpacht tot 20 augustus 2019 op een perceel domeingrond, gelegen aan de zuidkant van de Guyabastraat te Dakota op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie C no. 292, groot 6.33 Are (633 M2).**
II. **het recht van erfpacht tot 10 november 2031 op een perceel domeingrond groot 838 M2, gelegen in het eerste district van Aruba te "Sabana Blancoe" (kadastrale indeling: 1-S-2), als nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 132 van 9 juli 1971, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Sabana Blancoe 57-A".**
Nadere inlichtingen zijn te bevragen ten kantore van de ondergetekende notaris, alwaar tevens de veilingsvoorwaarden voor een ieder ter inzage liggen.
Kopers dienen contant te betalen, dan wel een onherroepelijke bankgarantie, bankierscheque of letter of credit tot het bedrag van hun bod te overleggen of enige andere zekerheid te stellen ten genoegen van de verkoper.
mr. E.L. Lacle, notaris.
Zoutmanstraat 6, Oranjestad, Aruba
Telefoon: 21071, 22611, 23881.
Telex: 5015 Lacle N.A.

LAND ARUBA
De Regering van Aruba
roept hierbij sollicitanten op voor de functie van
Hoofd van de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring van het Ministerie van Justitie en Volksgezondheid
Functie-eisen: — Hoger beroepsopleiding of daaraan gelijk te stellen niveau;
— ruime ervaring in de justitiële sector.
Algemene eisen: — alle kandidaten moeten beschikken over goede contactuele eigenschappen en leidinggevende kwaliteiten.
Sollicitatiebrieven vergezeld van curriculum vitae en copieën van behaalde diploma's en getuigschriften voor 23 juli 1987 te verzenden aan de Regering van Aruba, L.G. Smith Boulevard 76, Oranjestad, Aruba.

BEKENDMAKING
De Inspecteur der Belastingen maakt bekend dat in verband met de verhuizing van het kantoor van de Inspectie naar het nieuwe Belastingkantoor, gelegen aan de Paardenbaaistraat het kantoor van de Inspectie der Belastingen
GESLOTEN ZAL ZIJN
vanaf 3 juli 1987 tot en met 16 juli 1987
Spoedeisende gevallen t.w. vertrek en registratie van stukken worden voorlopig normaal afgehandeld.
De Inspecteur der Belastingen op Aruba, mr. H.O. Toppenberg

STICHTING BESTRIJDING ALCOHOL MISBRUIK
VERKOOPT
1 **Huis te San Nicolas, zuid Cayena Str. erfpachtgrond 990 M2**
1 **Huis te Noord Sabana Liber z/n erfpachtgrond 1200 M2**
1 **Huis te Santa Cruz Macuarima z/n erfpachtgrond 843 M2**
Informatie: **Mr. F. Baptiste Tel.: 21718.**

Pa Drecha, Renoba of Construi bo Cas...
na e mihor prijs y selection di mas grandi na Aruba, pasa serca e expertonan den Construction...
ANTIL 3 IN ONE HARDWARE HOMECENTER BUILDING MATERIALS
ORANJESTAD FERGUSONSTR. 7 TEL 24040
SAN NICOLAAS HELFRICHSTR. 29-A TEL 45010

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT
GOLDEN TULIP ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO
FANDANGO NIGHTCLUB
proudly presents:
CHARLES ST. PAUL SHOW
high energy musical show accompanied by the ST. PAUL ALL STARS
DAILY CURTAIN TIME 10.30 p.m. (except on Thursdays)
Club open from 8:00 p.m. till 2:00 a.m. Cover charge show-time $5 min. 2 drinks For reservations please call 33555

Een goed verzorgde
CATERING
voor welke gelegenheid ook, bel 24544
PAPIAMENTO Restaurant
Wij geven U gaarne een vrijblijvende offerte.

Let's... BBQ in the barbeque grill van
CATTLE BARON RESTAURANT Every Sunday

Boulevard Theatre
I
TODAY AT 8.15 & 12.00 P.M.
FIREWALKER
CHUCK NORRIS LOUIS GOSSETT, JR.
CANNON
ACTION/COMEDY
14 YRS.

II
TODAY AT 8.45 P.M.
SOME KIND OF WONDERFUL
COMEDY/DRAMA
14 YRS.

SUNDAY AT 6.00 P.M.
Pinocchio
ALL AGES

Drive - In
TODAY AT 8.30 & 12.00 P.M.
SUNDAY AT 9.00 P.M.
the Black Cat
THRILLER 18 Yrs.

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Brighton Beach Memoirs* (14 jr.).
II: 20.45 uur *My chauffeur* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Big Chill* (18 jr.).

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

Laat ons de foto's van het examenfeest en Uw vacantie vakkundig ontwikkelen.
CHECKPOINT COLOR
Columbusstraat
Uw beroepsfotograaf

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15+24.00 uur *Fire Walker* (14 jr.).
II: 20.45 uur *Some kind of wonderful* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30+24.00 uur *The Black Cat* (18 jr.).

*****

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 22154.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E. Laclé, Seroe Pita 54B, tel.: 23379.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Weststrate, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.00 Shera Princess of Power; 18.30 CNN international news; 19.30 Special; 20.00 Telenoticias; 20.30 Movie of the week: «Stone Pillow»; 22.00 Telenovela: «Venganza de Mujer»; 22.45 Health week (CNN); 23.10 Showbiz today (CNN) 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 18.00 Style with Elsa Klensch (CNN); 18.20 Science and Technology (CNN); 18.40 Countdown; 19.30 Big story (CNN); 20.00 Telenoticias; 20.30 St. Elsewhere: «Rain»; 21.20 Estreno: «I married a Klondike»; 23.00 CNN international news; 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

*****

COLEGIO ARUBANO SAN NICOLAS **(i.v.m. tweede lustrum)**: reünie oudleerlingen en -leraren.

ZANGFESTIVAL: 20.00 uur van Mexicaanse liedjes voor douane- ambtenaren - DOSVA-clubgebouw.

RODEO RANCH: 19.00 uur «cowboy party». Om 24.00 uur volgt een «independence day celebration».

SPORT
BASEBALL **(AA-klasse)**: 20.00 uur Coca Cola Rangers vs Brazil Lucor (semifinaleronde) - Lago Sportpark.

DOMINO
(Don Flip Racing Team)
20.00 uur wedstrijden - Blue Stars Ballpark te Sabanilla.
(Buurtcentrum Dakota)
20.00 uur wedstrijden.
(Mabon Domino Stars)
20.00 uur «First National Domino Tournament» - Hoffie Seroe Janchi.

COMISHON ORO CARIBE (Club Caribe): 19.30 uur autosterrit; start en finish bij Caribeveld.

ARCCO: 20.00-24.00 uur inschrijving voor de «Grandprix 1987»- wedstrijden - Marlboro Tennispark.

*****

TIJD is GELD
spaar beiden
Vlieg met
LEE-AIR
DE chartermaatschappij van de Nederlandse Antillen.
Telefoon:
Aruba: 26363 - 21365
Curaçao: 80722 - 80777
Bonaire: 8880 - 8939

Premier blij met medewerking Staten-voorzitter

Ontslag minister Kelly in de Staten

ORANJESTAD — De Staten van Aruba komen vanmorgen (vrijdag) in openbare vergadering bijeen om het ontslag van minister Kelly te bespreken. Zoals bekend kan de gouverneur het door de heer Kelly gevraagde ontslag pas verlenen, nadat hij de Staten gehoord heeft. De Staten moeten nu de antwoordbrief aan de gouverneur behandelen.

Als tweede punt op de agenda staat de verkiezing van een nieuwe Staten- voorzitter. De Staten zullen een kandidaat moeten stellen, die op 14 augustus het voorzitterschap van de Staten van de heer Bislip overneemt. Zoals de Amigoe reeds berichtte heeft de heer Bislip de premier laten weten dat hij bereid is tot 14 augustus aan te blijven en alle medewerking aan de overdracht zal geven.

Premier Eman noemde het besluit van de heer Bislip van grote waarde voor de afwikkeling van een aantal belangrijke zaken. De premier voegde er aan toe, dat de heer Bislip weer eens bewezen heeft de man te zijn, die de regering meent dat hij is. Door het besluit van de heer Bislip kan de overdracht rustig plaatsvinden zoals in een democratisch land het geval moet zijn. De nieuwe voorzitter van de Staten kan hierdoor de leiding van de Staten op verantwoorde wijze op zich nemen.

Premier Eman stelde nog eens dat de regering gemeend had een beroep op de heer Bislip te moeten doen omdat belangrijke beslissingen in het belang van Aruba en de bevolking moeten worden genomen. Voor het volk moet het ook een voldoening zijn te ervaren dat er weliswaar politieke meningsverschillen kunnen bestaan tussen de politieke partijen over zekere onderwerp, maar dat dit niet wegneemt dat in het belang van Aruba samen gewerkt kan worden.

Inmiddels heeft de regering van Aruba het besluit dat minister Don Mansur tijdelijk de portefeuille van Publieke Werken zou gaan beheren, waardoor minister Kelly zijn departementen werden ontnomen voordat de gouverneur zijn ontslag heeft ingewilligd.

Premier mr. Henny Eman bevestigde desgevraagd dat dit besluit niet uitgevoerd zal worden. De positieve reactie van Staten- voorzitter Pedro Bislip om tot 14 augustus als Staten- voorzitter aan te blijven, had zijn invloed op het intrekken van dit besluit.

Minister Charro Kelly bevestigde gisteravond in Telenoticias dat hij aanblijft totdat de gouverneur zijn ontslag heeft ingewilligd. Op de vraag of de ADN weer plannen heeft om actief deel te nemen aan de regering- Eman stelde minister Kelly: "Op die vraag kan ik nu niet antwoorden". De verwachtingen zijn dat nu de spanningen tussen ADN en AVP wat verbroken zijn het niet uitgesloten moet worden geacht dat partijen eens rustig aan tafel de zaken uit gaan praten.

Grand Holiday casino 19 man naar huis

ORANJESTAD — Uit nadere berichten blijkt dat bij het Grand Holiday Casino negentien werknemers naar huis werden gestuurd, omdat hun individueel contract op 2 juli was afgelopen. Zij hebben de toezegging wanneer er weer meer werk komt, dat zij weer in dienst kunnen worden genomen, wederom op individueel contract.

Overdracht van Lago-terrein is rond

Spoedig gunning bouw van gevangenis te verwachten

ORANJESTAD — Het ziet er naar uit dat de bouw van de nieuwe gevangenis te San Nicolas — een project van veertien miljoen florin — over enige dagen gegund zal kunnen worden. Vermoedelijk wordt dit dan gegund aan de Bohama Aruba, die in principe reeds overeenstemming heeft met de architect over de uitvoering.

Zoals bekend is met de gunning enige vertraging ontstaan, niet alleen omdat Bredero Caribbean zich terugtrok omdat niet tijdig de vereiste bankgarantie kon worden verkregen, maar ook omdat de overdracht van het terrein waarop gebouwd moet worden door de Lago — in principe reeds eerder toegezegd — niet helemaal rond was. Deze kwestie is nu rond, en de benodigde papieren worden klaar gemaakt waarna de overdracht van het terrein kan volgen evenals de gunning van start te gaan.

Ook het terrein waarop zich asfalt bevindt, zal de regering — op advies van experts en onderhandelings- commissie — overnemen. De Exxon zal het grootste gedeelte van het terrein schoonmaken op een rotsmuur van vijftig meter na, waarvoor Aruba zal zorgen. Oorspronkelijk had het in de bedoeling gelegen dit stuk rotsmuur te laten springen, doch op advies van de Grontmy zal dat niet gebeuren. De verwachtingen zijn dat het net genoeg opbrengt om alle kosten van schoonmaak te betalen.

Inmiddels heeft MEP- leider Nelson Oduber opnieuw een waarschuwing tot de regering laten horen om ten aanzien van het overdracht van het terrein geen koehandel met Exxon te bedrijven en zich zeker niet onder druk te laten zetten. De heer Oduber is van mening dat een regering, die op 33 procent van de stemmen regeert dergelijke belangrijke beslissingen niet kan nemen.

Berlinski schuldig bevonden aan uitlokking tot doen donatie

ORANJESTAD — Uit het vonnis dat vanmorgen tegen de ex-minister/PDA- voorzitter dr. Leonard Berlinski werd gewezen, blijkt dat de rechter hem schuldig heeft bevonden aan het uitlokken/de poging tot verkrijging van giften in zijn functie als minister. Van het overige tenlastegelegde — waarover de Amigoe twee weken geleden uitvoerig berichtte — werd dr. Berlinski vrijgesproken.

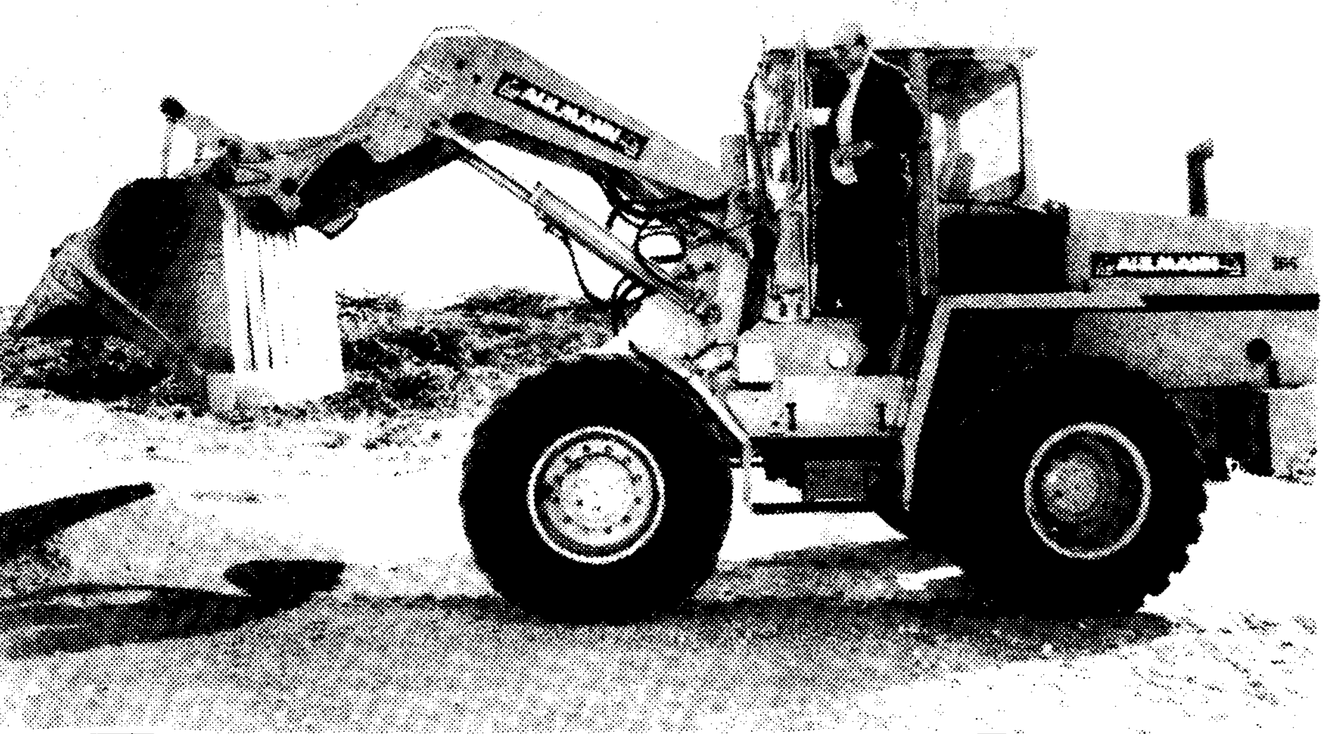
De rechter veroordeelde hem tot een geldboete van 6500 florin, terwijl hem het passief kiesrecht voor de duur van vijf jaren werd ontzegd. Twee weken geleden eiste de officier tegen dr. Berlinski een gevangenisstraf van drie maanden en veertien dagen, waarvan drie maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar, een geldboete van tienduizend florin en ontzegging van het passief en actief kiesrecht voor de periode van vijf jaar. Dit houdt in dat Berlinski gedurende vijf jaar geen publieke functie, zoals die van minister, mag aannemen.

ZATERDAG
DIVERSEN
SUMMERCAMP **(4-10 juli)**: 08.00-17.00 uur «Mirto's Fantastic Camp '87».

*****

Week-end Special:
Verse zelfgebakken Ontbijtkoek
Speciale prijs ƒ. 3.45
Banketbakkerij Piet Harsveld

zondag: 4.00 - 8.00
PANNEKOEKEN
15 soorten
en POFFERTJES
DE DISSEL



ORANJESTAD — Minister Don Mansur — voorlopig belast met Publieke Werken — gaf gisteren het startsein voor de werkzaamheden aan de derde fase van het Sasakiplan. Dit geschiedde door het in beweging brengen van een payloader in tegenwoordigheid van onder andere Candelario Thiel van Thiel corporation, die het werk zal uitvoeren en de vertegenwoordiger van Nederland op Aruba, Dirk de Gooijer. De derde fase houdt in, de aanleg van een dubbele baansweg van Bubali naar Palmbeach en van het Americana Aruba Hotel naar de nieuwe kruising ten zuiden van Arawak Inn, alsmede een enkele baansweg van het Concorde Hotel naar de hoofdweg. Met de derde fase is een bedrag van 6.789.828 florin gemoeid.

Bij bridgeclub afscheid van echtparen Dekker, Hagebeek

ORANJESTAD — Bij de bridgeclub Ariba Aruba werd de tweede avond van de vierde competitie- ronde met veel animo gespeeld. Het was een drukbezette avond waaraan door twaalf paren werd deelgenomen zowel in de A- als in de B-klasse. Afscheid werd genomen van de families Dekker en Hagebeek, die binnenkort naar Nederland terugkeren.

De uitslagen in de A-klasse — boven de vijftig procent: op eerste en tweede plaats de echtparen Van Leerdam en Bilderbeek, beiden met 58.12 en vervolgens: de heren Hermelijn/Van het Veldt 57.14, de heren Conway/Van Veen 54.64, op vijfde en zesde plaats ieder met 51,70, heer Mooi en mej. Teuben en heer Timmer en mevrouw Van het Veldt, heer Dekker/mevrouw Hornix 51.07, echtpaar Verstraten 50.71, heren Marapin/Kleerekoper 50.36.

In de B-klasse waren de uitslagen boven de vijftig procent als volgt: dames Flanegin/Eilers 58.92, heren Hagebeek/Penning 56.07, echtpaar Kalkman 54.28 en dames Van Veen/Van Duin 50.71.

EN KANTORE VAN de Amigoe had woensdagmiddag de uitreiking plaats van de twee scorebord- prijzen, die op Aruba zijn gevallen. Voor de uitreiking bracht directeur Jos van der Schoot dank aan de KLM en Unicon/Antillian Mercantile voor de positieve bijdrage aan het succes van deze scorebord, waarvoor ook op Aruba iedere week grote belangstelling bestaat. Namens de KLM reikte de heer Buty Ponson de twee retour- passages uit aan mevrouw De la Fuente, die een prijs voor haar echtgenoot, J.H. de la Fuente, in ontvangst nam. Frère Caspar van Kessel was weer present om ditmaal uit handen van Unicon/Antillian Mercantile verkoop- manager Pepe Commencia een video- recorder in ontvangst te nemen. De heer Commencia liet horen dat bij de nieuwe scorebord ook weer door zijn firma een prijs beschikbaar wordt gesteld. Bij de foto's: de uitreiking van de prijzen uit het Amigoe- kantoor.

Uit inbraken-diefstallen rapport

Coruba-diefstal opgelost

SAN NICOLAS — Na middernacht werd de vitrine van Gaby's Sportshop vernield. Vijf trainingspakken, twee jackets en een handtas werden meegenomen.

Van een geparkeerde auto in de Tollenstraat werd het raam van het voorportier met een steen kapot geslagen.

Uit de opslagplaats van Mercurius Trading werden achttien kisten bier ter waarde van 648 florin gestolen. Een asbest plaat werd weggehaald om binnen te komen in het bedrijf.

De cassière van een bank deponeerde bij de recherche een vals honderd dollar- biljet, dat door een juwelierszaak werd gestort.

Een bewoonster van de Boliviastraat vermist 685 florin, welk geld uit een portemonnee in haar slaapkamer werd gestolen.

Uit het Militair Tehuis te Savaneta werden twee platenspelers en diverse geluidsinstallatie- onderdelen weggenomen. Ook worden vijftien cassettes vermist.

In de Helfrichstraat werd de man S. in verband met diefstal bij Coruba aangehouden. Hij ontkende iets daarvan af te weten, maar had wel drie cosmetica- artikelen van een zekere C.H. cadeau gekregen. Hij had de artikelen aan een buitenlandse dame verkocht. In de avonduren werd C.H. aangehouden, die de diefstal bekende, alsmede het feit dat hij ook nog een antenne en auto- accu had gestolen. Hij blijft voor verder onderzoek ingesloten.



Bedankjes bij AD 86-kerngroep

ORANJESTAD — Vier voormalige leden van de kerngroep van de Accion Democratico 1986 — te weten Guillermo Pom, Coby Geerman, Raymond Maduro en Sjonco Henriquez — hebben het bestuur laten weten, dat zij geen deel meer uitmaken van de kerngroep van AD '86.

AD'86- voorzitter Arturo Oduber vertelde de Amigoe desgevraagd dat inderdaad die brief door de secretaris werd ontvangen. Het viertal was al geruime tijd niet actief en bezocht ook geen vergaderingen van de partijraad. Het bestuur heeft hen daarop gevraagd te laten weten of zij nog lid zijn of niet, waarop deze brief kwam.

De heer Coby Geerman heeft onder meer bedankt, omdat hij er de voorkeur aan gaf om bestuurslid van GABA te worden.

Stoffelijk overschot geïdentificeerd

ORANJESTAD — Het lichaam, dat afgelopen woensdag in verregaande staat van ontbinding verkerende te Seroe Colorado werd gevonden, blijkt het stoffelijk overschot te zijn van Francis Pietersz uit Curaçao, die op Curaçao reeds enige dagen werd vermist. Aan de hand van enige gevonden voorwerpen nam de politie op Aruba contact op met de politie op Curaçao, waarna gisteren familieleden naar Aruba kwamen en het stoffelijk overschot identificeerde als dat van Francis Pietersz. Het lichaam werd vrijgegeven voor vervoer naar Curaçao waar de begrafenis zal plaatsvinden.

VS-lof voor CTC-conferentie

ORANJESTAD — Terry Yoffe, vertegenwoordiger van «The New Yorker» in het Caribisch gebied, zond een brief aan de directeur van het Toeristenbureau, dr. Rori Arends, waarin de onlangs op Aruba gehouden Caribbean Tourism Conferentie een groot succes wordt genoemd. Het mini-carnaval wordt als «wonderfull» geprezen alsmede het eiland zelf en zijn mensen. Terry Yoffe schrijft nog binnenkort een trip naar het Caribisch gebied te zullen maken waarbij een bezoek aan Aruba niet vergeten zal worden.

ORANJESTAD — In totaal 142 sportvissers in 29 boten namen deel aan het Bottom Fishing Tournament van Bucuti Yachtclub.

De prijs voor de grootste caranjito ging naar «Impiri» met kapitein Raymundo Werleman, en de tweede prijs naar «Mayflower» met kapitein Irving Richardson. De eerste prijs voor de boot met de meeste kilo vis ging naar «Angelina» met kapitein José Maduro, terwijl «Easo Go» met kapitein Vito Carolina de tweede prijs kreeg.

Integraal plan van regering:

Waterfrontgebied Playa krijgt alle aandacht

ORANJESTAD — Uit het integraal plan van de Arubaanse regering blijkt, dat met de ontwikkelingen aan de Boulevard in Oranjestad — zoals die door particulier sector in gang is gezet — het waterfront- gebied van Oranjestad een geheel eigen karakter zal krijgen. De overheid zal op die ontwikkelingen inhaken door van het waterfront- gebied van de haven tot aan het Wilhelminapark een uiterst attractief geheel te maken.

Er zal een wandel- promenade ontwikkeld worden met enerzijds aansluiting naar het winkelcentrum van de Nassaustraat en omgeving en anderzijds een aangename wandelroute van en naar de haven en de cruise- terminal. De hotels Coral Reef (Meta), Aruba Trade Center (voorheen Plaza), Swain Wharf zullen voor een cosmopolistische sfeer zorgen, waarin zowel de toeristen als de bevolking zich aangenaam kunnen verpozen. Er zullen terrassen aan het water zijn, bomen en bloemen, horeca en andere attracties, die een uitnodigende aangename sfeer en een prettig verpozen in de open lucht bevorderen.

Voorts zal alle aandacht worden besteed aan faciliteiten voor windsurfing, de duiksport en de sportvisserij. In dit verband zal het technische onderwijs worden aangepast aan de behoeften onder meer van de watersport- activiteiten. Ook zal een botanische tuin met Arubaanse, fauna en flora alle aandacht krijgen.

Ook de Nassaustraat — een gesprek van vele jaren — zal aangepast worden aan de eisen van moderne winkelstraat. Het moet een aantrekkelijke winkelpromade worden met een beperkte verkeersdoorlating. Ook zal alle aandacht worden besteed aan het schoonmaken en vooral schoonhouden van het eiland, beweg- wijzering van het eiland en verbindingen naar en van Aruba. Verwacht wordt dat de achttien hole golfcourse in 1989 in gebruik kan worden genomen.

Excuses aangeboden

Goudgroep betreurt inhoud boodschap van minister

ORANJESTAD — In een gesprek met mr. Roy Brown, advocaat van de goudzoekers- groep «Can Aruba Gold Development nv» bevestigde deze het telegram van minister Don Mansur. Inmiddels werden de bewindsman verontschuldigingen aangeboden voor de enigszins overtrokken reactie op het misschien te enthousiaste optreden van de groep bij zijn werkzaamheden op Aruba.

Niet vergeten dient te worden — daarom werd inhoud van de telex van de minister ook betreurd — dat deze groep reeds grote bedragen in haar werk op Aruba heeft gestoken — onder meer vanwege het onderzoek vanuit de lucht — en binnenkort werd drie miljoen Canadese dollar gaat investeren om aan de exploratie te beginnen, waardoor onder meer een kleine vijftig mensen aan het werk kunnen worden geholpen.

central madeirense

SCHOTTEGATW. NOORD 24 - CURACAO - TEL.: 73333 OF 73611

Specials **SPECIALS VAN CENTRAL MADEIRENSE** Specials

TOKO-AFDELING:

1 bl. Kippenconsommé "Continental" .320 gr. ....f. 2.99
1 fl. Bakolie "Dioro" ....4 ltr. ....f. 8.49
1 pk. Waxpapier "Cutrite" ....100 ft. ....f. 1.82
1 fl. Desinfectant "Pine-Top" ....28 oz. ....f. 2.45
1 pk. Aluminium foil "Diamond" ....75 ft. ....f. 2.43
1 pk. Plastic cups ....10 oz. ....f. 1.59
1 zk. Charcoal Brisquets (Amerikaanse houtskool) 10 lb. ....f. 6.95
1 bl. Corned Beef "Exeter" ....12 oz. ....f. 2.62
1 fl. Picalilly "Heinz" ....12 oz. ....f. 2.67
5 bl. Sardientjes "Brunswick" ....f. 3.25
3 pk. Lucifers ....10 st. ....f. 1.00
5 bl. Tomaten Pasta "Etti" ....6 oz. ....f. 2.30
3 bl. Oesters "Durkee" ....8 oz. ....f. 7.15
1 fl. Shampoo Normal/Dry/Oily "Ivory" 15 oz. ....f. 3.95
1 fl. Conditioner Normal/Dry/Oily "Ivory" 15 oz. ....f. 3.95
6 st. badzeep "Lilca" ....f. 3.70
1 fl. Mouthwash ....32 oz. ....f. 3.25

SLAGERIJ-AFDELING:

1 kg. Spareribs gemarineerd..........
1 kg. Kippepoot gemarineerd ....
½ kg. Biefstuk gemarineerd ....
} **f.14.95**

LUNCH-PAKKET:

100 gr. Hamworst
100 gr. Salami
100 gr. Leverworst
} **f. 1.99**

FAMILY-PACK:

1 kg. Gezouten geitenvlees (yòrki) ....
1 kg. Gehakt ....
1 kg. Stoofvlees ....
1 kg. Varkensvlees ....
1 kg. Soepvlees ....
} **f. 29.95**

CASH & CARRY:

24 rollen toiletpapier "Holiday" f.12.95
5 pk. Plastic cups ....10 oz. ....f. 7.95
4 fl. Vloeibare afwasmiddel "Tender" 32 oz. f.10.85
1 zk. Dogfood "Perarina" ....20 lbs. f.13.45
12 bl. Sweet Peas "Kounty Kist" ....8 oz. ....f. 6.15
1 baal Cheesewees ....24 stuks f.13.50
1 krt. Peren Juice "Yukeri" ....24 pkn. ....f. 8.15

Good Food to Grow On

OPENINGSTIJDEN:
Vrijdag Koopavond tot 9.30 p.m.
Zaterdag non stop geopend tot 7.30 n.m.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

13de Trekking **Donderdag 2 JULI 1987**

[illegible]

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
25961	2.000	7161	1.500	4145	1.000
25962	100.000	7162	35.000	4146	15.000
25963	2.000	7163	1.500	4147	1.000

Getuigen:
J. Th. WILSON

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO
ARUBA
BONAIRE
ST. MAARTEN : 7.15—12.30 (op trekkingsdagen gesloten)

ECO-NOTEN

De Franse regering zal het lucht- en ruimtevaart- concern Aerospatiale de komende drie jaar steunen met een bedrag van 2,5 miljard frank, ongeveer 500 miljoen Antilliaanse gulden. Het geld komt uit de opbrengst van de verkoop van enkele staatsbedrijven. Al eerder zegde de regering leningen toe van in totaal 4,8 miljard frank voor deelneming in de bouw van de nieuwe vliuegtuig- typen A330 en A340 van Airbus Industrie, die Aerospatiale komt te staan op naar schatting zeven miljard frank.

De Wereldbank verstrekt Portugal een lening van vijftig miljoen dollar voor de financiering van verbetering aan het wegennet. De lening heeft een looptijd van vijftien jaar, waarvan de eerste drie jaar vrij zijn van aflossing. De rente is variabel en bedraagt op het ogenblik 7,92 procent.

Canada heeft een belasting- hervorming aangekondigd, die mazen in de wetgeving moet dichten en de belastingdruk verschuift van personen naar bedrijven. De hervorming mag de plannen om het tekort op de begroting te verminderen niet aantasten. De belasting- wijzigingen moeten de positie van Canada tegenover zijn grootste handelspartner, de VS, in stand houden. Enige tijd geleden werden in de VS de belastingen gewijzigd.

Japanse bedrijven breiden hun activiteiten in de VS uit, vooral als gevolg van een vermindering van de economische groei in Japan zelf. Uit een studie blijkt dat bijvoorbeeld in Californië Japanse ondernemingen hebben gezorgd voor ruim 162.000 banen, waarvan 75 procent in het zuiden van die staat. Er zitten ruim 700 Japanse bedrijven in Californië.

De komende week zal de Wereldbank op een bijeenkomst in Parijs dertien industrielanden vragen om India voor de komende twee jaar steun toe te zeggen van tien miljard dollar. Het bedrag is 400 miljoen dollar hoger dan wat de donorlanden steeds hebben gegeven. De Wereldbank meent dat de extra hulp kan worden gegeven omdat India zijn economische doelstellingen haalt.

Japan heeft Bolivia en Indonesië laten weten, dat het de twee landen binnenkort in totaal 111 miljoen dollar aan leningen beschikbaar zal stellen. Van het totaal gaat vijftig miljoen dollar naar Bolivia, waarvoor de Wereldbank eenzelfde bedrag beschikbaar stelt. De leningen passen in de plannen van Japan om zijn handelsoverschot te gebruiken voor leningen aan ontwikkelings- landen.

Japan wil het overschot op zijn handelsbalans in de komende jaren verminderen van 4,6 tot twee procent van zijn Bruto National Product. Volgens het economische planbureau in Tokio zal het tekort absoluut gezien verminderen van negentig tot 45 miljard dollar.

Spanje heeft in de eerste vijf maanden van dit jaar een tekort op zijn handelsbalans geboekt van 686 miljard pesetas. Het tekort is ruim tweemaal zo groot als dat in dezelfde periode van vorig jaar. De import nam toe met 26,5 procent en de export met negen procent. De invoer uit de EG groeide met 47 procent, de invoer naar de EG- landen met zestien procent.

Naar het voorbeeld van Taiwan en Zuid-Korea wil Brazilië vrijhandelszône in gaan stellen, zo heeft de Braziliaanse minister van Handel en Industrie, Hugo Castello Branco, gezegd. In deze zônes moeten buitenlandse bedrijven belastingvrij en zonder enige andere belemmering voor de export kunnen produceren. Volgens de minister is deze maatregel noodzakelijk omdat Brazilië zeer verlegen zit om nieuw buitenlands kapitaal.

Vijftien landen in oostelijk en zuidelijk Afrika zijn het eens geworden over een vermindering van de invoerrechten op hun onderlinge handel. In de periode tot 1996 zullen de invoerrechten ieder jaar met tien procent worden verminderd. De landen, die hierove overeenstemming hebben bereikt, behoren tot de zogenoemde Preferential Trade Area (PTA), een organisatie die de basis moet vormen van een toekomstig vrijhandelszône.

De Verenigde Staten zouden hun export naar Japan met dertig procent kunnen vergroten wanneer dit land de handels- belemmeringen voor agrarische producten uit de weg zou ruimen. Dat staat in een rapport van de economische commissie uit het Congres. Afgelopen jaar voerden de VS voor 27 miljard dollar na Japan uit, terwijl er voor 85 m jard dollar uit dit land werd ing voerd. Opheffing van de hande belemmeringen voor de expo van landbouw- producten zou Amerikaanse export met 7 miljard dollar doen groeien.

De Britse supermarktkete Sainsbury wil een meerde heids- belang nemen in de Am rikaanse Shaw's suprmarket Het gaat om een transactie m een geschatte waarde van 26 miljoen dollar. Sainsbury krij hiermee de zegenschap over 4 supermarkten in het noordoo ten van de Verenigde Staten.

American Express Bank hee 600 miljoen dollar toegevoeg aan de reserves in verband m mogelijke verliezen op leninge aan Zuidamerikaanse landen. Als gevolg van deze maatrege zal de bank in het tweede kwar taal van 1987 een verlies lijde van 50 miljoen dollar. De voorziening vertegenwoordigt 3 procent van de bij Zuidamerikaanse landen uitstaande leningen.

De Wereldbank heeft besloten Hongarije een lening te verstrekken van zeventig miljoen dollar. Het geld zal worden gebruikt voor een telecommunicatie- project, dat in totaal 833 miljoen dollar zal gaan kosten. Het project loopt tot 1991 en moet de PTT van Hongarije, Magyar Posta, in staat stellen de telecommunicatie- diensten uit te breiden en te verbeteren. De lening heeft een looptijd van vijftien jaar en een variabel rentetarief.

De directie van de Zuidafrikaanse vestiging van Citicorp heeft een protestbrief geschreven aan de raad van bestuur van de bank omdat zij het niet eens is met de manier waarop de bank zich van zijn Zuidafrikaanse dochter ontdot. De directie is boos dat zij niet werd geraadpleegd omtrent de voorgenomen verkoop aan de Zuidafrikaanse First National Bank. In de brief wordt de mogelijkheid van een juridische actie tegen Citicorp niet uitgesloten.

De Europese Koffie Federatie (ECF) is voorstander van herinvoering van export- plafonds wanneer dat gepaard gaat met een herverdeling, zo staat in een document, dat is opgesteld tijdens de jaarvergadering van deze organisatie, die de Europese koffiebranders vertegenwoordigt. Volgens de ECF moet die herverdeling geschieden volgens de volgende criteria: een voortschreidend zesjaarlijks productie- gemiddelde eindigend met het oogstjaar 1987/88 waarbij tevens rekening wordt gehouden met de huidige vraag- en aanbod- situatie.

De Spaanse regering zal de electriciteits- tarieven verhogen om te voorkomen, dat de electriciteits- bedrijven nog verder in financiële moeilijkheden komen, zo heeft de staats- secretaris van Economische Zaken, Guillermo de la Dehesa, laten weten. De meeste Spaanse electriciteits- bedrijven zijn in particuliere handen, maar de staat stelt de tarieven vast. De tarieven zijn de afgelopen jaren niet met de kosten meegegroeid, waardoor een aantal Spaanse electriciteits- bedrijven nu in problemen verkeert.

De Amerikaanse bus- maatschappij Greyhound Lines heeft voor tachtig miljoen dollar het lijndienst- verkeer van het in financiële moeilijkheden verkerende Trailways Corporation overgenomen. Bovendien heeft Greyhound bij de Interstate Commerce Commission een verzoek ingediend om ook de rest van Trailways activiteiten te mogen overnemen.

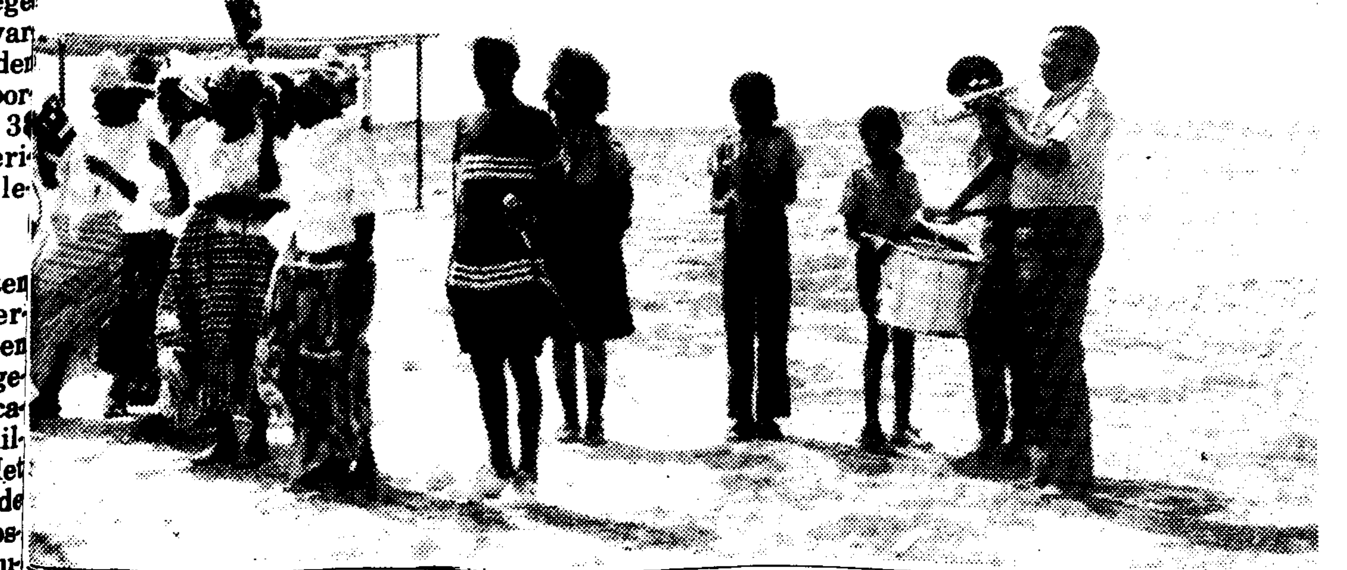
De industriële productie in de Sovjetunie is in de eerste vier maanden van dit jaar in vergelijking met dezelfde periode van 1986 met 2,8 procent toegenomen. De groei bleef daarmee onder het streefcijfer van 3,2 procent. Vooral in de machinebouw waren de resultaten teleurstellend. Daar stond tegenover dat de doelstellingen voor de productie van olie, gas en steenkool ruim werden overtroffen.

De Amerikaanse onderneming Guardian Industries gaat een tweede glasfabriek in Luxemburg bouwen en de bestaande fabriek uitbreiden. De nieuwe fabriek, die komt te staan bij Dudelange, vergt een investering van vier miljard frank (ongeveer 110 miljoen dollar) en zal 180 arbeidsplaatsen opleveren. Bij de uitbreiding van de bestaande activiteiten in Bascharage gaat het om een investering van 1,2 miljard frank (32 miljoen dollar) en 75 nieuwe arbeidsplaatsen.



WILLEMSTAD — Na het hijsen van de vlag op Klein Curaçao stonden de ongeveer driehonderd aanwezigen genieten van een optreden van de folkloristische dansgroep Union. Het feest dat hierna gehouden werd was zeer geslaagd. De feestvierders konden gebruik maken van de bar en de keuken van de Miss Ann, de boot die de trip van Curaçao naar haar kleinere naamgenoot verzorgde.

Op de foto's zijn de folkloristische dansgroep Union te zien en de band die op deze dag de muziek verzorgde. De man die bij de band de microfoon ter hand heeft genomen is de "gezaghebber" van Klein Curaçao, de visser Kichin.



Angel Salsbach bij viering Vlaggendag:
De jeugd heeft de toekomst van Curaçao in haar handen

WILLEMSTAD — In zijn toespraak, gisteren tijdens de viering van de Dag van de Vlag en het Volkslied op het Brionplein, liet gedeputeerde Angel Salsbach van Onderwijs en Cultuur weten dat het van belang is dat er veel aandacht besteed wordt aan de opvoeding van de jeugd. "De jeugd heeft de toekomst van het land in haar handen", zo meende de gedeputeerde.

Salsbach zei dit naar aanleiding van het feit dat het volkslied vertelt over hetgeen Curaçao voor het volk betekent en waarom men trots is op dit eiland. "Om echter inhoud te blijven geven aan hetgeen in het lied gezongen wordt moeten we ieder jaar op deze dag even stil blijven staan en evalueren hoe wij ons moeten gedragen in de samenleving van Curaçao", aldus Salsbach. Volgens de gedeputeerde is het van belang hiermee te beginnen bij de jeugd, die de "toekomst en de hoop" van Curaçao is. Zij moet zichzelf afvragen of zij inderdaad haar best doet om zich zo goed mogelijk voor te bereiden op de toekomst, omdat die in haar handen ligt, zo zei Salsbach. De jongeren moeten geen slachtoffer worden van drugs of andere verslavingen die de samenleving bedreigen en het graf van onze toekomst graven.

Niet alleen de jongeren werden door de gedeputeerde geadresseerd. Volgens Angel Salsbach moeten de volwassenen zich af gaan vragen of zij inderdaad de omstandigheden creëren waarin de jongeren zich maximaal kunnen ontwikkelen. Bovendien moeten zij er volgens Salsbach bij stilstaan of zij wel het goede voorbeeld geven dat de jongeren in de juiste richting leidt.

Ook investeerders, onderwijzers en overheidsmensen kregen van gedeputeerde Salsbach de boodschap mee dat zij bij alles wat zij doen zich af moeten vragen of zij wel echt de toekomst van Curaçao dienen. Of zij gelden die door het Curaçaose volk zijn opgebracht wel hier investeren en niet in het buitenland. Of zij tevreden zijn met de tijd die zij geven aan de vorming en de ontwikkeling van de jongeren en of zij het goede voorbeeld geven in de vorming van het karakter van de jongeren en of de beslissingen die zij nemen wel in het voordeel zijn van de ontwikkeling van Curaçao. Samengevat deed de gedeputeerde een beroep op de gehele bevolking om na te blijven denken over de toekomst van Curaçao en over het feit of te allen tijde de benodigde omstandigheden gecreëerd worden waarin de bevolking van Curaçao zich in de goede richting kan ontwikkelen.

De gedeputeerde begon zijn toespraak met het herdenken van de onlangs overleden Willy Franco, die drie jaar geleden één van zijn grote ideeën gerealiseerd zag in een Dag van Vlag en Volkslied. Willy Franco verklaarde drie jaar geleden op 2 juli tevens dat deze dag een historische dag is omdat op dezelfde datum van het jaar 1951 de Eilandsraad voor de eerste keer bijeen kwam en zo een nieuw tijdvak van eigen- bestuur inluidde.

Op 2 juli 1984 liet Willy Franco tevens weten dat met de invoering van de Dag van Vlag en Volkslied wederom een nieuw tijdvak is aangebroken en dat is het tijdvak van de emancipatie van het volk, een tijdvak waarin het volk bijeen is gebracht onder één vlag. Volgens Salsbach zei Willy Franco trots te zijn over het feit dat de vlag van Curaçao, in tegenstelling tot veel andere vlaggen ter wereld, geboren was in een tijd van vrede en democratie, als een voortzetting van het emancipatie- proces van het volk. "Het Volkslied en de Vlag zijn de symbolen van het volk, tussen andere volkeren in de wereld", aldus Salsbach.

In aansluiting op zijn toespraak waarin hij benadrukte dat iedereen inhoud moet blijven geven aan hetgeen in het volkslied gezegd wordt sprak hij de hoop uit dat er volgend jaar op de De dag van Vlag en Volkslied in alle eerlijkheid gezegd kan worden: "Curaçao, wij gaan vooruit".

Gaat voorbij aan GOA
ABVO ontstemd over "slinkse" handelwijze van de overheid

WILLEMSTAD — De overheidsvakbond ABVO is zeer ontstemd over het feit dat de regering op slinkse wijze het orgaan Georganiseerd Overleg Ambtenaren (GOA) tracht te omzeilen. Volgens de geldende regels moet dit orgaan adviezen uitbrengen over de besluiten die de juridische positie van ambtenaren aangaan. Het is echter zo dat de regering al een aantal keren volledig voorbij is gegaan aan het GOA terwijl recentelijk een slinkse tactiek is toegepast waarbij het GOA amper twee weken de tijd werd gegeven een advies uit te brengen, aldus stelt de ABVO.

De overheidsvakbond brengt naar voren dat het niet de eerste keer is dat de regering tracht te ontkomen aan de verplichting het GOA om advies te vragen. In het verleden is het gebeurd dat het verzoek om advies pas gestuurd werd nadat de beslissing al genomen was door de overheid, aldus de ABVO.

Er worden nu echter een geraffineerdere manier toegepast, zo vervolgt de ABVO in een perscommunique. Het verzoek om advies over de eliminatie van loonperiodiek werd op 18 juni aan het GOA gestuurd met de mededeling "uw advies terzake wordt voor eind juni 1987 tegemoet gezien". Een onmogelijke opgave, aldus de ABVO, hetgeen de overheid best weet.

Het GOA bestaat immers uit vertegenwoordigers van overheid- werknemers van alle vijf de Antilliaanse eilanden. Zelf zijn deze vertegenwoordigers echter ook in de publieke sector op alle eilanden werkzaam. Om een vergadering te beleggen moet er dus een hoop geregeld worden: leden van het GOA moeten naar Curaçao overkomen waar niet eens de beschikking is over een eigen vergaderzaal om bijeen te komen, aldus de ABVO.

Over de eliminatie van de loonperiodiek zelf is de vakbond overigens evenmin te spreken. Dit recht is zo'n beetje de laatste van de secundaire voorwaarden waar de overheids- werknemers nog over beschikken. Door middel van de loonperiodiek wordt het salaris aangepast aan het aantal dienstjaren van een overheids- werknemers, terwijl dit tevens geldt als een soort van indexering. De grote vraag is volgens de ABVO dat als ook dit recht wordt afgenomen, wat er dan nog overblijft om op te beknibbelen. Zijn het dan soms de salarissen die verlaagd moeten gaan worden, als de overheids- werknemers nog meer moeten inleveren, aldus een bezorgde vakbond. "Het zou beter zijn als de overheid zich realiseerde wat voor schade dit soort maatregelen met zich meebrengt die nooit een verbetering van het ambtenaren- apparaat tot gevolg kunnen hebben", aldus de overheids- vakbond.

Geslaagden

WILLEMSTAD — Aan de Openbare Technische School J.P. Duarte slaagden dit jaar;

M3A Metaalbewerken A-stroom: Derrel Adelina, Sherwin Albertina, Edwin Francisco, Vencerino Gonet, Clifton Jones, Gladwin la Cruz, Derrel Leolina, Rudsel Louisa, Rayens Luciana, Percey Pantophlet, Andre Sambo.

M3B Metaalbewerken P-stroom: Wendell Leito, Earlon Fraay, Mitchel Pinedo.

H3A Houtbewerken A-stroom: Jefferson Alberto, Richen Bregieta, Cedric Donker, André Epistola, Jeffrey Jansen, José Josephia, Gourchon Juliana, Sherwin Koeiman, Dudley Luciana, Wesley Martijn, David Millet, Rainaldo Murray, Sidney Paulina, Aimeric Sambo, Rogiëllo Saturnillia, Rubinet Smith, Hubert Strick, Rennie Thomasia, Edmund Virginia, Gregory Virginia, Emile Walker.

H3B Houtbewerken A-stroom: Joseph Adamus, Francis Bak, Engelbert Burleson, Chenty Capriles, Robert Jacobus, Edwin Eisden, Jeffrey Jansen, Mirion Martha, Ellsworth Manuel, Ruchene Martina, Harold Martis, George Martinus, Norberto Pardo, Irving Richardson, Roderick Sprott, Charlon Virginie, Leonardo Wederfoort.

P-stroom: Fabiën Stewart.

B3T A-stroom: Axel Benita, Eugène Pasial, Sherwin Pardo. Elvis Sambo. MO-3 Motorvoertuigen- techniek A-stroom: Andry Benschop, Anton Carmelia, Dandurea Doran, Rudolf Dosset, Sherman Juliana, Alfredo de Quintal, Anthony Rearda, Wesley Ruiz, Frysel Schoop, Glen Streden.

E3 Electro- techniek A-stroom: Rensley Atalieде, Marlon Clara, Armond Konket, Sidnovar Maduro, Roger Osepa, Jaime Sambo.

E3T A-stroom: Patrick Kirindongo en Engelmar Kramers.

E4T T-stroom Electrotechniek: Jerrel van Eiter, Garryson Francisco, Aishel Girigorie, Marcus Jacobus, Bianca Keep, Denisio Lake, Ricardo Martina, Walfrid Martina, Robert Martinus, Sidney Nicolaas, Jerome Ster, Sidney Suarez, Patrick Valks.

Man met betonblok op hoofd geslagen

WILLEMSTAD — De politie stelt een onderzoek in naar een man die een ander met een betonblok op het hoofd heeft geslagen. De dader, die nog op vrije voeten is wordt gezocht voor poging tot doodslag. Het slachtoffer had onverwachts een harde klap op zijn hoofd gehad en raakte daardoor buiten bewustzijn. In het ziekenhuis constateerde men een grote wond op het achterhoofd.

Man steelt ketting van ex-vriendin

WILLEMSTAD — De politie hield onlangs een 24-jarige man aan die een halsketting ter waarde van 400 gulden van de nek van zijn ex-vriendin had gerukt. De man is voor verder onderzoek ingesloten.

WILLEMSTAD — Een 30-jarige man werd door de politie op heterdaad betrapt op het moment dat hij bezig was het een en ander uit een restaurant aan de Schottegat te stelen. De man is overgegeven aan de recherche voor verder onderzoek.

STEPS
Kaya Begonia 2
Nestorweg inrijden, blokkenfabriek Bea Walle inrijden, 1ste zijstraat linksaf.
Zojuist ontvangen:
SCHOENEN
in de nieuwste mode-kleur KAHKI
Tevens een kollektie schoenen in andere modekleuren.
Om ons 1e lustrum te vieren ontvangen wij onze klanten extra feestelijk a.s. Zondag van 11 - 4 uur

Bazaar en Show in Dok-club

WILLEMSTAD — De jeugdgroep Korsou pa Kristu organiseert op vrijdag 3 juli, van vier tot acht uur 's middags, een Bazaar en Show in de Dok- club op Dominguito. Deze bazaar wordt gehouden om geld in te zamelen voor het vakantie- plan van de jeugdgroep.

Op de bazaar zijn verschillende artikelen te koop die door de leden van de jeugdgoep zijn gemaakt. Om zes uur begint de show die verzorgd wordt door de groep Reborn en daarna de groep God's Creation, met een speciaal optreden van het duo Gleva. Iedereen is welkom op deze bazaar en show. De toegangsprijs is één gulden voor volwassenen en vijftig cent voor kinderen tot tien jaar.

Geld-inzameling met wassen auto's

WILLEMSTAD — De stichting Gogorobí organiseert zaterdag bij Colon een grote "Carwash". Op deze dag wassen de jeugdige leden van de stichting voor vijf gulden auto's en met dat geld worden de sociale, culturele en educatieve activiteiten van de stichting betaald.

Strenger optreden tegen doorvoer van beschermde dieren

DEN HAAG — De Partij van de Arbeid heeft de Nederlandse regering gevraagd strenger op te treden tegen de in- en doorvoer van beschermde diersoorten uit de Nederlandse Antillen en Aruba. Noch de Antillen noch Aruba hebben het internationaal verdrag daarover ondertekend. De PvdA stelde de vragen hierover onder meer naar aanleiding van het feit dat onlangs een illegale zending van 2000 Brilkaaimannen op Schiphol werd onderschept. Deze zending was afkomstig van Curaçao.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 8 juli 1987 des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van ondergenoemde notaris of diens waarnemer in het openbaar worden verkocht krachtens artikel 1203 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

A. het tot 9 november 2033 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, groot 765m2, gelegen in het tweede district van Curacao, bekend als Blok O kavel nummer 41 van het verkavelingsplan "Oost Jongbloed", nader omschreven in meetbrief nummer 257 van 7 juni 1973, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Oost Jongbloed 41.

B. het tot 6 april 2020 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, groot 447m2, gelegen in het stadsdistrict van Curacao op "Plantersrust", kadastraal bekend als Afdeling 5 Sectie 5K nummer 208, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Wecuwaweg 29.

C. het tot 20 december 2034 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, groot 805m2, gelegen in het tweede district van Curacao, bekend als Blok F kavel nummer 7 van het verkavelingsplan "Mahoema", nader omschreven in meetbrief nummer 399 van 8 juli 1974, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Mekkastraat 11.

De veilingvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van ondergenoemde notaris.

Deze voorwaarden houden ondermeer in dat van iedere bieder geëist kan worden één of andere vorm van zekerheid te stellen, tenminste gelijk aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de veilingkosten.

Diegenen die reeds een perceel grond in huur, erfpacht of eigendom bezitten mogen niet meebieden op het **sub C** omschreven perceel, echter wel op de sub A en B omschreven percelen.

Notaris mr. M. van der Plank
Schottegatweg Oost 191
Tel.: 616833.

CURACAO CARIBBEAN HOTEL CASINO
WILLEMSTAD ROOM
PRESENTS
LOCAL AND INTERNATIONAL FABULOUS SINGER



CED RIDE
Showtime 10.00 p.m. Tuesday thru Thursday
Friday 11:00 p.m.
Saturdays 2 shows: 10.00 p.m. and 12.00 midnight
Monday: closed
Min. Consumption: ƒ. 5.-
Covercharge: ƒ. 5.-



Den un programa spesial di Gobièrnu Sentral lo transmití

E DISKURSO

ku

Minister President di Antias Ulandes
Sr. Don Martina

a pronunsiá na okashon di apertura ofisial di e fin di siman di estudio pa

EVALUA E MANEHO DI GOBIERNU RELASHONA KU PROTEKSHON DI MERKADO

Transmishon via: **TeleCuracao i emisoranan lokal.**
Fecha: **djabièrnè, 3 yüli 1987**
Ora: **20.30 (mitar di nuebe anochi)**

E programa aki ta di interes general.
No perde.



BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 3 van het "Arbeidsvredebesluit III" (P.B. 1978 no. 243) maakt ondergetekende bekend dat:

a) de dag van het referendum onder de ijs- en melkventers in dienst van Otto Senior N.V. is vastgesteld op woensdag 22 juli 1987.

b) de plaats van het referendum is het kantoor van de landsbemiddelaar te Fort Amsterdam.

c) de gelegenheid om te stemmen bestaat van 13.30 uur tot 16.00 uur.

d) de vakbond die gerechtigd is om aan dit referendum deel te nemen is de Bond di Empleadonan den Comercio i Industria (Boneco).

e) slechts de personen vermeld op de bijlage van de brief van ondergetekende gedateerd 3 juli 1987 aan betrokken partijen, stemgerechtigd zijn en mogen deel nemen aan dit referendum.

Willemstad, 3 juli 1987
De wnd. landsbemiddelaar
E.R. Locadia.



GOBIERNU DI KORSOU

KAMPAÑA PA ERADIKA SANGURA
"AEDES AEGYPTI" I LIMPIESA DI KORSOU

Komishon Koordinador di Kampaña ta partisipá ku durante siman di djaluna dia 6 di yüli te i ku djabiernè dia 10 di yüli 1987, trùk ta pasa kohe shushi den siguiente bario i kaya:

— Sto. Domingoweg - Julian - Bona Vista - Dominicaweg - Anguillaweg - Los Frailesweg for di Sto. Domingoweg te Tobagoweg - Trinidadweg for di Sto. Domingoweg te Tortolaweg - Tobagoweg - Manhattanweg - St. Luciaweg - St. Kittsweg - St. Vincentweg - Barbadosweg - Tortolaweg - Bequiaweg - Pto. Ricoweg - Acklinsweg - La Guairaweg - Eleutheraweg - Abacoweg - Exumaweg - Bellevue - Swanweg - Martiniqueweg - Bermudaweg - Pinosweg - Normandie - Turneffeweg - Kaya Bastimentos - Guadeloupeweg - St. Barthsweg - Los Roquesweg - Avesweg - Barahonaweg - St. Johnsweg - Sombreroweg.

— Jan Boos - St. Thomas - Libie - Schooneboom - Oude Water - Kwartje - Chincho Grandi - West Chincho Grandi - Weg naar Sta. Catarina - Sta. Catarina - Seru Pretu nabij Jan Luis - Jan Luis - Scherpenheuvel - Herst - Montaña Abou - Caracas - Weto - Esperansa - Paradijs - Wayacastraat - Katunastraat - Kaya Choromi - Kaya Otaheiti - Kaya Girasol - Kaya Balerian - Kaya Stòki - Kaya Wandu - Kaya Dalpega - Kaya Rósamarein - Kaya Beròm - Kaya Mabi Kaya Ehèmber - Kaya Yanten - Kaya Ruda - Kaya Salvia - Weg naar Montagne for di pòmp di gasolin di Sta. Rosa te Weg naar Fuik.

Ta supliká tur hende, pa ora pone shushi afó, separá shushi manera p.e. frishidèl, wasmashin, stof bieu etc., i tayer for di sobrá shushi i pone nan apart. Pa mas informashon i òf keho por yama Sentro di Informashon na telefòn 626060.

ELIMINA TUR ARTEFAKTO KU POR KONTENE AWA
E.O. TAYER, BOTER I BLEKI.
NO TIRA NAN DEN KURA, TAMPOKO DEN MONDI.
KORDA KU AWA PA SANGURA — TA DENGUE PA HENDE.

Dept. R.P. Komishon Koordinador.

BEELDENDE VORMING INSTITUUT
organiseert verschillende workshops
"Landschap schilderen in de natuur"
aquarel, acrylic en olieverf

6, 7, 8 juli 7 t/m 12 jr.
8, 9, 10 juli 13 t/m 17 jr.
10, 11, 12 juli 18 en ouder.
Schrijf nu in, deelname beperkt.
Inschrijving met of zonder overnachten en maaltijden.
Voor meer informatie:
Voor 6 juli a.s. Alan Hudson, tel. 84820

BEKENDMAKING
Met ingang van **1 MEI 1987** is als medewerker aan het
ADVOCATENKANTOOR BRAAM & BRAAM
verbonden de heer
Mr. ELDON FELIPE SULVARAN

MEDEDELING
Hierbij berichten wij alle studenten, docenten en het publiek in het algemeen, dat de ADMINISTRATIE van de UNA
GESLOTEN ZAL ZIJN van 3 juli t/m 31 juli 1987
De Universiteits-bibliotheek
ZAL GESLOTEN ZIJN van 3 juli t/m 17 juli 1987
Van 20 juli t/m 31 juli is de Universiteits-bibliotheek geopend van 08.00 uur 's morgens tot 16.00 uur 's middags en in het weekend gesloten.



ciao
Italian Style
nuovo amore
PIAGGIO GROUP VESPA GILERA BIANCHI
HAPPY SCOOTERS N.V.
c/o
LEO SCHNOG'S ENTERPRISES
Caracasbaaiweg 83 - Tel.: 616333-616525
fl. 1.250.-

Winkel van anti-regerings-familie in brand gestoken

Anti-regerings-demonstraties in Panama hervat: gewonden, arrestaties

PANAMASTAD — Het verzet in Panama is als gevolg van de Amerikaanse aandacht voor de binnenlandse problemen weer opgelaaid. Donderdag kwam het weer tot ongeregeldheden waarbij de demonstranten zich tegen de huidige regering uitspraken. Aan de afkeer van het huidige bewind werd ook uiting gegeven door een potten- en pannen- concert. Er vielen gewonden en een onbekend aantal mensen werd aangehouden. Er werd aan voertuigen de nodige schade aangericht.

De demonstraties en rellen deden zich voor een paar dagen nadat de grondwettelijke vrijheden waren hersteld en de noodtoestand was ingetrokken, welke noodtoestand was afgekondigd in verband met een eerste golf van ontevredenheid en onlusten tegen de regering van president Eric Arturo Delvalle en vooral ook tegen de overmachtige positie van het leger onder leiding van generaal Manuel Antonio Noriega.

Bij de rellen van donderdag werd ook een winkelpand in brand gestoken. Dit gebeurde door dertig met stenen en pistolen gewapende mannen. Het gebouw werd omsingeld door de oproer- politie. Het verkeer werd in de buurt onmogelijk gemaakt door tegenstanders van de regering. Uit de gebouwen in de omgeving strooide men witte papieren snippers op hen die demonstreerden. De winkel is eigendom van de familie Eisenmann, waarvan bekend is dat men uiterst fel gekant is tegen het bewind van Delvalle en Noriega. Deze familie is mede- eigenaar van het dagblad La Prensa dat fel in de oppositie is tegen de regering. De echtgenote van president Delvalle, Mariela, die een zus is van de echtgenote van de winkel- eigenaar David Eisenmann, bracht een bezoek ter plaatse en deed nog pogingen om de brandstichting te voorkomen. Bij de brand deden zich geen persoonlijke ongevallen voor.

Ook een tiental auto's verbrandde, terwijl er dertien voertuigen werden vernield. De meeste van deze auto's bevonden zich in de buurt van het brandende gebouw. Volgens ooggetuigen werden de brandstichters in bussen aangevoerd. Na ongeveer een uur vertrokken zij weer. Een aantal van de in brand gestoken en vernielde auto's stond bij het gebouw waar een onder- afdeling van de Verenigde Naties is ondergebracht.

Naast dit geweld werd de hoofdstad ook gekenmerkt door een oorverdovend concert op potten en pannen en alles wat in een woonhuis maar lawaai kan maken. Op straat onderstreepten de auto's dit concert met getoeter. De eis van de demonstranten is dat de regering aftreedt en dat het leger zich terugtrekt in de kazernes.

Bij de hoofdstedelijke universiteit deden zich ook incidenten voor toen de oproer- politie optrad tegen studenten die de straten in de omgeving van de universiteit hadden afgesloten. De studenten namen bij de politie- actie de vlucht in het universiteits- complex. Er raakten verschillende studenten gewond. Ook werd een aantal van hen aangehouden. Van officiele zijde werden geen gegevens verstrekt. Als gevolg van barricades was het verkeer in het centrum van de hoofdstad lange tijd geblokkeerd.

Het is opvallend dat het verzet weer oplaait nu van Amerikaanse zijde meer belangstelling getoond wordt voor de binnenlandse problemen in Panama. Deze aandacht wordt door leger en regering niet op prijs gesteld. Er werd al fel betoogd tegen de Amerikaanse inmenging in de vorm van een nagenoeg unaniem door de Amerikaanse senaat aangenomen resolutie waarin om vrije verkiezingen [illegible] gevraagd en om een dusdanige reorganisatie dat de macht van het leger wordt beknot en de burgers uiteindelijke leiding krijgen over het leger. Deze Amerikaanse aandacht werd door de oppositie- krant La Prensa hartelijk toegejuicht.

SIERRA BLANCA — Achttien Mexicanen, waarschijnlijk illegale migranten, zijn om het leven gekomen in een afgesloten wagon van een goederentrein, welke donderdag het station van Sierra Blanca in Texas binnenreed. Toen men de betrokken wagon opende trof men daarin achttien stoffelijke overschotten aan. Waarschijnlijk hebben deze Mexicanen op deze manier de VS willen binnenkomen maar zijn zij door hitte en uitdroging om het leven gekomen. Geen van de slachtoffers had identiteits- papieren bij zich. Een man heeft de barre overtocht levend doorstaan. Hij wordt door de Amerikaanse vreemdelingen- politie gehoord.

ALL OVER THE WORLD



EVERGREEN
Our Service Knows No Boundaries

- Door to Door full container services
- Land Transportation—By Road—By Rail
- Feeder Services to outports
- Coastal and river barge services
- Double stack train trains
- Mini-land bridge
- Micro-land bridge

Caribbean Agents:
- Costa Rica: Port Limon & San Jose—Consorcio Naviero Alfa SA
- Netherlands Antilles: Curacao—Dammers & Van Der Heide
- Dominican Republic: Santo Domingo-Navieras Orientales SA
- Jamaica: Kingston—Lannaman & Morris (Shipping) Ltd
- Panama: Balboa, Cristobal & Panama—Panama Agencies Company Inc
- Puerto Rico: San Juan—Fred Imbert Inc

EVERGREEN MARINE CORP.



Regering en vakbeweging Bolivia pal tegenover elkaar

La Paz wil sociale zekerheidsstelsel op de helling zetten

LA PAZ — Het openbare leven in Bolivia lag dinsdag gedeeltelijk stil als gevolg van de 24 uurs- staking welke door het Algemene Boliviaanse vakverbond COB was afgekondigd uit protest tegen de plannen van de regering om de sociale wetgeving "te herstructureren".

De staking was het duidelijkst voelbaar in het mijnwezen maar ook in het staatsolie- bedrijf werd er algemeen gestaakt evenals bij het binnenlandse luchtverkeer, de medische centra, behoudens voor nood- gevallen, in de fabrieken en universiteiten en gedeeltelijk ook in het openbaar vervoer in de hoofdstad. Ook bij enige overheids- kantoren bleef een deel van het personeel thuis evenals bij sommige massamedia en dan met name bij de radiostations.

Van regeringszijde was de staking illegaal verklaard. Het ministerie van Arbeid heeft opdracht gegeven aan alle diensten en bedrijven waar gestaakt werdt om over de gestaakte uren geen salaris uit te betalen. Volgens het ministerie heeft het COB zich trouwens bij het uitroepen van deze staking niet gehouden aan de wettelijk voorgeschreven procedures.

Het COB kondigde de staking af vijf dagen nadat de regering een decreet had uitgevaardigd tot herstructurering van het sociale zekerheids- systeem zoals dit sedert 1956 in Bolivia bestaat. Volgens de regering is namelijk de tijd aangebroken om een en ander aan te passen aan de "huidige sociale en econ[omische] situatie". Deze aanp[as]sing betekent wel dat een fl[ink] deel van de sociale voorzien[in]gen wordt aangepast. Dit ge[ldt] de uitkeringen van de socia[le] verzekering bij zwangerscha[ps]verlof en ook bij kortduren[de] ziekten maar eveneens word[en] de vergoedingen aangepast v[oor] hen die langdurig arbeids- ong[e]schikt zijn zoals invaliden. O[ok] de sociale uitkeringen voor o[u]derdom, het weduwen- en wez[en]pensioen en voor beroeps- risic[o's] gaan op de helling. Het komt op neer dat de werkgevers v[eel] minder aan premie gaan b[e]talen.

De arbeiders hebben het nie[u]we systeem massaal afgekeu[rd]. Hun algemene bezwaar is dat [de] sociale zekerheid als het wa[re] geprivatiseerd wordt, waarbij economische doeleinden [de] doorslag geven. De herstru[c]turering is inderdaad een ond[er]deel van het totaal plan van p[re]sident Victor Paz Estensso[ro] voor de reactivering van de e[co]nomie.

Volgens de vakbeweging is [de] staking van 24 uur slechts [de] eerste stap op de weg om geda[an] te krijgen dat de regering het [de]creet terugdraait. Terwijl [de] regering beweert dat het eni[ge] wat men doet is een moderni[se]ring van het sociale systee[m] houdt het COB vol dat het [de] regering er om te doen is het h[ele] sociale stelsel om zeep te help[en]. Voor de zoveelste keer sta[an] regering en COB weer pal teg[en]over elkaar.

Nicaraguaans verzet verwacht voortzetting VS-hulp

Verzets-assemblee bezig met ontwerp-grondwet

NETAIRE — Bij het Nicaraguaanse verzet is men er van overtuigd dat de Verenigde Staten hun hulp- aan de contra's gaan voortzetten. In kringen van het verzet is men ondertussen bezig met het ontwerpen van een nieuwe grondwet welke men wil invoeren als men de Sandinisten uit Managua heeft verdreven.

Er zijn legio redenen om aan te nemen dat de Amerikaanse hulp- verlening wordt voortgezet. Zo stelde Alfredo Sacasa vast als voorzitter van de Nicaraguaanse assemblee van het verzet. Dit parlement in ballingschap is een nieuwe wetgevende tak binnen het anti- Sandinistische verzet. Het bestaat uit 54 leden van negen sectoren uit de Nicaraguaanse samenleving. Men is nu zover dat men een aantal interne regels heeft opgesteld tijdens zijn recente vergadering in een buitenwijk van New Orleans. Men heeft zich nu gezet aan het opstellen van een charter van rechten en aan het uitstippelen van een nieuwe grondwet welke van kracht moet worden als de Sandinisten verslagen zijn. Wij werken met de grootst mogelijke snelheid, aldus Sacasa.

Men is van plan op de eind juli in de universiteit van Tulane te houden conferentie over Midden Amerika een document in te dienen met het voorstel om Daniel Ortega vervallen te verklaren van de presidentiele zetel in Managua. Op deze conferentie verwacht men verschillende Middenamerikaanse staatshoofden. Men weet nog niet of de Nicar[a]guaanse president ook zal ve[r]schijnen.

Sacasa zegt vast overtuigd [te] zijn van de voorzetting van [de] hulp door Washington. Dit o[n]danks het feit dat men uit Amer[i]kaanse congres- kringen eerd[er] signalen vernеemt van het te[gen]gestelde namelijk een verzet te[gen] het blijven steunen van d[e] contra's als gevolg van de ont[]hullingen in het kader van h[et] Iran- contra- schandaal. Sacas[a] meent echter dat die verhore[n] door de congres- commissies i[n] het voordeel van de contra's u[it]werken omdat de verzetsleide[rs] de kans krijgen hun zegje te do[en] tijdens direct uitgezonden v[er]horen door de commissies. D[at] was ook de mening van Adolf[o] Calero als verzetsleider. Hij z[ei] dat het voor een congreslid he[el] moeilijk zal zijn tegen voortze[t]ting der hulp te stemmen omd[at] het nu eenmaal duidelijk is d[at] de Sandinisten communiste[n] zijn. Of het allemaal zo eenvo[u]dig ligt zal de toekomst moete[n] uitwijzen.

Seguel verlaat Chili

SANTIAGO — De Chileense vakbondsleider Rodolfo Seguel is als zodanig afgetreden en verlaat Chili. Om persoonlijke redenen gaat hij zich vestigen in Oostenrijk.

Seguel heeft zich tot een nationale figuur ontwikkeld met internationale bekendheid doordat hij de leiding nam van nationale stakings- acties tegen het militaire bewind. Daarbij ging hij altijd uit van het principe van vreedzame acties en kreeg hij de bijnaam van de Chileense Walesa. De 33- jarige Seguel die regelmatig gevangen werd gezet door de militaire machthebbers hield een persconferentie in het kantoor van het Nationale arbeiders- commando, dat hij aanvoerde.

Hij zei nog deze maand Chili achter zich te laten om met zijn [illegible] naar Oostenrijk [illegible]. Hij meldde in dit verband dat hij de "[illegible]" om zijn taak als [illegible] zo goed mogelijk te vervullen".

Panama:

Ambassadeur VS ongewenst

PANAMASTAD — De Panamese regering overweegt het verzoek van het parlement over te nemen, namelijk om de Amerikaanse ambassadeur Arthur Davis tot ongewenst persoon te verklaren. Het is niet de bedoeling de relaties met de Verenigde Staten te verbreken, zo verzekerde minister Jorge Abadia. Panama heeft de officiele Amerikaanse beschuldiging van de hand gewezen als zou de anti-Amerikaanse betogingen vanuit de regering en het leger worden georganiseerd. Panama is bereid de tijdens zo'n betoging aan de Amerikaanse ambassade aangerichte schade te vergoeden. De anti- Amerikaanse betogingen evenals die tegen de Panamese regering gaan door. Het standbeeld van de Amerikaanse president Franklin D. Roosevelt werd donderdag van zijn sokkel getrokken en op winkels werd de kreet Yankee go home gekalkt.

IMF helpt Ecuador

WASHINGTON — Het Internationaal Monetair Fonds (IMF) is bereid onmiddellijk 46 miljoen dollar ter beschikking van de Ecuadoraanse regering te stellen. Dit geld kan aangewend worden om het als gevolg van de aardbeving van maart ontstane [illegible] van de betalingsbalans te verbeteren. De Wereldbank en de Interamerikaanse ontwikkelings- bank hebben al kredieten ter beschikking gesteld voor de hulp- verlening aan Ecuador.

De 1e ETAPPE VAN DE TOUR DE FRANCE VOOR NEDERLANDER

De Pool Piasecki leidt het algemeen klassement

Nico Verhoeven wint met erg veel geluk de eerste etappe van de Ronde van Frankrijk

WEST-BERLIJN — Een dag voor het vertrek naar de Tour nog reserve, een dag na de proloog etappe-winnaar. Nico Verhoeven beleefde de grootste tegenstellingen uit zijn wielerleven in Berlijn, de stad waar 'de muur' het afschrikwekkende symbool is tussen Oost en West.

De Wielrenner had geluk, dat Jan Raas hem alsnog mee naar Berlijn nam. Hij had geluk, dat hij in de massale rondrit door het westelijk deel van Berlijn in de goede ontsnapping zat. Hij had geluk, dat de vijand (Lech Piasecki) zo sterk was. Hij had geluk, dat hij Giovanni Bottoia van de amateurs kende. Hij had geluk, dat de Zwitser Muller even dom was als de Belg Patry....

"Ik heb best wel geluk gehad", stelde Nico Verhoeven, de Brabander, na alle huldebetoon, droogjes vast, "als Raas me niet mee naar de Tour had genomen, had ik moeten erkennen: Jan, je hebt gelijk, ik heb niet bewezen goed genoeg te zijn. Hij heeft het toch gedaan en daar heb ik hem al voor bedankt."

Nico Verhoeven was extra geprikkeld bij het begin van de Tour, zijn eerste. Hij wilde wel wat bewijzen, niet voor niets was hij in 1984 een van de beste amateurs van Nederland. Desondanks was hij niet goed genoeg de gele trui van proloog-winnaar Jelle Nijdam te kunnen behouden. Verhoeven hield halsstarrig het wiel van Lech Piasecki, de nummer twee die slechts drie seconden behoefde goed te maken. De kopgroep met de Poolse trein was te omvangrijk om de noodrem te kunnen vastgrijpen en de begeerten bij de aanwezigen te groot voor een snelle overgave. Het peloton kreeg het gaatje niet dicht, ook al was de rit door West-Berlijn van de Rijksdag naar de Martin Lutherstrasse amper honderd kilometer. Piasecki joeg de gemiddelde snelheid op naar dik 48 kilometer per uur. 's Middags reed hij met zijn Italiaanse ploeg nog eens met een snelheid van boven de 50 kilometer in de ploegentijdrit. Hij kon dan ook moeilijk een onverdiend gele trui-drager worden genoemd.

De manier waarop Verhoeven op de eindstreep afjoeg was ofwel bluffen dan wel zwakheid. Hij wachtte tot de laatste meters. Van het aantal vluchters had hij het minste gedaan. Hij peddelde mee, als verdediger van Jelle Nijdams gele trui. Dus moest hij de meeste reserves hebben. Drie kilometer voor het einde reageerde Verhoeven niet op een uitval van Theo de Rooy. De invaller van Peter Post viel plotseling stil. Verhoeven liet ook de Belg Patry en even later de Zwitser Muller (uit de ploeg van Gisbers) weg rijden. Deze twee sloegen een gat, dat groot genoeg zou moeten zijn, maar toen ze bij elkaar kwamen, hielden ze allebei, uit vrees voor de nederlaag, de benen stil. Giovanni Bottoia had voor de finale een half uur alleen op kop gereden. De rijzige Italiaan trok de sprint aan, waarna Verhoeven niet meer kon verliezen. "Ik wist dat ik de snelste was in de groep. Zeker toen ik zag wat Piasecki allemaal deed voor de gele trui."

Een dergelijke koelbloedigheid was Nico Verhoeven toegedacht. "Ik had dit keer geen tijd om te rekenen of na te denken. Ik was bezig met de positie van Jelle Nijdam, niet met mijn persoonlijke staat van dienst. Dat kwam pas tijdens de laatste vijf kilometer. Op dat moment realiseerde ik me, dat mij niet veel kon gebeuren. Als het peloton met Jelle Nijdam en onze sprinter Van Poppel niet terugkwam, was de etappe voor mij."

Nico Verhoeven realiseerde zich nog niet welk groot resultaat hij had bereikt. "Hier ben je in de groep met je vak bezig en is de etappe zo maar een wedstrijd. Wanneer ik terug ben in Nederland, zal ik waarschijnlijk pas beseffen wat ik gedaan heb."

Met de etappe-zege voor Nico Verhoeven direct na de proloogtriomf van Jelle Nijdam kende Nederland - en speciaal de ploeg van Raas - een overdonderende start van de Tour. In de ploegentijdrit over veertig kilometer ging de dopingaffaire rond Rolf Golz in de Midi Libre een psychologische rol meespelen. De Westduitse renner raakte volledig van zijn stuk, ondanks dat niets bewezen was.

Het geluk was plotseling weg. In de ploegentijdrit kreeg Solleveld al in de eerste kilometer een lekke band. De ploeg wachtte hem op en leverde een halve minuut in. In de ploegentijdrit kreeg in de Tour dezelfde uitslag als in de Giro: 1. Boifava (met Roche); 2. Algeri (met Piasecki); 3. Post (met Breukink). De Ontdekking van de Giro werd op de dertiende plaats in het algemeen klassement meteen de beste Nederlander. Volgens Peter Post had die positie hoger kunnen zijn. "Met Vanderaerden erbij hadden we gewonnen."

Vandaag heeft de Tour een reisdag. Morgen start de derde etappe (de tweede was de ploegentijdrit) in Karlsruhe met als eindbestemming Stuttgart.

Het algemeen klassement na de tweede etappe:

1. Piasecki (Pol)	3.03,40
2. Bontempi (Ita)	op 0,13
3. Roche (Ier)	0,19
4. Machler (Zwi)	0,25
5. Lang (Pol)	0,31
6. Perini (Ita)	0,34
7. Pedersen (Den)	0,38
8. G. Saronni (Ita)	0,42
9. Contini (Ita)	0,43
10. Ghirotti (Ita)	0,46
11. Schepers (Bel)	0,46
12. Zimmermann (Zwi)	0,51
13. Breukink (Ned)	0,53
16. Bernard (Fra)	0,57
18. Marie (Fra)	0,59
19. De Rooy (Ned)	1,00
20. Millar (GBR)	1,01
21. Van Vliet (Ned)	1,02
25. Anderson (Aus)	1,07



WILLEMSTAD — De Curaçao Taekwondo Bond heeft in het afgelopen weekeinde een kampioenschap 'pattern' georganiseerd in de sportzaal van Asiento te Rust en Burgh. 'Pattern' of hyong is een vorm van technische basisbewegingen tegen een imaginaire tegenstander. Er worden zowel aanvallend als verdedigend bewegingen gemaakt in een voorgeschreven vorm.

Het kampioenschap werd gehouden in vier klassen: Tot 12 jaar (een groep met een zwarte band en een groep tot aan de zwarte band). De andere groep is verdeeld in de leeftijdsklasse 13 jaar en ouder. De winnaars in de vier verschillende categorieën zijn:

(Tot 12 jaar en geen zwarte band): 1. Erniel Cordilia; 2. Julio Hurtado; 3. Marvin Ortega.

(Tot 12 jaar met zwarte band): 1. Randolf Riley; 2. Sualinica Zimmerman; 3. Raymond Bakboord.

(13 Jaar en ouder zonder zwarte band): 1. Shernel Bernadina; 2. Kien Wai Berenos; 3. Urling Susana.

(13 Jaar en ouder met zwarte band): 1. Angelo Luidens; 2. Eva Mari Suriel; 3. Ivette Elisa.

Op de foto staan een aantal winnaars afgebeeld:

Staande (achterste rij) v.l.n.r.: Randolf Riley, Sualinica Zimmerman, Raymond Bakboord, Ivette Elisa, Eva Mari Suriel en Angelo Luidens. Staande (voorste rij) v.l.n.r.: Erniel Cordilia, Marvin Ortega, Urling Susana, Kien Wai Berenos en Shernel Bernadina.

Start van de Ronde van Frankrijk voor Nederland succesvol

Jelle Nijdam wint de proloog over 6100 m. en droeg één dag geel

WEST-BERLIJN — Jan Raas was zijn stem kwijt, dokter Rob Pluymers had het zweet in zijn handen staan, Jelle Nijdam vroeg na 24 uur zweten om een frisse spons. De Beul uit Zundert moest nog een kwartiertje zijn adem inhouden om zeker te zijn van de overwinning in de proloog van de Ronde van Frankrijk.

Hij had de 6,1 kilometer afgeraasd met een gemiddelde snelheid van 51,453 kilometer per uur. Daarmee overtrof hij de Poolse specialist Lech Piasecki met drie seconden. Toch bestond er in het Nederlandse kamp angst, dat Stephen Roche of de 'Jet' Bernard nog sneller zouden zijn. De Ier en de Fransman schoten ruimschoots tekort.

Toen dat bekend werd beukte Raas met zijn vuist tegen de brede rug van de winnaar en sprak een onvertogen woord van blijschap. Jelle Nijdam, 23 jaar, kon eindelijk zijn emoties ontladen. De krachtpatser was zo blij als een kind en had er in eerste aanleg geen woorden voor. "De tour is voor ons nu al geslaagd", meende Jan Raas, die onmiddellijk erkende geen enkel aandeel in de triomf te hebben gehad. "Het enige dat ik gedaan heb, was Jelle met rust laten. Hij is een rare met zijn eigen maniertjes."

Rob Pluymers, voormalig medisch begeleider van de schaatstop, wilde niet uitweiden op de voorbereidingen naar het eerste succes in de tour. "Dat houd ik natuurlijk voor me", aldus de medicus. Hij wekte de indruk een groot aandeel te hebben geleverd. Met de gele trui om het bovenlijf zei de glorieuze winnaar na alle huldigingen en de dopingcontrole in zijn hotel: "Deze overwinning heb ik voor 99% zelf voor elkaar gebracht. Pluymers heeft me geholpen, maar als hij er niet was geweest, zou ik deze proloog even goed hebben gewonnen."

Jelle Nijdam, de zoon van Henk Nijdam, de achtervolger uit de zestiger jaren, werd na Joop Zoetemelk '73, Jan Raas '78, Gerrie Knetemann '79 de vierde Nederlandse proloogwinnaar in de Tour. Hij ontwikkelde zich in zijn derde volle profjaar als een specialist. "Je kunt beter een onderdeel van het wielrennen heel goed beheersen dan van alles iets kunnen. Dan kun je eigenlijk niets. Als achtervolger liggen de prologen mij goed en ik win er tegenwoordig veel, omdat ik intussen veel ervaring heb opgedaan."

Jelle Nijdam wist precies wat hij moest doen voor een optimale prestatie in het op-en-neertje over de Berlijnse Kurfürstendamm. Dat was na de Ronde van Zweden veel individueel trainen. "Kracht had ik genoeg", wist hij, "het kwam vooral op snelheid aan. Ik reed elke avond zo'n zestig kilometer achter het Renaultje vijf met de klep open en mijn vader achter het stuur. Ook ben ik achter de brommer van een vriend van Zundert naar mijn schoonfamilie in Voorschoten en terug gereden. Dik 200 kilometer. Zo onderhield ik de snelheid."

Jan Raas stelde vast dat Nijdam 'fantastisch' had gereden. "Alleen zijn benen bewogen. Hij was een schitterend geheel met zijn fiets. Jelle haalde als enige na het keerpunt op weg naar de finish meer dan zestig kilometer per uur."

Lang voor de Tour was Nijdam in het ziekenhuis van Breda van een vervelende allergie afgeholpen. Hij werd niet goed van alles wat groen was, bijvoorbeeld gras, vooral bij hoge temperaturen. Aan zijn zenuwen viel niets te doen. "Ik heb de nacht voor de proloog geen oog dicht gedaan", vertelde de gele truidrager. "Ik lag te baden in het zweet, deed geen oog dicht en was voor niemand te genieten. Steeds weer kwamen twijfels boven. Vorig jaar werd ik vijfde. Daarom heb ik nog fanatieker naar deze proloog toegeleefd. Dit was immers de proloog van het jaar. Als ik niet won, zou het de grootste teleurstelling uit mijn loopbaan zijn geweest. Ik was best bang dat het mis zou lopen."

Twijfelen deed Jelle Nijdam tot de laatste minuut voor de start. Zeer tegen de zin van zijn ploegleider in liet hij de mecanicien een dicht voorwiel monteren. Raas veronderstelde dat daar te veel wind voor stond en dat hij beter met een open voorwiel kon rijden. Nijdam kreeg kort na de start ook spijt, maar toen was er geen weg meer terug. "De kracht van de wind viel me inderdaad tegen en waarschijnlijk had ik met een open voorwiel een grotere voorsprong gehad."

Regatta Simon Bolivar III:

Inschrijfkosten voor zowel publiek als deelnemers bekend

WILLEMSTAD — Op maandagavond vond de eerste voorlichtingsavond plaats van de Marathon Surfing Curaçao in de Curaçao Yacht Club. De organisatoren zetten op deze avond de plannen uiteen voor de Regatta Simon Bolivar III, welke van 7 tot en met 9 augustus wordt gevaren tussen Curaçao en Venezuela.

Op deze voorlichtings- avond waren aanwezig voorzitter Leo Fricke, de commandant van Hr.Ms. Woerden LtZIIOC Foko Zwart, de heer R. Sprock, hoofd van het kuststation Curaçao Radio en Joop Kooijman, algemeen coördinator.

De nieuwe bestemming van de Regatta, La Vela de Coro, maakt de overtocht wel langer, doch veel aantrekkelijker. Er komen twee routes: één vanaf Hotel Coral Cliff naar Vela de Coro met op eenderde van de afstand het met radar uitgeruste schip De Mermaid van kapitein Bart Schoonen. En op tweederde afstand vanuit Sta. Martha baai Hr.Ms. Woerden.

Vanaf het Spaanse Water loopt de koerslijn naar de Hr.Ms. Woerden, alwaar de surfers uit Sta. Martha baai en de vaartuigen uit het Spaanse Water samen kunnen komen en de race voor de windsurfers kan beginnen. Zij worden gevolgd door de gehele vloot en vooraf gegaan door een snel vaartuig. Een vliegtuig, gevlogen door Ronny en Helen Gibbs zal voortdurend de route aangeven voor de deelnemers en in geval van moeilijkheden dit doorgeven aan de Hr.Ms. Woerden voor verdere actie. De Hr.Ms. Woerden vervult de rol van algemeen coördinatiepunt van de Regatta.

Het schip heeft voortdurend contact met het zendstation te Zapateer (dat gedurende de Regatta-dagen het zeeverkeer op de hoogte houdt van deze activiteiten) en met de Meteorologische Dienst zullen afspraken worden gemaakt voor bepaalde veranderingen in het weerbeeld. Een groot voordeel is dat de gehele zee tussen Curaçao en de Venezolaanse kust wordt gecontroleerd door radar.

Ook werden op deze avond de kosten verbonden aan de Regatta bekend gemaakt. Per persoon betaalt men fl. 10,- Voor motor- en zeilboten betaalt men fl. 25,-, waarbij volgboten zijn vrijgesteld van consulaire kosten, die op fl. 20,- per boot worden geraamd.

Windsurfers, catamarans en sunfishes vereisen meer veiligheidsmaatregelen, zoals volgboten en een veiligheidsvliegtuig. Om die reden zijn de inschrijfkosten voor deze categorieën hoger: fl. 50,- per vaartuig, waarbij nog een verplicht veiligheidspakket moet worden gekocht van fl. 25,-. De waarde van dit pakket is echter veel meer waard dan dit bedrag. Het bestaat uit twee flares, dyemarker, een US Airforce seinspiegel en een sachet drinkwater.

Inschrijfformulieren en blanco bemanningslijsten zijn verkrijgbaar op de volgende adressen:

Anthony Veder Travel, Zeelandia; Sta. Rosaweg 152 (het secretariaat). Voor verdere inlichtingen kan men bellen naar 675620 of 81322 (tst. 142). De inschrijving sluit op dinsdag 28 juli en een eventuele bespreking van een hotelkamer in Coro dient wel voor 15 juli te zijn geschied.

MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken in het Maduro Plaza.

VOETBAL
(Federashon Futbòl Kòrsou)
18.30 uur Indekor vs Scoth Special;
20.30 uur Jong Colombia/CWZ vs De Koning/Nos Pan - Sentro Deportivo Kòrsou.

ZATERDAG
ATLETIEK
(Curaçaose Atletiek Bond)
14.15 uur selectie- wedstrijden - Suffisantstadion.

*****

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de op woensdag en donderdag in de Amerikaanse Leagues gespeelde baseball- wedstrijden zijn:

WOENSDAG

American Leagues
New York Yankees - Toronto Blue Jays 6-1 (12 innings); Milwaukee Brewers - Detroit Tigers 13-2; Chicago White Sox - Oakland Athletics 5-3 (10 innings); Boston Red Sox - Baltimore Orioles 6-2; California Angels - Cleveland Indians 10-5; Kansas City Royals - Minnesota Twins 4-3; Texas Rangers - Seattle Mariners 7-3.

National League
Atlanta Braves - San Francisco Giants 8-3; Chicago Cubs - Montreal Expos 1-0; Cincinnati Reds - Houston Astros 6-4; New York Mets - St. Louis Cardinals 9-6; Philadelphia Phillies - Pittsburgh Pirates 11-4; San Diego Padres - Los Angeles Dodgers 4-0.

DONDERDAG

American League
Cleveland Indians - Chicago White Sox 2-1 (12 innings); Kansas City Royals - Minnesota Twins 10-3; California Angels - Milwaukee Brewers 9-7 (13 innings); Oakland Athletics - Boston Red Sox 5-3; Seattle Mariners - Detroit Tigers 5-2.

National League
New York Mets - Cincinnati Reds 5-0; Houston Astros - Philadelphia Phillies 7-6.

0-0-0-0-0

SCHAKEN/BELGRADO — De Brit Jonathan Speelman heeft na de zevende ronde van het interzone-toernooi in Belgrado de leiding. Speelman haalde uit de partijen 5,5 punten, een halfje meer dan zijn achtervolgers Mikhail Tal (Sov) en Nigel Short (GBR).

Sport in het Kort

VOETBAL/GRONINGEN — FC Groningen heeft overeenstemming bereikt met de 35-jarige oud-international Frans Thijssen, die een contract zal tekenen voor een jaar met een optie voor nog een seizoen. Thijssen was bij Fortuna Sittard transfervrij. Groningen trok de middenvelder van origine aan als organisator van de verdediging. Hij is na de aanvallers Foeke Booy (PEC Zwolle) en Jurrie Koolhof (PSV) de derde aanwinst van Groningen. De onderhandelingen met Keje Molenaar verkeren momenteel in een impasse.

0-0-0-0-0

WIELRENNEN/DEN HAAG — Theo Rooy zit toch in de Tourploeg van Peter Post. De nummer drie van het Nederlandse wegkampioenschap neemt de plaats in van Eric Vanderaerden. De Belgische sprinter heeft in overleg met Peter Post besloten af te zien van deelneming. Reden van de beslissing van ploegleider en renner is dat de opgelopen voetblessure niet tijdig hersteld is, om op verantwoorde wijze aan de Tour deel te nemen. De blessure weerhield Vanderaerden ook deel te nemen aan het Belgische wegkampioenschap voor profs.

0-0-0-0-0

VOETBAL/GRONINGEN — FC Groningen heeft de wedloop met Feijenoord om Jurrie Koolhof gewonnen. De 27-jarige spits van PSV zal het komend voetbalseizoen op huurbasis voor de ploeg van Rob Jacobs spelen. FC Groningen was de eerste ploeg, die bereid was de persoonlijke eisen van de oud-international in te vullen. Koolhof startte zijn loopbaan in het betaalde voetbal bij SC Veendam, maakte furore bij Vitesse en was de afgelopen drie jaar in dienst bij PSV. Een gecompliceerde knie-operatie zette hem anderhalf jaar op non-actief. Het afgelopen seizoen maakte hij een niet meer verwachte rentree.

Versloegen respectievelijk Shriver en Evert:

Steffi Graf en Martina Navratilova morgen in finale van Wimbledon

LONDEN — De tranen, die Martina Navratilova donderdag op het centercourt van Wimbledon vergoot uit meegaandheid met het lot van Chris Evert, zou ze misschien beter voor zichzelf hebben kunnen bewaren. Al staat de dame met 's werelds sterkste linkerarm morgen na de 6-1, 5-7, 6-4 in de 73e confrontatie met Chris Evert voor de zevende achtereenvolgende maal in de finale, veel hoop de trofee weer boven het hoofd te houden, mag ze niet koesteren.

Steffi Graf, de winnares van Parijs, staat gereed haar ook in Londen de kroon van het hoofd te rukken en daarmee de machtswisseling compleet te maken. De computer heeft uitgerekend, dat als Steffi Graf de finale wint, zij ook op de ranglijst Navratilova voorbij gaat.

Robert Mansdorf, de vroegere coach van het andere, inmiddels in vergetelheid geraakte, jonge talent Tracy Austrin, heeft eens gezegd: "Tennis is de meest egoïstische manier van sport bedrijven, die er bestaat. Het schept uiterst zelfzuchtige individuen. Heksen, dat zijn het eigenlijk." De beschrijving past niet in het bijzonder op Steffi Graf. Maar gebrek aan mededogen heeft de pas achttien jaar geworden dochter van een vertegenwoordiger uit Bruhl wel. Pam Shriver slaakte een kreet van vreugde toen zij na zes games er eindelijk in slaagde de nul achter haar naam weg te poetsen. Maar de 6-0, 6-2 kwam als een stevig pak slaag. "Nerveus", beaamde Steffi Graf, "ik weet niet wat dat is. Niet voor, niet tijdens en niet na een partij."

Sinds de opkomst van de Westduitse zijn de confrontaties tussen Navratilova en Evert van de eindstrijd verschoven naar de halve finales. De 73e editie van donderdag was een van de betere uit de lange reeks. Hoofdzakelijk dankzij Chris Evert, die na haar scheiding van John Lloyd het tennis serieuzer neemt dan ooit. In de tweede set oefende zij zoveel druk uit, dat Navratilova de paniek nabij was. Een vroege doorbraak in de derde voorkwam de uitbarsting. Navratilova redde zich.

BOKSEN/MONTREAL — De 21-jarige Canadees Matthew Hilton heeft in Montreal de Amerikaan Buster Drayton, die twaalf jaar ouder is, onttroond als wereldkampioen zwaarwelterweicht (IBF-versie)

SPORT IN HET KORT

0-0-0-0-0

VOETBAL/OPORTO — Manager Arthur Jorge van Europees kampioen FC Porto heeft een contract getekend bij de Franse ploeg Racing Club de Paris. FC Porto zoekt in het buitenland een opvolger voor Jorge. De Europacuphouder verloor eerder ook al zijn sterspeler Futre.

VOETBAL/DEVENTER — Het voltallige bestuur van de Stichting Go Ahead Eagles is afgetreden. De bestuursleden, onder wie voorzitter Hans Nieuwdorp, penningmeester Hans Thien en secretaris Jan Heere, zagen geen oplossing voor het tegen ruggebrengen van het tekort, dat de gedegradeerde club dit seizoen heeft geleden. Go Ahead sloot het rampzalige seizoen af met een tekort van 350.000 gulden. Op 13 juli moet de drastisch aangepaste begroting voor het nieuwe seizoen bij de KNVB zijn ingeleverd. Het bestuur, dat de lopende zaken zal afhandelen, wilde geen verantwoording nemen voor de verregaande maatregelen, die getroffen moeten worden.

0-0-0-0-0

VOETBAL/LYON — Michel Valke heeft een driejarig contract getekend bij de Fanse tweede divisieclub Olympique Lyon. De 29-jarige middenvelder mocht bij landskampioen PSV weg voor de gelimiteerde transfersom van 750.000 gulden. Valke speelde achttien keer in het Nederlands elftal. Hij liet het afgelopen seizoen met regelmaat weten uit Eindhoven te willen vertrekken. Door de komst van spelbepaler Søren Lerby en het blijven van diens landgenoot Frank Arnesen werd de oud-Spartaan eigenlijk overbodig in de selctie van PSV.

0-0-0-0-0

VOETBAL/EMMEN — De Drentse eerste divisieclub Emmen heeft Roel Smand overgenomen van Vitesse. De 28-jarige linksbenige speler, die als verdediger zal worden ingezet, tekende een contract voor een jaar met optie voor nog een seizoen. Smand kwam eerder uit voor FC Twente. Voor zijn komst naar Emmen is geen transfersom gemoeid. Vitesse krijgt voor hem in ruil van Emmen Edu Nandlall en linkerspits Raymond de Vries. Dit tweetal, dat van Emmen wel een contractverlenging aangeboden had gekregen maar er niet op inging, kwam in Arnhem een contract overeen voor twee jaar met optie voor een derde seizoen.

0-0-0-0-0

ATLETIEK/KONA — Aan de befaamde Ironman triathlon op Hawaii doen dit jaar ongeveer 1250 atleten mee, een stijging met 25%. Het evenement, dat op 10 oktober wordt gehouden, kent inschrijvingen uit veertig landen, waaronder Nederland. De jongste deelnemer is de 18-jarige Amerikaan Eric Loomis, de veteraan van het gezelschap is zijn 72-jarige landgenoot Edson Sower.

0-0-0-0-0

VOETBAL/NEUCHATEL — Als PSV en Xamax Neuchatel tot overeenstemming komen over de transferprijs van Rene van der Gijp, dan helpen de Eindhovenaren het bestuur van de Zwitserse club ook op het emotionele vlak. Voorzitter Gilbert Facchinetti weet namelijk niet goed wat hij met de Marokkaanse aanvaller M'Jido Ben Haki aanmoet. Die berokkende de landskampioen de nodige schade door vijf dagen gevangenisstraf op te lopen wegens diefstal van goederen ter waarde van een paar honderd gulden. De komst van Van der Gijp als nieuwe buitenlander zou een geruisloze aftocht van Ben Haki betekenen.

0-0-0-0-0

AUTOSPORT/TACONA — De Fin Juha Kankkunen heeft de Olympus-rally in de Verenigde Staten gewonnen. De Lanciarijder had in de zevende wedstrijd voor de wereldtitel twaalf seconden voorsprong op zijn Italiaanse teamgenoot Massimo Biasion. De Fin Markku Alen maakte het Lancia-succes compleet door als derde te eindigen. In de wereldtitelstrijd heeft koploper Kankkunen 72 punten, 18 meer dan Biasion.

NOVILON

vloerbedekking
De beste prijs
Fl. 13,50
per 2 vierkante meter
Novilon "Scandinavia"

1. Zweeds kwaliteits-produkt
2. In 7 verschillende motieven en kleuren
3. In rollen van 2 meter
4. Sterk en duurzaam



CTC/LATRA Zeelandia Tel.: 613333

Ook op Binnenlandse zaken nieuwe minister benoemd

In nieuw Peruaanse kabinet voor het eerst twee vrouwen

LIMA — Peru heeft weer een regering. Na de aanwijzing door president Alan Garcia Perez van de onder- voorzitter van de senaat Guillermo Larco Cox als premier maakte deze zondag de samenstelling van zijn nieuwe regering bekend, waarin twee vrouwen zijn opgenomen. Dit is voor het eerst het geval in de Peruaanse geschiedenis.

De twee dames in het Peruaanse kabinet zijn Ilda Urizar op Gezondheidszorg en Mercedes Cannabilas op Onderwijs. Op Binnenlandse zaken, een belangrijk ministerie met de huidige onrust onder de vier politiekorpsen van Peru, is Jose Barsallo Borga benoemd. Hij is de opvolger van Abel Salinas die onder kritiek kwam te staan omdat zijn optreden tijdens de recente politie- staking te slap zou zijn geweest. Hem wordt verder ook verweten dat de Sendero Luminoso- guerrilla zijn activiteiten buiten het gebied van Ayacucho heeft kunnen uitbreiden en dan met name in de grote steden. Dezelfde Barsallo neemt de post voor Energiezaken voor zijn rekening. Op Communicatie is de gepensioneerde generaal German Parra benoemd. De vroegere onder- minister van Economische zaken Gustavo Sabrebein is minister geworden en neemt nu de plaats in van de afgetreden premier en minister van Economische zaken Alva Castro. Deze is in de markt voor het ambt van voorzitter van het Huis van Afgevaardigden als opstapje naar de kandidatuur voor het presidentschap.

De nieuwe premier is 55 jaar. Hij kreeg in 1968 landelijke bekendheid toen hij als burgemeester van de noordelijke stad Trujillo de vlag halfstok liet hangen uit protest tegen een staatsgreep tegen burger- president Fernando Belaunde Terry. Het leger bleef toen twaalf jaar aan de macht. Aanvankelijk voerde die militaire regering een links georienteerd beleid dat echter in de loop der tijd meer naar rechts aantrok.



WILLEMSTAD — *Onlang werd de workshop, over "de na tuur en de vervuiling van het m lieu", voor onderwijzers van d vierde klas basisschool afgeslo ten in het Christoffelpark. Tw van de vier dagen waarin d workshop gegeven werd krege de onderwijzers een introducti over "de natuur en de vervuilin van ons milieu" in de vorm va een excursie en informatie. M deze nieuwe informatie maakte de onderwijzers onder meer ee radio- programma en verschil lende spelen.*

Het doel van de workshop wa de onderwijzers te laten ex perimenteren met hetgeen ze leer lingen kunnen laten doen na ee excursie. Dit in het kader van d verbetering van het onderwijs.

Enkele deelnemers maakte een fictief radioprogramm waarin zij plaatsen op het eilan bezochten die sterk vervuild zij om zo te evalueren wat zij tijden de excursie hadden gezien. De on derwijzers brachten in het prog ramma het beeld van de milieu vervuiling op een originele wij naar voren door onder andere ee interview met een oude auto di het een en ander over zijn eige leed vertelde. Andere groepe presenteerden verschillende spe len die leerlingen zelf kunne maken en spelen om zo te lere van de natuur en het milieu. D Sedukal, Stinapa, de afdelin Milieu en de Pedagogische Aca demie kunnen terugkijken op ee succesvolle workshop waarva de onderwijzers zelf zeiden: "Wi hadden deze workshop nodig, e moeten er meer volgen".

Op de foto twee deelnemers aa de workshop tijdens de presenta tie van het door hen gemaakt spel.

Hongerstaking uitgebreid, protestmarsen aangekondigd

Escalatie dreigt bij studenten-acties in Venezolaanse steden

CARACAS — In verschillende steden in Venezuela zijn op het ogenblik 38 studenten in hongerstaking. De inzet daarvan is de vrijlating van een aantal gevangen genomen studenten, de toelating van weer andere studenten die van de universiteiten zijn verwijderd en verlenging van het studiejaar ter voorkoming van het feit dat anders enige duizenden studenten in studie- moeilijkheden komen als gevolg van een college-staking. De kans is groot dat de studenten- acties gaan escaleren.

Het al enige tijd aan de gang zijnde conflict is een nieuwe fase ingegaan met het totaal lam leggen van alle activiteiten aan de Oriente- universiteit (UDO) waar zo'n twintigduizend studenten zijn ingeschreven. Zij lopen kans bij voortduring der actie hun semester te verliezen. De oorsprong van de huidige moeilijkheden ligt in april en mei toen er zich in verschillende Venezolaanse steden ongeregeldheden voordeden uit protest tegen de drastische verhoging van de tarieven in het openbaar vervoer. Iets eerder hadden er zich ook moeilijkheden voorgedaan als gevolg van het feit dat een advocaat in de stad Merida een student zodanig sloeg dat deze overleed. Dit gebeurde omdat betrokkene tijdens een demonstratie een plasje was gaan plegen in de tuin van de jurist. Met deze doodslag escaleerde de onrust aanmerkelijk en werd er op grote schaal geplunderd.

In beide gevallen wezen de autoriteiten in de richting van anonieme subversieve figuren en beroeps- agitanten wier enige doel zou zijn om een algemene chaos te veroorzaken. In Merida werden toen zeventien arrestaties verricht, onder wie negen studenten. Elf studenten die hadden deelgenomen aan ongeregeldheden bij de UDO werden van de universiteit verwijderd. De officiele reden was dat hun studie- resultaten slecht waren.

Aan de UDO is 26 dagen geleden een hongerstaking begonnen door twee studenten en wel in de kathedrale kerk van Barcelona. Hun voorbeeld werd gevolgd in onder meer Caracas en Coro. In totaal waren dat er 26. Dezer dagen is hun aantal uitgegroeid tot 38 en wel in de steden Zulia en Merida.

Minister van Binnenlandse zaken Jose Angel Ciliberto kondigde onlangs aan dat de tenlastelegging tegen de studenten nog eens bekeken zou worden en dat er waarschijnlijk wel een paar naar huis konden terugkeren. Verder was het aan president Jaime Lusinchi voorbehouden om de behandeling van de zaak door de krijgsraad tegen andere verdachten op te schorten. Rector Andres Pastrana maakte bekend dat de universitaire raad van de UDO de eventuele herroeping van de uitsluiting van de studenten aan het bestuderen was. Maar hij ging niet nader in op een eventuele verlenging van het studiejaar.

Tot heden toe hebben we alleen maar beloften gekregen, maar geen enkele concrete maatregel. Dit verplicht ons nieuwe acties te ondernemen om meer pressie uit te oefenen. Zo deelde studenten- leider William Rodriguez mee. Hij doelde onder meer op protest- marsen in de belangrijkste steden van Venezuela. Hij legde er de nadruk op dat men geen genoegen zou nemen met een gedeeltelijke oplossing van een der problemen. De gevangen genomen studenten moeten in vrijheid gesteld worden, de van de universiteit verwijderde studenten moeten worden teruggenomen en het studiejaar moet worden verlengd. Pas wanneer deze eisen worden ingewilligd zal er een einde komen aan de acties, zei hij. Het overleg tussen regering, universiteiten en studenten gaat ondertussen onverkort voort.

Doden bij instorting in Havana

MIAMI — Als gevolg van de hevige regenval van de laatste dagen is een oud gebouw in het centrum van Havana ingestort. Het gebouw was onbewoonbaar verklaard. Toch kwamen er twee mensen bij om. Ook raakten er negentien mensen gewond en worden er twee mensen vermist. Zo meldde Radio Cuba.

President Fidel Castro heeft zich persoonlijk van de situatie ter plaatste op de hoogte gesteld en sprak daartoe met omwonenden en journalisten. Toen het gebouw in 1973 onbewoonbaar werd verklaard had men de constructie ervan versterkt. Men schat dat er normaliter dertig mensen hun onderdak in vonden.

De Cubaanse president merkte in dit verband op dat Havana druk bevolkt is en dat men met een tekort aan woningen kampt. Dit probleem moet zo snel mogelijk volgens hem worden opgelost. Op het ogenblik is men dan ook bezig met de bouw van duizenden appartements.

Oppositie Argentinië: Alfonsin bemoeit zich met stembus-campagne

BUENOS AIRES — De Argentijnse oppositie maakt zich boos over het optreden van president Raul Alfonsin. Men is namelijk bij de oppositie van mening dat de president zich direct bemoeit met de verkiezings- campagne.

Men was onder meer op zijn tenen getrapt toen Alfonsin bij de ingebruikstelling van een telefoon- centrale in de stad Tandil zich op de borst klopte voor wat er allemaal is bereikt. De bevolking deed er goed aan volgens hem als men niet naar de bijeenkomsten gaat van degenen die zich sectarisch opstellen.

Hij verdedigde ook het recente wetsontwerp waarbij aan de meeste officieren officieus amnestie wordt verleend. Zij hebben namelijk de zekerheid dat zij zich niet meer hoeven te verantwoorden voor het schenden van mensenrechten-zaken omdat zij hebben gehandeld in "passende gehoorzaamheid". Deze wet is door president Alfonsin door het parlement gesleept.

Geslaagden

PHILIPSBURG — 24 Studenten van de St Maarten Academy mochten afgelopen zaterdag hun diploma in ontvangst nemen. Het zijn: Arabella Alexander, Julienne Augusti, Nicheline Augusty, Sweenda Brill, Nataly Busby, Karel Nicole Douglas, Steve Drouin, Jacqueliene Felix, Francilla Gibbs, Dianne Greenaway, Mario Gumbs, Theodore Heyliger, Presencia Lake, Sylvan Paul, Corinthia Peterson, Lisette Rey, Jean-Jacques Richardson, Sharon Richardson, Vanessa Richardson, Oralie Thomas, Dawn Vadius, Cirinne van Putten, Ruby Wilks en Marva Williams.

DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

Maximum prijzen **eilandgebied CURAÇAO**, ingaande **1 juli 1987**;

	verpakking	kleinhandel	consument
MARGARINE			
Blue Ribbon	30/4x1/4 lbs.	*f.* 30.98	*f.* 1.15 N
Albert Hein dieet	24/250 gr.	*f.* 30.25	*f.* 1.38 − 0.01
	40/250 gr.	*f.* 15.21	*f.* 0.42 −
Becel	24/250 gr.	*f.* 36.22	*f.* 1.64 − 0.07
Blue Band			
Wikkel papier	40/250 gr.	*f.* 33.26	*f.* 0.92 − 0.01
halvarine	24/500 gr.	*f.* 40.13	*f.* 1.85 − 0.12
BABYVOEDING			
Molenaar			
7 granen	12/200 gr.	*f.* 15.36	*f.* 1.40 + 0.07
Knusper plus	20/200 gr.	*f.* 51.52	*f.* 2.82 + 0.14
Tarwebloem bord klaar	12/200 gr.	*f.* 16.42	*f.* 1.51 + 0.08
Rijstebloem bord klaar	12/200 gr.	*f.* 16.28	*f.* 1.49 + 0.08
Tarwegries met honing	12/200 gr.	*f.* 19.94	*f.* 1.80 + 0.09
Milupa			
7 granen	20/200 gr.	*f.* 26.59	*f.* 1.48 + 0.08
Milupa Venkel	12/200 gr.	*f.* 39.71	*f.* 3.58 + 0.85
SUIKER			
Domino wit	12/5 lbs.	*f.* 25.83	*f.* 2.33 − 0.01
wit	30/2 lbs.	*f.* 28.00	*f.* 1.02 −
Blue Palm			
wit	10/2 kg.	*f.* 20.15	*f.* 2.18 + 0.34
MELK IN BLIK			
Carnation			
geëvap. onges.	48/340 gr.	*f.* 32.29	*f.* 0.74 + 0.02
ROOMBOTER			
Brabo			
	40/227 gr.	*f.* 55.53	*f.* 1.50 + 0.22
Breda			
	20/454 gr.	***f.* 56.38**	***f.* 3.08 + 0.44**
GEZOUTEN VIS			
Kabeljauw			
NEPTUN	60/450 gr.	*f.* 302.64	*f.* 5.80 N
GEZOUTEN VARKENSVLEES			
ALLE MERKEN			
EARS (OREA)	35 lbs.	*f.* 50.64	*f.* 1.95 − 0.10

De eerstvolgende Publikatie geschiedt op **8 juli 1987.**

Prijsaanpassingen dienen uiterlijk op **3 juli 1987** vóór 12.00 uur 's middags **aangevraagd** te worden.

Voor informatie betreffende hoogst toelaatbare prijzen **gelieve Tel. 613158 op te** bellen.

De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid a.i.,

Hoofd I.P.E.
M.N. Yarzagaray.

Deviezenreserve 228,6 miljoen florin

Versnelde ontwikkeling toeristische sector heeft positief effect op betalingsbalans

ORANJESTAD — Uit het integraal financieel- economisch plan dat de regering-Eman bij de Staten indiende blijkt bij het onderwerp betalingsbalans dat de deviezenreserves — dankzij een zeer goed lopend toeristen- hoogseizoen — per eind maart 1987 op 228.600.000 Arubaanse florin stonden, hetgeen 104.700.000 Arubaanse florin hoger dan eind maart 1986. De regering is er van overtuigd dat de economische groei, die zal ontstaan door de versnelde ontwikkeling in de toeristen- sector een effect van positieve aard op de betalingsbalans zal blijven hebben.

Een groot deel van de financiering voor hotel- projecten komt uit het buitenland. Dit veroorzaakt in eerste instantie een deviezen- instroming maar tijdens de bouw vloeien weer deviezen af voor de importen van bouw- materialen, inventaris- goederen en de inrichting van de hotels. Ook door de extra ontstane koopkracht van in circulatie gebrachte looninkomsten nemen de importen toe en vloeien deviezen af. De deviezen- reserve zal derhalve aanvankelijk stijgen bij ontvangsten van financierings- middelen en weer gedeeltelijk teruglopen, eerst door importen en op langere termijn door betaling van aflossingen en rente op aangegane leningen en het betalen van dividend op het aandelenbezit van buitenlandse investeerders.

De bouw van de in de periode 1987-1989 te verwachten hotelkamers vergt een investering van onder 170 miljoen dollar. Hiervan zal waarschijnlijk ongeveer 150 miljoen dollar direct of indirect uit het buitenland komen. De importen zullen hiervan weer ongeveer 65 procent oftewel 98 miljoen dollar doen terugvloeien. Aan aflossing en rente op deze investerings- gelden en leningen zal per jaar (bij een gemiddelde looptijd van tien jaar en een interestvoet van ongeveer tien procent) 24 miljoen dollar moeten vloeien naar het buitenland.

De stroming van deviezen door het groeiende aantal toeristen is als volgt in te schatten: Stel dat per 1990 van de nieuwe gerealiseerde hotelkamers en appartementen 2733 eenheden gereedkomen en in gebruik gesteld zijn: Stel voorts het gemiddelde bezetting van de kamers op zeventig procent ofwel 250 dagen per jaar, bij een kamer- bezetting van 1.88 persoon per kamer. De inbreng van deviezen wordt geschat op 99 dollar per persoon per dag. De formule voor 1990 wordt dan: 2733 kamersx1.88 personen/250 dagen is 1.284.510 extra gastdagen. Deze brengen aan deviezen 1.284.510x99 dollars is (dit percentage wordt door de IMF ook aangehouden) 127.166.490 dollar binnen.

In de komende drie jaren neemt de deviezen- reserve proportioneel toe. Afhankelijk van de snelheid waarmee de projecten worden uitgevoerd. Aan de verwachte toename in deviezeninkomsten uit de groei van het toerisme, zal ongeveer 32 procent direct afvloeien voor directe import van aan de toeristen te verkopen goederen en consumptie. Daarbovenop wordt verondersteld dat 65 procent van de loonsom- toename afvloeit aan algemene importen door de in circulatie gebrachte koopkracht. Hierdoor komt men in het integraal rapport op een netto toename deviezen- reserve per jaar vanaf 1990 van ruim 26 miljoen dollar.

Deze jaarlijkse toename kan verhoogd worden met de incidentele toenames uit hoofde van binnenkomend investerings - kapitaal en leengelden. Voor de periode 1987-1990 wordt deze deviezenstroom geraamd op 150 miljoen dollars waarvan 98 miljoen dollar aan importen terugvloeit. Netto wordt dus in deze vierjarige periode een extra toename van de deviezen- reserves verwacht van ongeveer 52 miljoen dollars. Een deel van de recente stijging van de deviezen- reserves zal zeker te danken zijn, aldus de regering- Eman in zijn integraal rapport. Aan binnengekomen investerings- gelden voor Golden Tulip Caribbean Hotel. Ook de goede hotel- bezetting op Aruba deze wintermaanden zal meegewerkt hebben aan deze positieve ontwikkeling.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 8 juli 1987 des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van ondergenoemde notaris of diens waarnemer in het openbaar worden verkocht krachtens artikel 1203 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

A. het tot 6 april 2020 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, groot 447m2, gelegen in het stadsdistrict van Curacao op "Plantersrust", kadastraal bekend als Afdeling 5 Sectie 5K nummer 208, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Wecuwaweg 29.

B. het tot 20 december 2034 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, groot 805m2, gelegen in het tweede district van Curacao, bekend als Blok F kavel nummer 7 van het verkavelingsplan "Mahoema", nader omschreven in meetbrief nummer 399 van 8 juli 1974, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Mekkastraat 11.

De veilingvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van ondergenoemde notaris.

Deze voorwaarden houden ondermeer in dat van iedere bieder geëist kan worden één of andere vorm van zekerheid te stellen, tenminste gelijk aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de veilingkosten.

Diegenen die reeds een perceel grond in huur, erfpacht of eigendom bezitten mogen niet meebieden op het **sub B** omschreven perceel, echter wel op het sub A omschreven perceel.

Notaris mr. M. van der Plank
Schottegatweg Oost 191
Tel.: 616833.

How to make a hit with your Business Friends abroad.

Next time you have business relations coming to Curaçao and they ask you to reserve a room for them... tell them about our "Princess of a Deal", tell them how you can get a very special $ 56.- a day rate, and also how they can combine business with pleasure taking their spouse along as our guest! And, take a look at all the complimentary amenities and facilities to which they are entitled!

$ 56.- FOR TWO!

A beautiful room plus all this for only $ 56.- a day for two!

● Welcome cocktail ● American breakfast ● $ 10.- casino gift coupon ● No charge for local phone calls ● Free shuttle service to down-town ● Invitation to General Manager's Friday cocktail party ● Late check-out till 6:00 PM ● All service charges and taxes included.

It's Business AND Pleasure at the newly refurbished Princess Beach!

princess beach hotel & casino

Dr. Martin Luther King Blvd. - Willemstad, Curacao N.A. - Tel. 614944 - Tlx. 1268 ISLES NA

Rozendal zet situatie duidelijk uiteen evenals standpunt regering

Grote belangstelling voor AIDS-seminar op Sint Maarten

PHILIPSBURG — Tijdens een seminar over AIDS, gehouden in het Great Bay-hotel op St Maarten, en georganiseerd door de National Organisation of Women in samenwerking met de Gezondheidsdienst, werd het woord gevoerd door de minister van Volksgezondheid F. Rozendal, die pas terug was van een internationaal congres over AIDS in Washington. Dr Frida Arends, medisch laborante uit Argentinië die sinds enkele jaren op Curaçao woont, dr J. van Wijngaarden, voorzitter van de AIDS- commissie in Nederland, die speciaal voor deze gelegenheid uit Amsterdam was gekomen, en dr R.R. Gumbs, hoofd van de Gezondheidsdienst op St Maarten. Er werden video- programma's vertoond, zoals gesprekken met AIDS- patiënten in de Verenigde Staten en er was een plenaire zitting waarin vele vragen werden gesteld en door de film-leden beantwoord. Dat de belangstelling voor dit seminar groter was dan men had verwacht, bleek onder meer uit het feit dat niet allen tegelijk de lunch konden gebruiken, zoals gepland was, maar de aanwezigen moesten in twee groepen worden verdeeld.

De rede van minister F. Rozendal was bijzonder boeiend, direct en openhartig, toen hij met feiten op tafel kwam en het standpunt van de Antilliaanse regering uiteenzette. De ziekte AIDS, aldus de minister, ontleent zijn verschrikkelijkheid onder andere aan het feit, dat we na lange tijd weer geconfronteerd worden met een ziekte die epidemisch dreigt te worden, zonder dat we in staat zijn een effectief geneesmiddel toe te dienen en ook niet het vooruitzicht hebben, dat dit binnenkort beschikbaar zal zijn. Hoe hebben onze voorvaderen het hoofd gebogen aan de "Spaanse griep" die in 1918 en 1919 twintig miljoen mensen heeft doen sterven? We zijn vergeten dat we nog niet zo lang geleden machteloos stonden tegenover de meest eenvoudige besmettelijke ziekten. Slechts weinigen zijn zich er van bewust dat pas met de ontdekking van de antibiotica longontsteking bijvoorbeeld haar levensgevaarlijk karakter verloren heeft en dat de eerste bruikbare antibioticum — sulfonamide — pas in 1935 werd ontdekt, nu ruim vijftig jaar geleden. Pas in 1941 wist men hoe in de praktijk om te gaan met penicilline. Ouderen onder ons hebben dus meegemaakt dat elke besmettelijke ziekte levensgevaarlijk was.

AIDS nu was een ziekte waar we de laatste jaren over gelezen hebben in de kranten en in tijdschriften. Het heette een homoziekte te zijn, kortom het was een ziekte die we alleen op papier kenden en die veraf leek. Daarom werden we opgeschrikt door het nieuws dat de AIDS-virus ook werd aangetroffen in onze gemeenschap, en dat er al slachtoffers waren gevallen, onder wie een baby die door de moeder was besmet.

Dat was in januari 1986 toen de Antilliaanse AIDS-commissie voor het eerst een verslag gaf van zijn bevindingen. Er waren elf personen ontdekt die het virus droegen, van wie twee zich ontwikkelden tot volgroeide AIDS- patiënten. In april 1986 bleken 34 personen besmet te zijn. Van deze 34 waren vijf volgroeide AIDS- patiënten, van wie drie inmiddels waren overleden. Van de overige 29 personen waren 25 Antillianen, woonachtig op één van de eilanden van de Antillen, en vier waren buitenlandse prostituees.

Op 15 oktober 1986 was de stand van zaken als volgt: In totaal waren 55 personen besmet met het virus. Hiervan waren 47 Antillianen en acht buitenlandse prostituees. Volgens het rapport werden ze na de ontdekking naar hun land van herkomst terug gestuurd. Van de 47 Antillianen hadden zes de volgroeide AIDS-ziekte en allen waren toen gestorven. Vijf personen verkeerden in de zogenaamde ARC (AIDS Related Complex) situatie, dat wil zeggen dat ze op weg zijn naar het volgroeide AIDS-stadium, waarna ze binnen twee of drie maanden zullen sterven. De overige 36 personen waren in oktober 1986 wel besmet, maar hadden nog geen symptomen van de ziekte vertoond.

Het laatste rapport van de commissie dateert van mei 1987, waarin alle gevallen worden opgesomd die tot nu toe gerapporteerd waren: besmet waren 83 personen, van wie negentien buitenlandse prostituees. Van de 64 Antillianen vertoonden achttien symptomen van de ziekte. Van de achttien waren vijf in de ARC- situatie en hadden dertien de volgroeide AIDS, Van deze dertien waren er tien overleden toen het rapport uitkwam. Nu, een maand later, zijn van de drie overigen, twee overleden en één ernstig ziek.

Op Sint Maarten alleen waren er elf gevallen van besmetting, van wie drie volgroeide AIDS, twee ARC- situatie en zes die tot nu toe geen symptomen van de ziekte hebben vertoond. Van deze elf waren er vier niet-Antillianen, en twee babies die door de moeder waren besmet en die overleden zijn.

In de Verenigde Staten zijn 35.000 gevallen bekend van volgroeide AIDS, en twintigduizend personen zijn hieraan reeds overleden. Elk jaar komen naar St Maarten één miljoen toeristen. Het is praktisch zeker dat een bepaald percentage van hen is besmet. De AIDS- ziekte en haar gevolgen hebben de bijzondere aandacht van de regering. We hebben onze medische instanties gevraagd bepaalde testen af te nemen, zodat in elk geval besmetting via bloedtransfusie wordt uitgesloten. We zijn begonnen met een grootscheepse voorlichtingscampagne via radio, tv, kranten, brochuurtjes en forums, waarbij man en paard worden genoemd. We zullen precies zeggen waar het op staat en er geen doekjes om winden, aldus de minister.

Dit seminar is daarvan een voorbeeld en een hoogtepunt. Voortdurend blijven we de bevolking de risico's en gevaren voor houden van vrije liefde, promiscuïteit en omgang met personen van wie men de sexuele geschiedenis niet kent. We blijven er op hameren, dat er geen genezing mogelijk is, en dat als je de gok wilt wagen, de prijs die je wint je dood kan betekenen. We willen niemand isoleren en opsluiten en niemand een stempel op het hoofd drukken vanwege AIDS, maar we willen de nadruk blijven leggen dat het allereerst de verantwoordelijkheid is van iedere burger te zorgen voor zijn eigen gezondheid. Hier kan niemand en geen enkele regering helpen, als je jezelf niet helpt. De regering zal alle medewerking verlenen aan elke vorm van voorlichting, informatie en opvoeding van de jeugd, dat iedereen in deze een verantwoordelijkheid heeft, niet alleen voor zijn eigen gezondheid, maar ook voor die van de gemeenschap.

Auto tegen lichtmast

PHILIPSBURG — In de Backstreet verleende een chauffeur geen voorrang aan een ander, hetgeen een botsing ten gevolge had. Een derde auto, die daar geparkeerd stond, kreeg ook een klap, en twee voetgangers werden zodanig geraakt, dat ze met pijn in de benen naar het hospitaal moesten worden gebracht voor behandeling, evenals de bestuurder van de tweede auto, die pijn in de zij had. Allen konden na behandeling weer naar huis gaan.



KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag is er verandering gekomen in het bestuur van de Rotaryclub Bonaire. Het nieuwe bestuur heeft als voorzitter Kees Fekkes, terwijl de tweede voorzitter Yke Faber is. Secretaris is Gerard Pijnacker en penningmeester Jan Gielen. De voorzitterspin werd door scheidende voorzitter van de Rotary, Jacob Mattemaker, op de revers van de nieuwe voorzitter, Kees Fekkes, gespeld. Het is bij de Rotaryclub Bonaire dus een louter Europees- Nederlandse zaak. Reden temeer om zich af te vragen, waarom het perscommuniqué eigenlijk in het Papiamentu wordt verstrekt, aangezien het Rotary- bestuur dat zelf niet kan lezen. Ter gelegenheid van de bestuurs- wisseling waren als vertegenwoordiger van de Rotaryclub Aruba Frans Thielman en van de Rotaryclub Curaçao Marius Heunder aanwezig. Ook de gouverneur van district 437 Bincho Yrausquin was aanwezig bij de bestuurs- wisseling, hetgeen zeer op prijs werd gesteld door de Bonaireaanse club. Bij de foto: het moment waarop scheidend voorzitter Jacob Mattemaker de pin op de revers speldt van de nieuwe voorzitter Kees Fekkes. In het midden secretaris Gerard Pijnacker. Niet op de foto de overige bestuursleden, vicevoorzitter en penningmeester Jan Gielen.

Politie bemiddelt tussen ruziënd paar

PHILIPSBURG — Zondagmorgen kwam de vrouw M.W. de politie melden, dat haar vriend H.B. haar gedreigd had met mishandeling. Ze vroeg politie- assistentie voor het verhuizen van haar spullen. Ter plaatse aangekomen, bemiddelde de politie tussen het tweetal, en de vrouw besloot thuis te blijven, nadat H.B. een waarschuwing had gekregen.

Van kamperen tot clownsshow

Vakantie-activiteiten voor Sintmaartense jeugd

PHILIPSBURG — Verschillende organisaties en groeperingen op St Maarten willen de jeugd niet alleen een aangename, maar ook nuttige en leerzame vakantie bezorgen.

Zo stuurde de Rotaryclub op 23 juni een groep jongens voor een maand naar een internationaal Camp te Dudley in de staat New York, waar ze een speciale training krijgen. Dan zijn er de zomerkampen van de YMCA en de Brigade. Er is een ochtendkamp van negen uur 's morgens tot twee uur 's middags op de Pondside- school dat georganiseerd wordt door de katholieke kerk van 13 juli tot 24 juli, en waarvoor zich al ruim honderd kinderen hebben opgegeven. Er worden spelen gedaan, lezingen gehouden en tochten over het eiland gemaakt.

De bibliotheek biedt elke woensdag een speciaal programma aan van half tien tot half elf. Dat programma ziet er als volgt uit: 1 juli Clownshow, 8 juli ballonnen- festival, 13 juli toneel, 22 juli verhalen van Pa Ben en 29 juli kunst- beoefening. De little league, Flamboyant en de National Organisation of Women organiseren programma's op dinsdag- en vrijdagmorgen.

Vierde verkeersdode

Motorrijder omgekomen

PHILIPSBURG — Woensdag 24 juni had een verkeersongeval plaats op de Bush Road, waarbij een motorfiets en een auto met elkaar in botsing kwamen. De berijder van de motor, de op Sint Maarten geboren Rudolf Ferdinand, moest in zorgwekkende toestand naar het hospitaal worden gebracht en werd vandaar naar Puerto Rico gevlogen, waar hij de volgende dag overleed. Hij is het vierde verkeers- slachtoffer van dit jaar op St Maarten. Het stoffelijk overschot van Rudolf Ferdinand werd op St Maarten begraven, waarbij de leden van de club "Riders on Two" met hun motorfietsen een indrukwekkende stoet vormden.

Tassen-roof

PHILIPSBURG — De dame E.H. die aan boord van het schip Polynesia verblijft, kwam naar de recherche en deed aangifte dat een lange man en helemaal in het wit gekleed, haar beroofde van haar handtas, terwijl ze 's middags omstreeks half drie in de Frontstreet liep in de buurt van de r.k. kerk. In de tas zaten een envelop met een kam, lippenstift en wat tabletten, alsook een paspoort. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Hubileo di Plata 1962-1987 Kooperativa di Spar i Kredit ACU 25 ANA

Ganadornan den Kampaña di Spar riba Akshon - Sorteo 26-6-'87

1° premio: Sosio no. 01799 — Lamp, Harold A.S. Ganador di un Daihatsu Charade '87 di "Zeelandia Auto Center N.V.".
2° premio: Sosio no. 01040 — Josefa, Karel L. Un pasashi i estadia den Hotel El Conde pa 3 anochi. Di "Daltino Tours".
3° premio: Sosio no. 01312 — House, Edseline A. Un Hoover mini-washer, di "Elga N.V."

Ademas tin 12 premio adishonal:
1. Sosio no. 07998 M.T. Meyer
2. Sosio no. 00330 L.F. Willems
3. Sosio no. 07768 E.L.W. Cornelis
4. Sosio no. 01707 I. Scharbaai
5. Sosio no. 00343 I.N. Bryan
6. Sosio no. 04842 F.N. Lambertina
7. Sosio no. 00928 R.M. Tweeboom
8. Sosio no. 07743 B. Peters
9. Sosio no. 01999 A.H. Felix
10. Sosio no. 07835 E.L. Andrea
11. Sosio no. 06971 L.E.C. Martina
12. Sosio no. 01453 A.C. Eendragt

Sponsornan ku a kontribui ta: Wimco N.V.; Kaluf Trading; Hagemeyer N.V.; Boekhandel Salas; Licores Maduro.

De Stichting Administratie Protestants Onderwijs
vraagt voor spoedige indiensttreding
EEN BOEKHOUDER
Opleiding: nivo P.D. Boekhouden
Minimaal 3 jaar ervaring
Leeftijd: ± 25 tot 30 jaar.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan het bestuur van de S.A.P.O., P.O. Box 3555.
Inlichtingen verkrijgbaar bij de heer M. Pors, administrateur, tel.: 78178.

SKAPA GASTUNAN EKSTRA!
PAGA BO RESIBU DI TELEFON NA TEMPU.
ANKE BO TA KOBRA DELASTER DIA DI LUNA,
ESAKI NO TA PROBLEMA.
NOS TA TENE KUENTA KU N'E!
ULTIMO DIA PA PAGA RESIBU DI YUNI 1987 TA DIA
6 DI YULI 1987
SETEL
Servisio di telekomunikashon

Voor de vakantie:
Sportieve shorts en slackssets, vlotte rokken, blouses en slacks combinaties.
Boutique Lilou
Caracasbaaiweg Tel.: 613496

VANISH drop-ins
VANISH
Voor een schoon en hygiënisch toilet.
• Vanish Solid Automatic
• Vanish Blue Automatic
• Vanish Drop Ins
Lafar Antillana N.V.
Caracasbaaiweg 38, CURACAO. Tel. 613266
Unisales Corporation N.V.
Tomatenstraat 8, ARUBA. Tel. 23821/25644

Saturday Fever
for di f. 60.00
KENTILES f. 30.00 pa kaha
gras tapijt 6.50 sqr. yrd.
pipa 1/2" galvanisa 11.00
HARDBOARD 6.95
70.00
Teck 1-11 GROOVED PINE BOARD 28.50
SOFTBOARD 14.50
7.00
TRAILER KIT 90.00
475.00
HARMONIKA GAAS BERDE PLASTIFIKA 4'
135.00 120.00
STEEK-WAGEN 65.00
15.00
7.50
45.00
tapijt tipo perzies chiki
LAUNDRY TUB
140.00
11.00
spiegel tegels 20.00
10.00
37.50
13.95
BON DI F. K. P. TA WORDU AKSEPTA
PEPSI GRATIS !!!
GOMEZ ENTERPRISES So Por!!

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden

F. 5,50

Elk woord meer

f. 0,25

UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

2 PERSOONS LEDIKANT, nachtkastjes, schemerlampjes *f* 600,-, kinderwagen *f* 350,-, tel: 74673

PIONEER AUDIOSET best. uit: semi-autom. platenspeler, tuner, versterker, cassette- deck, 2x60 Watt, 7-bands equalizer, FM,M MG, LG en Dolby, compleet *f*.1.500,-; Liebherr freezer, 275 ltr. met intern, afleesbare thermometer *f*.600,-; Ignis stoof, 5 branders met electr. aansteekmr. kookwekker en ruime oven *f*.500,-; Samsung 19" kleuren tv en tv- tafel *f*.650,- (½jr. oud); notenhouten slaapkamer ameublement bestaande uit: bed 1.40x2.00 m., 2 nachttafeltjes, ladenkast (3 grote laden), 4-deurs linnen / garderobekast met spiegels *f*.3.500,-). Tel.: 74998.

FROG, REMOTE control racing car, Futaba attack controller, battery and charger, 3 months old. All for *f*.550,-. Tel.: 672644.

AUTO MERK Pony, bouwjaar 1979, vraagprijs *f*.950,-. Tel.: 70511.

GARAGE SALE: gereedschap; boeken; antieke kast; slaapkamer manoú 2 pers. bed + nachttafeltjes + spiegel; 2 1-pers. [illegible] Prof. Kernkampweg 17.

DATSUN SUNNY, bj. 1985, airco, radio AM/FM, cassette- deck, 5- speed, i.z.g.s., vraagprijs *f*.9.800,-. Adres: Schubappelweg 41. Tel.: 615159.

1 SET wc blauw compl. *f*.650,-; wc- pot wit *f*.120,-; wasbak wit *f*.40,-; afwasbak 2 bak / 1 bak *f*.150,- / *f*.60,-; douche bak *f*.100,-. Alles nieuw en antiek. Roodeweg 129.

1 FIBERGLASS BOOT 12 ft., *f*.250,-; windbuks 5.5 *f*.75,-; babybed *f*.100,-; commode *f*.75,-; baby autostoel *f*.50,-; baby carrier *f*.25,-. Papayaweg 8. Tel.: 611770.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

KAMER MET bad en wc, eigen ingang. Quarantaineweg 9 (Otrobanda).

APPARTEMENT TE Kaya Urdal 18 (Rooi Catootje), *f*.525,-. Tel.: 79470.

GEMEUBILEERD APPARTEMENT in rustige buurt. Tel.: 79273.

ZEER RUIM gemeubileerd appartement, rustige omgeving. Tel.: 26352.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

DODGE ASPEN, vraagprijs *f*.1.800,-. Tel.: 47100 tussen 18.00 en 19.00 uur, vragen naar Oskam.

WEGENS REIS: koelkast National, nieuw met garantie, winkelprijs *f*.1.450,- nu *f*.950,-; stoof nieuw *f*.350,-; tv- antenne *f*.200,-. Van Dragtstraat 6 (Mon Plaisir) achter Scucha Nosschool.

HAVO 4- EN 5- boeken (exact pakket). Ook examenbundels en Spaans. Tel.: 26855.

TE KOOP
Halfras
Great Dane-teefje
Tien weken oud
Tel. 73305

Offset drukkerij
Instant Printing Service n.v.
Voor al Uw
DRUKWERK
snel, goed en lage prijzen.
Bel 625352 of kom langs op
Wittenweg 66
(schuin v/h Sanatorium)

Op ...?
...sten...?
... Souvenirs!!
KAS DI ARTE KORSOU
Tel.: 624510
Kwaliteit
Service.

Mooie souvenirs
voor familie en vrienden
in het buitenland bij
CURAVA
in de dierentuin en bij
Landhuis Brievengat.

Ponche Colima®

Artoc
speciaalzaak voor
KUNSTSCHILDERS-MATERIALEN
Uitgebreide voorraad, kwaliteitsmaterialen.
Van Goghstraat 73, Jongbloed. Tel.: 76210

TE KOOP DOBERMANN TEEFJE
van 7 mnd. met
Ned. Stamboom
Tel. 77261

TE HUUR:
RCA
19"
T.V.'s,
VIDEO's
polytronica
Schottegatweg Oost 36
Tel.: 79785 - 79767

Ontvangen
in de Heren-Afdeling
POLO-SHIRTS
van het merk
Polo Ralph Lauren
in alle kleuren
en maten
bij:
PENHA
Punda
Caribbean Hotel

BOUWGROND TE KOOP
op Toni Kunchi
Kaya Papachi Sutherland no. 96
1320 m² nú *f*. 40.-
Tel.: 672099 tussen 18.00 - 20.00 uur

UNDERWATER CURAÇAO
In het Curacao Seaquarium
— "Open Water" duikkursussen.
Iedere week, 5 weken achtereenvolgend, zullen wij een 5-daagse kursus geven - beginnend op maandag, 6 juli (1987). Na het examen met goed gevolg te hebben afgelegd zult U een PADI internationaal erkend diploma ontvangen.
Gelieve van te voren in te schrijven; beperkt aantal plaatsen.
— Duiken in het Underwater Park.
De boot vertrekt dagelijks om 10.00 a.m. en 2.00 p.m. naar verschillende duikplaatsen.
— Nachtduiken.
Iedere donderdag hebben wij een nachtduik om 7.00 p.m.
— Snorkeltrips naar ...
Iedere dinsdag en donderdag hebben wij snorkeltrips (snorkel, zwemvliezen en duikbril bij de prijs inbegrepen).
De boot vertrekt om 2.00 p.m.
Voor meer informatie, bel 616666.

Mamai, Papai

Ora bo bai Punda, kumpra bukinan ku ta yuda bo yu siña bon den aña eskolar nobo.

EERSTE KLAS	
Meester Rekenboek	*f.* 9.75
Rekenkaart 1 Optellen	*f.* 1.00
Rekenkaart 2 Aftrekken	*f.* 1.00
Spreekbeurten 1	*f.* 5.40
Creatief Tekenen 1	*f.* 5.40
Kantika Dushi 1-2	*f.* 5.40
TWEEDE KLAS	
Meester Rekenboek	*f.* 9.75
Rekenkaart 3 vermenigv.	*f.* 1.00
Rekenkaart 4 Delen	*f.* 1.00
Tafels 1	*f.* 7.75
Tafels Rays	*f.* 1.75
Bennie en Liesje	*f.* 4.50
Kabouter di Kòrsou	*f.* 5.40
Kabouter di Aruba	*f.* 5.40
Kabouter di Bonaire	*f.* 5.40
Kompa Nanzi (Papiem.)	*f.* 5.40
Kantika Dushi 1-2	*f.* 5.40
Creatief Tekenen 2	*f.* 5.40
Spreekbeurten 2	*f.* 5.40
DERDE KLAS	
Meester Rekenboek	*f.* 9.75
Tafels 2	*f.* 6.75
Kompa Nanzi (Ned.)	*f.* 5.40
Sprookjes van Curaçao	*f.* 5.40
Sprookjes van Aruba	*f.* 5.40
Sprookjes van Bonaire	*f.* 5.40
Kreatief Tekenen 3	*f.* 5.40
Spreekbeurten 3	*f.* 5.40
Kantika Dushi 3 - 4	*f.* 5.40
VIERDE KLAS	
Meester Rekenboek	*f.* 9.75
Spreekbeurten 4	*f.* 5.40
Kantika Dushi 3-4	*f.* 5.40
Kreatief Tekenen 5	*f.* 5.40
VIJFDE KLAS	
Meester Rekenboek	*f.* 9.75
Spreekbeurten 5	*f.* 5.40
Kreatief Tekenen 5	*f.* 5.40
Kantika Dushi 5-6	*f.* 5.40
ZESDE KLAS	
Meester Rekenboek	*f.* 9.75
Spreekbeurten 6	*f.* 5.40
Kreatief Tekenen 6	*f.* 5.40
Kantika Dushi 5-6	*f.* 5.40

OPTENIBEL NA TUR BOEKHANDEL RONT KORSOU
Kòrta e advertentie aki bai boekhandel kuné.

Voor
Souvenirs en
geschenk-artikelen
slaagt U zeker bij:
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

TE KOOP AANGEBODEN WOONHUIS
in goede buurt met 4 slaapkamers.
Serieuze geïnteresseerden gelieve te bellen.
Tel. 613901 tijdens kantooruren
en van 6.00-9.00 n.m. Tel. 672921/612247

RUM SAN PABLO
FANTASTISCH!

Looking for a
MAID
for every day
preferably one who speaks English. Must be able to cook and must love children.
Tel. 614974

Hebt U achterstand, wilt U komende examen extra trainen? Probeer het met
BIJLES WISKUNDE
tijdens en/of na de vakantie.
Bel: 53256

Te koop EIGENDOMSGROND
HYDRA - Jongbloed
3435 m², geheel omheind, met aanwezigheid van put, molen, watertank (iets unieks).
Voor inform.:
Tel. 88507 en 74955
8 uur a.m. - 7 uur p.m.

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672050 Sta. Rosa

Gallery Eighty-Six
Wegens vakantie
GESLOTEN van
6 juli t/m 3 augustus

VLOOIENMARKT
zaterdag 4 juli
van 9 tot 5 uur 's middags
in het Arex Shopping Center
Parkeerplaats Pet Care Zuikertuintje
Dames, Heren- en Kinderkleding, cosmetica-producten, kinderfotografie, huishoudelijke artikelen, planten.
Ook zullen er maaltijden verkrijgbaar zijn.

TOMCO N.V.
BETON MIX CENTRALE
RANDSTENEN, BLOKKEN, BOUWMATERIALEN
OOK VOOR VERKOOP VAN BLOKKEN, ZAND EN GRIND
Brakkeput Ariba z/n (naast Technische School)
Tel. 674673 - 672204

Onze jaarlijkse
UITVERKOOP
met drastisch verlaagde prijzen
op alle artikelen
is in volle gang en duurt t/m 4 juli
Kom nú en profiteer!!!
Openingstijden: 8.30 - 12.30 / 2.30 - 6.30 n.m.
WELCOME SHOP
Seroe Loraweg 3 - Tel.: 616514

Viskwekerij Sta. Rosa
Sta. Rosaweg 155
Tel. 67617
Openingstijden:
8 a.m. - 7 p.m. non stop
Nú beter dan ooit!!

Alle soorten verse vis zoals:
- piska cora, masbango
- sardu, grasteichi, etc. etc.
- schildpad
- octopus
- krab
- garnalen in verschillende maten.
- kreeft.

Probeer ook eens onze:
- Kroket van karko
- Visballetjes
- Garnalen salade
- Garnalen en karko in pika.

Alle vis wordt voor U door ons schoongemaakt. Bij ons is de klant koning.

Internationale verhuizers en verschepers
INTERSTERO
Tel.: 70140 - 70141 - Telex 3493 - Curaçao N.A.
INTERNATIONALE VERHUIZINGEN
NAAR ELKE GEWENSTE BESTEMMING

Weekly Sailing From
MIAMI
Please contact:
Caribbean Cargo Services N.V.
tel.: 672588/671566 fax.: 674366

GRANDIOSO MARSHE DI PRUGA
djasabra 4 di yüli 1987 di 10'or - 4'or
den edifisio Libertas Scharlooweg nr. 61 (tras di Bestuurscollege)
Bin skohe kos util ku bo tin mester na preis for di *f*.0.25.
Tur ta kos nobo i na preis regalá.
Bini uno bini tur - Un boka bisa otro.

VAKATURE
Stichting tot Bevordering van het
Voortgezet Onderwijs Bovenwindse Eilanden
roept voor het Milton Peters College sollicitanten op voor:
SECRETARESSE
Sollicitanten horen in het bezit te zijn van:
1. Het diploma Mavo of Havo.
2. Een type-diploma.
3. Kennis van de Engelse- en Nederlandse taal.
4. Diploma Secretaresse.

Sollicitanten binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad te richten aan het Bestuur van Bovengenoemde Stichting P.O.B. 313, te St. Maarten.

Stichting tot Bevordering van het
Voortgezet Onderwijs Bovenwindse Eilanden,
St. Maarten
roept voor haar Scholengemeenschap voor Havo - Mavo - E.T.A.O. en L.T.S. "het Milton Peters College" per 1 augustus 1987 sollicitanen op voor:
GESCHIEDENIS 1E GRAADS
Sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad te richten aan het Bestuur van Bovengenoemde Stichting P.O.B. 313 te St. Maarten.

TE HUUR GEVRAAGD
met spoed
EEN GOED WOONHUIS
in een riante buurt
met 3 - 4 slaapkamers, achterporch, tuin.
Huurprijs: maximaal NAfls.1700.- per maand.
Aanbiedingen: tel. 73222.

---

window film
Voor raam, schuifdeur of etalage. Vele ideeën en soorten. Ook PROTEKT heldere safety film tegen Ultraviolet Straling. Professionele en snelle montage. Madico windowfilm geeft verkoeling en is onzichtbaar.
Zonwering en Airconditioning Tel.: 675550
UNITED ENERGY MANAGEMENT JANSOFAT 83

ANTHONY VEDER GROUP N.V.
is een op Curaçao (N.A.) gevestigde holdingmaatschappij met een aantal op de Nederlandse Antillen gevestigde werkmaatschappijen, welke zich ondermeer bezighouden met rederij-, cargadoors-, autoverhuur-, trust- en assurantieactiviteiten.

Ten behoeve van een van haar stafleden van haar cargadoorsmaatschappij

zoekt zij op korte termijn een

VOLLEDIG GEMEUBILEERD APPARTEMENT TE HUUR

Reacties gaarne aan ons adres:

Anthony Veder Building
Zeelandia
Tel.: 614700 - 611233

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**Openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**Openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 8.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bonaireaanse schelpen en koraal; open van dinsdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Kaya Nikiboko Zuid 3.

(3 juli)
BONAIRE HAPPY MODELS: 20.00 uur modeshow - Pirate House.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

In hotel bestolen

PHILIPSBURG — **De toerist G.F. deed aangifte bij de recherche van diefstal. Hij verklaarde dat onbekenden op zijn hotelkamer waren geweest en geld hadden weggenomen. Het ging hier om 250 Duitse marken, honderd Nederlandse gulden en duizend dollar in reischeques van American Express. De zaak is in onderzoek.**

Drie botsende auto's

PHILIPSBURG — Op de Bush Road in de buurt van Foodcenter werd een huurauto door een naderende tegenligger gedwongen van de weg af te gaan, en kwam tot stilstand tegen een lichtmast. De toerist, die de auto bestuurde, liep een gebroken neus op en moest met spoed naar het hospitaal worden gebracht. Na behandeling kon hij heen gaan.

Veel aandacht voor toerisme, onderwijs en economie

BC komt met urgentie-plan

KRALENDIJK — **In een openbare vergadering van de eilandsraad zijn donderdagmorgen officieel de drie nieuwe gedeputeerden geïnstalleerd en de overige leden van de raad de eed afgenomen. Twee gedeputeerden van de Union Patriotico Bonairiano (UPB) Ramoncito Booi en Juancho Melaan en één gedeputeerde van de Partido Obrero Bonairiano (UPB) Carmo (Boeboei) Cicilia. De coalitie- partijen zijn voor de verkiezingen een stembus- accoord aangegaan en vormen nu de Forsa Nobo. Ondanks de grote schuld van rond vijftig miljoen gulden zal het BC alle mogelijke moeite doen een goed beleid op te zetten. Voor de schuld moet een oplossing gezocht worden, aldus het advies van de samenwerkende partijen.**

Met nadruk stelde de UPB donderdagmorgen in de eerste raads- vergadering van het nieuwe BC, dat de problemen zijn toegespitst op de financiële situatie, de grote werkloosheid onder de bevolking, een economie die niet tot tevredenheid stemt, een kreupel toerisme, een verouderd staatkundig bestel en tenslotte een onderwijs dat hard achteruit gaat.

Niet voor niets, aldus de UPB, is als slagzin gekozen Forsa Nobo. Deze overheid zal het vertrouwen moeten terugwinnen van de bevolking en heeft daarmee de steun van alle instanties en niet in het minst van de bevolking zelf, nodig. Daarvoor zal onder andere het Ontvangers- systeem op de helling moeten, maar eveneens zal er aandacht worden besteed aan de effectiviteit en de efficiëncy van de overheidsdiensten. In het onderwijs zal veel veranderd moeten worden. Daarvan zijn inmiddels ouders, leerkrachten en zelfs leerlingen wel van overtuigd. In het toerisme zal een aantal veranderingen moeten komen, waarbij het amateurisme wordt uitgebannen en er op een professionele en efficiënte manier wordt gewerkt in het belang van het toerisme. Ook drs Harm Swierenga attendeerde daar al op in zijn rapport De Stand van Zaken, dat werd uitgebracht door Berenschot.

De staatkundige structuur is een ontwerp van het grootste belang, aldus de UPB. Bonaire zal zelf moeten kunnen beslissen over vitale terreinen, waardoor een optimale ontwikkeling bevorderd kan worden. De UPB denkt daarbij aan luchtvaart, economie, onderwijs, radio en telecommunicatie en tenslotte de posterijen.

NIEUWE OPZET

Het aantredende BC zal echter allereerst beginnen met de reconstructurering van het overheids- apparaat waar de specifieke taken beter zullen worden uitgevoerd. Daarbij zullen ongetwijfeld, aldus de UPB, de houding en het gedrag van de ambtenaar geëvalueerd worden om zodoende te komen tot een maximaal functioneren. Met nadruk zegt de UPB dat niemand zich iets wijs behoeft te laten maken. De laatste jaren zijn de positie en het gedrag van vele functionarissen te bekritiseren en heeft — ook in het buitenland — een bittere smaak achtergelaten. Het BC is van plan om regelmatig contacten te houden met de sociale media, waarbij dan de nodige informatie en verklaringen zullen worden gegeven voor wat het beleid betreft dat de overheid van plan is te voeren.

KRITISCH

De financiële situatie blijft natuurlijk het kritieke punt voor het BC en derhalve zal getracht worden een begroting samen te stellen die de realiteit weer geeft. Dat betekent dan wel dat inkomsten en uitgaven in overeenstemming moeten zijn, hetgeen gebaseerd zal worden op een rechtvaardig en economisch aanvaardbaar beleid. Deze overheid, aldus de UPB, zal zich niet aan de verantwoordelijkheid onttrekken. Het moet echter wel duidelijk zijn, dat een schuld van vijftig miljoen gulden te delgen is, aangezien de totale inkomsten vrijwel gelijk zijn aan de helft van deze schuld. Om dit probleem op te lossen, zullen de centrale regering en de Nederlandse regering benaderd worden, waarbij gevraagd zal worden tenminste de helft van deze schuld voor hun rekening te nemen, terwijl de tweede helft dan afbetaald zal worden over een termijn van 25 jaar. De financiële maatregelen die de overheid daarenboven zal nemen, zijn eenvoudig maar geven wel een effectieve verbetering van de inkomsten.

TOERISME

Op het gebied van het toerisme is het BC van plan om speciale aandacht te besteden aan de natuurlijke schoonheid van het eiland en aan het voordeel wat het toerisme kan gaan bieden. Daarvoor zal de nadruk onder meer worden gelegd op conservatie van hetgeen het eiland reeds bezit, maar eveneens op de verandering van de mentaliteit van de bevolking.

Het onderwijs is eveneens een bron van zorgen voor het nieuwe BC. Er zal onmiddellijk een halt moeten worden toegeroepen aan de achteruitgang waaronder het onderwijs momenteel lijdt. De overheid zal daarbij niet schromen vooral ook de ouders te wijzen op hun verantwoordelijkheid ten aanzien van hun kinderen. Het gaat niet aan, aldus de UPB, dat ouders overal belangstelling voor hebben, maar uitgerekend niet voor de verantwoordelijkheid die zij hebben ten aanzien van de kinderen. Daarnaast zal het BC onmiddellijke aandacht besteden aan het gedrag en de kwaliteit van de leerkrachten. Wie les geeft, aldus het nieuwe BC, zal een voorbeeld moeten zijn, die met beschaving zijn werk zal verrichten.

PAPIAMENTU

De UPB, bij monde van gedeputeerde Ramoncito Booi, in de lange verklaring over het beleidsprogramma van de Forsa Nobo, stelt met nadruk het belang van Papiamentu. De kennis van de moedertaal is onontbeerlijk en essentieel evenals de talen Spaans en Engels. Er zal echter op toegezien worden, dat de kennis van talen die de Antillianen altijd bezaten, bewaard zal blijven. Of daarbij het aantal schooluren zal moeten worden uitgebreid om te zorgen dat vakken als Maatschappij- leer, Engels en Spaans aan hun trekken komen. Daarna zal worden gediscussieerd met de partijen die daarbij betrokken zijn.

De financiële situatie waarin de overheid momenteel verkeert is echter wel zodanig, aldus gedeputeerde Ramoncito Booi, dat het gehele onderwijs- apparaat gesynchroniseerd moet worden, waarbij dan zeker geen plaats is voor experimenten die niet van urgent belang zijn. Op economisch terrein zal er een aantrekkelijk investerings- klimaat worden voorgestaan. Bureaucatie en onnodig papierwerk houden een snelle ontwikkeling tegen en nemen vrijwel alle geestdrift weg bij de potentiële investeerders. Om een hechte basis te leggen voor een gezonde economische ontwikkeling zal de hand aan de ploeg worden geslagen en dat betekent dan dat het afgelopen moet zijn met dagdieverij. Er zal verantwoordelijkheid moeten worden getoond, terwijl men zich geestelijk bovendien verder zal moeten ontwikkelen.

KRALENDIJK — Dinsdag werd in het Buurtcentrum Nikiboko en in het wijkcentrum Rincon aan de deelnemers van de cursus Conversatie Engels het diploma uitgereikt. Hoewel niet alle kandidaten slaagden, bleek het merendeel toch aan de eisen te hebben voldaan en zij mochten uit handen van de cursusleiding het certificaat in ontvangst nemen. Tijdens het gezellig samenzijn werd er door de cursisten een toneelstuk in de Engelse taal opgevoerd, hetgeen wel het beste bewijs was van hetgeen de leerlingen hadden opgestoken. Bij de foto: Hilda Anthony (links) ontvangt haar certificaat uit handen van Lea Bernabela die niet alleen het hoofd van Colegio Reina Beatrix is, maar ook in het bezit is van de akte LO Engels en als zodanig bevoegd voor het geven van de Engelse cursus.



Auto beschadigd als gevolg ruzie tussen twee dames

PHILIPSBURG — Zondagmiddag kwam een man bij de politie en beklaagde zich er over dat iemand een steen gooide en zijn auto beschadigde, terwijl hij op de Mispel Road reed. De politie kwam er achter dat er een gevecht had plaats gehad tussen twee vrouwen, C.S. en S.B., waarbij ze hun toevlucht hadden genomen tot het gooien van stenen. Het was niet duidelijk wie de steen had gegooid die de auto had beschadigd. Bij onderzoek bleek dat C.S. illegaal op het eiland vertoefde. Ze werd ingesloten totdat ze kan terugkeren naar haar land.

Voor AVM-A-cursus 95 geslaagden

Bij Muziekschool weinig animo voor verdere diploma's

KRALENDIJK — **Voor de onlangs gehouden examens Algemeen Vormend Muziekonderwijs (AVM-A) in het kader van de muzikale alfabetisatie van de basis- schooljeugd, slaagden totaal 95 leerlingen, terwijl elf werden afgewezen. Eén basisschool heeft om onbekende redenen niet deelgenomen aan de examens die plaats vonden onder auspiciën van het Cultureel Centrum Bonaire (CCB), en die werden afgenomen door de CCB- muziek- pedagoog Rudy Bedacht. De AVM-A- examens worden sinds 1983 jaarlijks afgenomen.**

Ongeveer tweehonderd leerlingen van de vijfde klassen van de Bonaireaanse basis- scholen krijgen elk jaar de kans hun AVM-A-diploma te behalen, waarmee ze zich kunnen kwalificeren om verder te studeren aan de muziekschool. De opleiding geschiedt tijdens schooltijd en is kosteloos. Sinds 1986 wordt de AVM-A- cursus volledig verzorgd door de leerkrachten van de basis- scholen, terwijl het CCB medewerking blijft verlenen bij het afnemen van de examens. De auteur van de AVM-A-methode, Rudy Bedacht, zegt verheugd te zijn dat de basisscholen de traditie van de MAJ-campagne in stand houden. MAJ staat voor Muzikale Alfabetisatie Jeugd.

"Door deze continuïteit wordt bereikt dat zo goed als alle inwoners van Bonaire sinds 1983 kennis opdoen van de elementaire beginselen van de muziekleer, en dat is voor de culturele vooruitgang van het eiland een positieve ontwikkeling", aldus Rudy Beacht. Volgens hem zullen deze en komende generaties nooit meer "muziek- theoretisch onmondig" zijn, en telt Bonaire in internationaal opzicht ook meer mee, omdat in breder verband en met kennis van zaken kan worden deelgenomen aan de universele communicatie waartoe de muziek in staat stelt.

Sinds de Muziekschool op 2 januari 1981 werd opgericht, hebben via de MAJ-campagne èn de middag- cursussen 743 personen het AVM-A-diploma behaald. Van de geslaagden hebben velen zich verder op muziekgebied bekwaamd, zowel theoretisch als instrumentaal, via diverse cursussen van de muziekschool. Alhoewel de studie- resultaten zich in stijgende lijn bewegen, zou de heer Bedacht toch nog meer belangstelling willen waarnemen voor dieper gaande opleidingen. "De meeste AVM-A-geslaagden studeren niet verder voor hun B- en C-diploma, omdat ze dat te moeilijk vinden", aldus Bedacht. Hij legt uit, dat men zich met een AVM-A-diploma wel redelijk kan redden op een instrument, maar dat men met de hogere theoretische opleidingen veel sneller vorderingen kan maken, omdat men dan een beter inzicht heeft in het muziekproces.

Sinds de oprichting van de muziekschool hebben slechts 48 personen het AVM-B-diploma behaald, terwijl nóg minder, en wel veertien voor AVM-C slaagden. Vergeleken met de 743 geslaagden van de AVM-A-cursussen, is het toch wel gerechtvaardigd te verlangen dat er meer animo wordt getoond voor de vervolgopleidingen, aldus Rudy Bedacht.

SM-raad neemt afscheid van drie raadsleden

PHILIPSBURG — **De eilandsraad van St Maarten kwam woensdag 1 juli voor de laatste maal in oude samenstelling bijeen, om de geloofsbrieven van de nieuw gekozen leden goed te keuren. Ook werd afscheid genomen van de leden die niet in de raad zullen terugkeren: Elaine Gums-Vlaun, Sam Hazel en Glenn Daniel.**

Gezaghebber Ralph Richardson dankte ook de heren Julian Conner en Joe Richardson die — hoewel geen leden van de eilandsraad — in de afgelopen bestuursperiode als gedeputeerde van het eilandgebied nauw met de raad hadden samengewerkt. Het overleden lid Raymond Nicholson werd herdacht, en de terugkerende leden werden voor de komende vier jaar veel succces toegewenst, alsook moed en sterkte omdat er nog veel werk te doen is.

Peruaan met vreemde nachtelijke belevenis

PHILIPSBURG — **Op zondagmorgen kwam de Peruaan A.Q. bij de recherche met een merkwaardig verhaal. Hij zei een bemanningslid te zijn van de boot We Service en verklaarde dat hij ongeveer vier uur in de ochtend naar Flirt Disco was gegaan met zijn vriend N. in diens auto.**

Bij de discotheque aangekomen, zei N. even op hem te wachten en hij ging zelf naar binnen. Kort daarna kwam een andere man naar buiten, startte de auto en zei dat N. hem gevraagd had de auto naar Marigot te brengen. Onderweg stopte hij en eiste geld van A.Q. die hem toen 22 dollar gaf. De chauffeur stapte daarna uit en liet de motor draaien. A.Q. keerde daarop met de auto terug naar Flirt Disco, waar hij naar binnen ging om zijn vriend te vertellen wat er gebeurd was. Maar de vriend was niet in de disco aanwezig. Eenmaal weer naar buiten gekomen, bleek ook de auto verdwenen te zijn. De man gaf toe, dat hij het sleuteltje in de auto had laten zitten. Merkwaardig is dat hij geen verdere informatie kon verschaffen aangaande zijn "vriend" N.

Hij wist niet waar hij woonde of hoe zijn volledige naam was. Wel wist hij dat N. mogelijk van Aruba afkomstig was. De recherche heeft niet veel aanknopingspunten om een onderzoek in te stellen.

Casssette-recorder en cassettes gestolen

PHILIPSBURG — De man A.A., wonende aan de Arch Road, kwam naar het bureau van de recherche om te vertellen, dat een onbekende zijn huis was binnen gedrongen tijdens zijn afwezigheid. Men ging er vandoor met een Sony stereo casssette-recorder en enkele cassettes.

DE GEZAGHEBBER VAN HET EILANDGEBIED BONAIRE

Gelezen:
de brief van de Chef Korpsonderdeel Bonaire dd. 16 juni 1987, no. 87/1180 met bijgevoegd situatietekening:

Overwegende:
dat het uitzicht voor bestuurders rijdende over voornoemde naamloze verbindingsweg, vanwege een hoge schutting bij genoemde woning, wordt belemmerd:
dat hierdoor de bestuurders rijdende over voornoemde naamloze verbindingsweg genoodzaakt is het kruisingsvlak van voornoemde kruising op te rijden alsvorens hij het verkeer rijdende over de Kaya Nikiboko Nord kan zien;
dat de naamloze verharde verbindingsweg tussen de Kaya Nikiboko Nord en de naamloze verbindingsweg tussen de Kaya Nikiboko Zuid en de Kaya Nikiboko Nord thans voltooid is;
dat voornoemde weg slechts een breedte van 3.00 meter heeft, waardoor het verkeer hierop slechts in één richting kan worden toegelaten;
dat het verkeer rijdende over de verharde verbindingsweg tussen de Kaya Nikiboko Nord en de Kaya Nikiboko Zuid in de richting van de Kaya Nikiboko Zuid in de richting van de Kaya Nikiboko Nord, via deze verbindingsweg geleid kan worden om de verkeersgevaarlijke situatie ter hoogte van het huis van familie CARLO te ontwijken;
dat in het belang van de veiligheid bij voornoemde kruising, gewenst is dat het verkeer via een andere weg wordt omgeleid, teneinde de Kaya Nikiboko Nord te kunnen berijden;

Gelet op:
artikel 2, sub 5b en sub 9a en b Wegenverkeersverordening Bonaire (AB. 1957, no. 4) zoals gewijzigd:

BESCHIKT:

I. 1. dat de recentelijk geconstrueerde verharde verbindingsweg tussen de Kaya Nikiboko Nord en de naamloze verbindingsweg tussen de Kaya Nikiboko Nord en de Kaya Nikiboko Zuid, gesloten wordt verklaard voor al het verkeer met voertuigen, rij-, trekdieren en vee, in zuidelijke, vervolgens overgaande in oostelijke richting.

2. dat het gedeelte van de naamloze verbidingsweg gelegen tussen de Kaya Nikiboko Nord en de Kaya Nikiboko Zuid, gelegen tussen de kruising gevormd door voornoemde naamloze verbindingsweg met de Kaya Nikiboko Nord en de pas geconstrueerde verharde verbindingsweg uitmonden op de naamloze reeds bestaande verbindingsweg gesloten wordt verklaard voor al het verkeer met voertuigen, rij-, trekdieren en vee, in noordelijke richting;

II. dat deze maatregel ingevolge artikel 2, sub 5, en sub 9a en b Wegenverkeersverordening Bonaire (AB 1957, no. 4), zoals gewijzigd zullen worden kenbaar gemaakt door plaatsing van daarbij behorende borden volgens modellen 10, 10-A, 24 en 25 van de Bijlage der Wegenverkeersverordening Bonaire (AB 1957, no. 4), zoals gewijzigd.

Kralendijk, 16 juni 1987
DE GEZAGHEBBER VOORNOEMD.

GRADISIMENTU/INVITASHON

Famia Statia - Reina i demas famia ta gradisí tur esnan ku a kompañá na ora di malu, morto i entiero di

MILENA STATIA-REINA

i ta gradisí tur esnan ku a manda krans, flor, telegram i karchi i alabes ta invitá tur amigu i konosí na un Santu Sakrifisio di Misa, djadumingu 5 di yüli, pa **11'or di mainta** na misa di Koraalspecht.





KRALENDIJK — Dinsdag bracht de commandant van de Philip van Almonde een beleefdheids- bezoek aan de gezaghebber van Bonaire. Bij die gelegenheid werd aan gezagvoerder commandant E. van der Schraaf het fotoboek van Bonaire overhandigd. In de avonduren bood de commandant van de oorlogsbodem een whiskey- en bierpartij aan aan boord van de Philip van Almonde waar onder andere gezaghebber mr George Soliana aanwezig was en de beide gedeputeerden Ramoncito Booi en Carmo Cicilia. Ook eilandsraadslid Broertje Janga en Urba Pourier waren aanwezig, evenals de duikende arts Dick van der Vaart en Hugo Gerharts, die juist was gearriveerd op Bonaire na de bruiloft van zijn zoon Larry in Montreal te hebben bijgewoond. Bij de foto: gezaghebber Soliana en zijn echtgenote in gezelschap van enige officieren van de Almonde. Rechts commandant Eddy van der Schraaf.

Streetfair op 4 juli

PHILIPSBURG — **De handelaren van Philipsburg organiseren op zaterdag 4 juli van tien uur 's morgens tot tien uur 's avonds een spectaculaire streetfair tot vermaak van toeristen en eilandbewoners. De Frontstreet zal die dag voor rijverkeer zijn afgesloten.**

De Kamer van Koophandel nodigt iedereen uit hieraan zijn medewerking te verlenen door het bereiden van de meest favoriete lokale gerechten, het verkopen van handenarbeid- produkten en kunstwerken, het bespelen van muziek- instrumenten en alles te doen wat kan bijdragen tot een feestelijke viering van Amerika's Onafhankelijkheids- dag. Deelnemers konden zich inschrijven op donderdag en vrijdag.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 3 JULI 1987 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.32	1.34	1.36
PND STERLING	2.87	2.855	2.915
NED GLD	85.40	86.12	86.92
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	116.03	116.75	117.55
FR FRANCS	27.80	28.90	29.60
DUITSE MARK	96.33	97.05	97.85
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.02	1.32	1.38
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 3 JULI 1987 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.08
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	105.40
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	105.14
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	100.19
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	99.82

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.31%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA
maakt de wisselkoers bekend
van de BOLIVAR, geldig tot
MAANDAG 10.30 uur

AANKOOP
Cash - Cheque
f. 6.20 f. 6.40

VERKOOP
f. 7.40

WEEKEND


Indjuweg 47 (Dominguito, laatste zijweg van Schubappelweg) Tel.: 614855

CHILEENS GOURMET RESTAURANT

SPECIALS: Smoked Haddock, Pulpo á la Entablao, Steak (Churrasco)

U bent van harte welkom vanaf 6.30 uur.

GEOPEND: Donderdag vrijdag, zaterdag en zondag.


you're welcome at the...... BELLEVUE

HOTEL-BAR-RESTAURANT Baai Macolaweg - Parera (Pasan Grahan)

Het restaurant bij uitstek voor een **krioyo** maaltijd zoals: mulá, guiambo, sópi yuana, funchi-tafel, etc. etc.

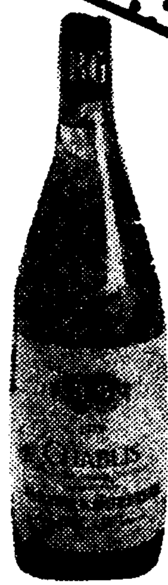
GEOPEND elke dag van 12-2 en van 7-10.

Zondag **GESLOTEN** Ons tel.nr. 54291 of 54294 Tot ziens in Bellevue op Parera



Voor bestellingen: Tel.: 88222 - 88333




no meal is complete without a good wine


Fort Nassau

Gedurende diner muziek verzorgd door de zanger/gitarist

RAYMOND GROENENDAAL

Fort Nassau RESTAURANT

Reserveringen via: Tel.: 613450

WIJ VIEREN FEEST

Op veler verzoek morgenavond wederom **MENU GASTRONOMIQUE VAN 6 GANGEN**

bereid door: MEESTERKOK CEES SCHOUTEN docent kookkunde aan de Hogere Hotelschool te Den Haag

Aanvang: 20.00 uur Prijs: *f.* 75.- p.p.

Muziek: pianist Dominico Herrera


Restaurant **La Bistroëlle**

Tel.: 79842 - 78865


Verjaardagsfeestje? naar **McDonald's**

Wij zorgen voor alles.

Voor inlichtingen en afspraken


McDonald's

Tel.: 75080/ 75081



no meal is complete without a good wine



GOLDEN DRIVE-IN: presenteert

Vrijdag Zaterdag Zondag om 9 uur om 9 uur om 9 uur

CROCODILE DUNDEE


Entree *f* 5,-

Vrijdag Zaterdag 12.00 midnight

ONTEMBARE MEISJES


Entree *f* 5,-

Come join the fun at TRUPIAL INN


Groot Davelaar Tel.: 78200

Fri.: Happy Hour with Tutuy and Mariachi Fortuna. Local Bond Pimienta and D.J. Hugo Superstar. 9 p.m. - 2 a.m. Entrance: FREE!

Sun.: Happy Hour Dansant with Explosivos and D.J. Mac In Tosh. 7 - 12 midnight. *f.* 5.- p.p.

25 AÑA — Selebrashon di 25 aña di A.C.U.

Show Anochi Cultural Uniko

Dia: 3/4 yüli pa 8.30 - 11.00
Lugá: Holiday Beach Hotel
Artistanan: Melvin Landburg, Humberto Nivi, Betty Doran, Eligio Melfor } akompañá pa Ronchi Mathew

Karchi optenibel na: Mi Toko, Boekhandel Salas, Tik-Tak, van Dorp, i na ofisina di A.C.U.

Queen's View

Rooi Santoe 620 Klein Zuurzak - Tel.: 675105

Caracasbaaiweg bij Sorsaka linksaf eerste straat rechts.

Een nieuwe uitgaansplaats! Zowel voor een gezellig drankje als voor een heerlijk Diner.

U zit in een zeer sfeervolle omgeving met een bijzonder mooi uitzicht, vooral bij avond is dit uniek.

GEOPEND vanaf 6.30 n.m. 's maandags **GESLOTEN.**

Tot ziens in Q's View

RODEO RANCH

SALOON-STEAK HOUSE

JES AIN NON BETTER

Open now also for LUNCH from Monday till Friday

Open 7 days a week

Saloon 5.00 p.m. till

Dining 6.30 p.m. till

Tel. 70501 - 70502 after 4.00 p.m. Schout bij nacht van Staverenweg 6.

Specialiteiten van de week:

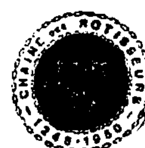
COQUILLES IN WITTE WIJN SAUS	*f.* 12.50
LAMSBOUT A LA BRETONNE	*f.* 17.50
KALFSMEDAILLONS VERONESE	*f.* 22.50
RUM SOUFFLE LAROUSSE	*f.* 8.50

met gekonfijte vruchten min. 2 pers.

Iedere dag **GEOPEND** vanaf 18.00 uur. **Maandag gesloten**


LAROUSSE RESTAURANT

Penstraat 5 - Tel.: 55418


NICO CORNELISSE

lid van de Chaine des Rotisseurs




no meal is complete without a good wine

RYSTTAFEL Restaurant INDONESIA

Mercuriusstraat 13 - 15 Telefoon 612606 of 612999

Dat is een leuk idee van **INDONESIA**


's-avonds een borreltje en een klein hapje pakken, aan de Holland Clubbar of in het eetcafeetje, gezellig joh, gewoon een keertje doen.

INDONESIA, NATUURLIJK.


Terese Steinmetz komt !!!

Komt U ook?? van 6 t/m 18 juli Showtime 8.30 p.m.

Speciaal Hollands Menu Naf 27.00 + 10 %

of gewoon voor een drankje Voor reserveringen bel:

princess beach hotel & casino

614944

Willemstad Room PROUDLY PRESENTS


CED RIDE

Tues.-Thurs. 10 pm; Fri. 11 pm; Sat. 10 pm & 12 am; Sun. 10 pm

Min. consumption fls.5/ Cover charge fls.5

CURACAO CARIBBEAN HOTEL CASINO

Tel. 625000

Topkwaliteit is altijd ietsje duurder

Gun U zelf het beste

Distributeur: *Licores Maduro*

TAKE A TRIP ON THE MISS ANN


MISS ANN CURACAO N.A.

Miss Ann's Vakantieaanbieding zeillessen op Sunfishes en windsurfers
6 Lessen incl. 1 theorieles voor **Naf. 99.-**

boattrips naar Klein-Curaçao, Banda Abou, Bonaire, Moonlights, enz. Nú ook verhuur van **vissersboten, zeilboten, zeilplanken** vanaf het Spaanse Water.

Inform.: Solange, Adres: Jan Sofat 232A

Tel.: **671579**

't OOSTERS HUISJE

Juliana van Stolberglaan 7 Tel.: 73165

SPECIAALZAAK VOOR RIJSTTAFEL ARTIKELEN

Wederom ontvangen diverse RIJSTTAFEL PRODUKTEN

Speciaal voor zaterdag **Bami Goreng en Lemper**

Uw fijne banketbakker in Emmastad

NORMAN'S

Pastry Shop & Terrace (achter Postkantoor, tel. 76881)

Special van de week

Bosbessentaart of Kersentaart *f* 9,95

Probeert U ook eens onze overheerlijke cheesecake, roomboterkoekjes, kaaspasteitjes, etc. etc.

Safari cocktail lounge

Zutphenstraat 1 - tel. 55152 - Plaza Notre Dame

HAPPY HOUR Djabièrne 3 di yüli di 6 p.m. - 9 p.m. LIVE MUSIC for di 9'or p.m. Nochi Mexicana ku MARIACHI SOLIS

Djasabra 4 di yüli Reflection Night for di 10 p.m. - 3 p.m. ku PAT PEMBERTON i The Three Aces

ROSE GARDEN Bar Restaurant

Oude Caracasbaaiweg 56 - Tel.: 614574

EEN SFEERVOL RESTAURANT MET CHINESE GERECHTEN en een gezellige bar.

Geopend vanaf 11.00 v.m. - 11.00 n.m.

U bent van harte welkom.

RESTAURANT The Wine Cellar


Deze week geven wij al een **VOORPROEFJE** van onze **NIEUWE MENUKAART**

- *Avocado gevuld met Hollandse garnaaltjes*
- *Kalfs Entrecôte Zingara*
- *Chocolade Mousse*
- *Koffie.*

Prijs: **Naf.42.50, incl. 10% service.**

Voor reserveringen: **Tel.: 612178**

Concordiastraat z/n (Punda)

INDONESISCH DINEREN BIJ:


GARUDA INDONESIAN RESTAURANT

aan de rand van de Caraïbische zee in het Seaquarium. U betaalt geen entree voor alleen een bezoek aan het restaurant. Reserveringen: tel. 77260 of 616419. Geopend vanaf 18.30 uur; keuken sluit om 22.00 uur. Lunch alleen op zondag vanaf 12.30 uur; keuken open tot 15.00 uur. Maandag gesloten.